

எதிர்கால இலங்கையை கட்டியெழுப்புவோம்



The Housing Bank... இலங்கை எச்டிஎஃசி வங்கி | ஆண்டறிக்கை 2013

உள்ளடக்கம்

இவ்வாண்டின் முக்கிய செயற்பாடுகள்	2
தலைவரின் மீளாய்வு	4
பொதுமுகாமையாளர்/ பிரதான நிறைவேற்று	
அதிகாரியின் ஆய்வறிக்கை	8
பணிப்பாளர்களின் அறிக்கை	13
கணக்காய்வு குழுவின் அறிக்கை	18
மனிதவள சபை மற்றும் ஊதியக்குழுவின் அறிக்கை	19
நியமனக் குழு	20
ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட இடர் முகாமைத்துவ குழு	21
நிதி அறிக்கைக்கான பணிப்பாளர்களின் பொறுப்புகள்	22
கணக்காய்வாளர் அறிக்கை	23
வருமான அறிக்கை	26
விரிவான வருமான அறிக்கை	27
நிதிநிலைமை சம்பந்தமான அறிக்கை	28
காசுப்பாய்ச்சல் அறிக்கை	29
பங்குகள் மாற்றம் பற்றிய அறிக்கை	30
கணக்கீட்டுக் கொள்கைகள்	31
நிதி செயற்பாட்டு அளவீடு	35
மூலதன போதிய தன்மை	53
இடர் சீர்ப்படுத்தல் - ஐந்தொகை வெளிப்பாடு	54
ஐந்தொகை வெளிப்பாட்டில் சீராக்கப்பட்ட இடர்கள்	55
பங்குத் தகவல்கள்	56
பெறுமதி சேர்ப்பு அறிக்கை	59
பத்து வருட கட்டமைப்பு சாராம்சம்	60
குறிப்பு	61
வருடாந்த பொதுக் கூட்டத்திற்கான அறிவித்தல்	62

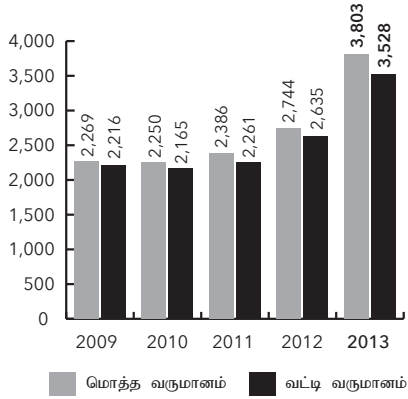
எதிர்காலத்தினை கட்டியெழுப்பல்

கடந்த பல ஆண்டுகளாக வீடமைப்பு நிதியுதவிகள் ஊடாக இலங்கை மக்களின் வாழ்க்கைத்தரத்தினை உயர்த்தவேண்டும் எனும் HDFC யின் நோக்கத்தினை பூர்த்திசெய்யும் வகையில் நாடெங்கிலும் உள்ள ஆயிரக்கணக்கான குடும்பங்களுக்கு தமது முழுமையான பங்களிப்பை வழங்கியுள்ளது. இன்று குடும்பமொன்றுக்கு வீடொன்று எந்தளவு அவசியம் என்ற சமூக பொருளாதார பெறுமதியினை உணர்ந்துள்ள நாம், புதிய வர்த்தக கட்டமைப்பு மற்றும் உறுதியான வர்த்தக இலக்குடன் எமது பங்களிப்பை மேலும் முன்னோக்கி கொண்டு செல்ல இருக்கின்றோம். உலகிற்கு நம்பிக்கையுடன் முகங்கொடுத்து தமது வெற்றி கனவுகளை நனவாக்க இலங்கையின் எதிர்கால சந்ததியினருக்கான அத்திவாரத்தினை அமைப்பதில் உதவக்கிடைத்தமையிட்டு நாம் பெருமை அடைகிறோம்.

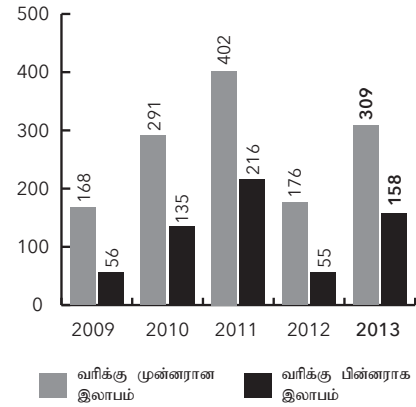
இவ்வாண்டின் முக்கிய செயற்பாடுகள்

1. நீண்டகால நிதி ஸ்தீரத்தன்மைக்காக எமது புதிய வர்த்தக மாதிரியினை வெளியிட்டமை
2. HDFC யின் முதலாவது பங்குவழங்கலினை வெற்றிகரமாக பட்டியலிட்டது
3. ராம் ரேட்டிங்ஸ் லங்கா நிறுவனத்தின் உறுதித்தன்மைக்கான BBB தரச்சிறப்பை பெற்றது.
4. புதிய பெறுமதிசேர் உற்பத்திகள் அறிமுகம் செய்தமை
5. திஸ்ஸமஹாராமையில் புதிய கிளையினை திறந்தது தமது கிளை வலையமைப்பினை விஸ்தரிப்பு செய்தது
6. நாடெங்கிலும் எமது ATM வலையமைப்பினை 800 ஆக விஸ்தரித்தமை
7. சாதனை படைக்கும் வகையில் ரூபா 6700 மில்லியன் பெறுமதியான 23000 கடன்களை வழங்கியமை
8. வரிக்கு முந்திய இலாபம் 91%YoY, 2013 ஆம் ஆண்டில் இலாபம் ரூ. 176 மில்லியனில் இருந்து ரூ. 336 மில்லியன் வரை அதிகரித்தது.
9. உறுதியான வளர்ச்சிக்காக புதிய கூட்டுறவு திட்டம் ஒன்றை அபிவிருத்தி செய்தமை

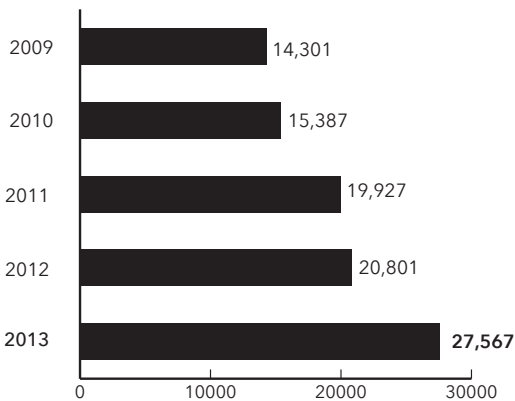
வருமானம்



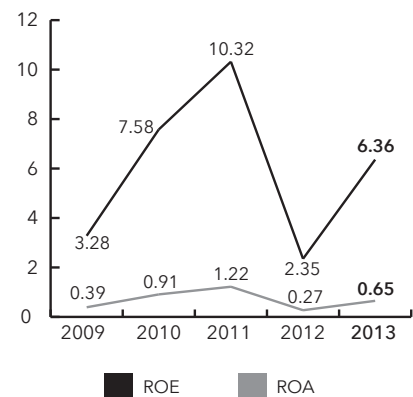
இலாப வளர்ச்சி ரூபா மில்



மொத்த சொத்துக்கள்

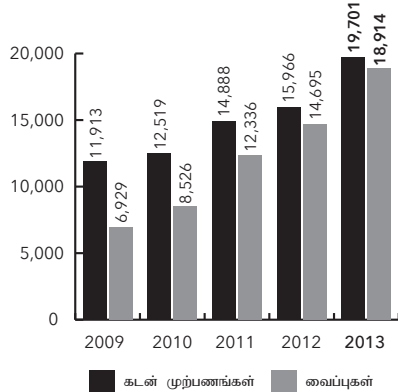


ROA மற்றும் ROE



	2013 ரூ. மில்	2012 ரூ. மில்	மாற்றம் %
ஆண்டிற்கான பெறுபேறு			
வருமானம்	3,803	2,744	39
வரிக்கு முந்திய இலாபம்	309	176	76
வரிக்கான ஏற்பாடுகள்	151	120	26
வரிக்கு பிந்திய இலாபம்	158	56	185
அரசாங்கத்திற்கான சம்பாத்தியம்	155	123	26
மொத்த பங்குலாபம்			
ஆண்டின் இறுதியில்			
பங்குதாரர்கள், நிதியம்	2,575	2,391	8
வாடிக்கையாளர்களிடம் இருந்தான வைப்பு	18,914	14,695	29
வாடிக்கையாளர்களுக்கான மொத்த கடன்களும் முற்பணமும்	20,112	16,290	23
மொத்த சொத்துக்கள்	27,567	20,801	33
சாதாரண பங்குகொன்றின் தகவல்			
சம்பாத்தியம் (அடிப்படை) (ரூ)	2.44	0.86	185
நிதி விகிதாசாரம்			
சராசரி பங்குதாரர் நிதியத்திற்கான இலாபம் (%)	6.36	2.35	171
பொதுவான சொத்துக்களின் இலாபம் (%)	0.65	0.27	140
மொத்த சொத்துக்களுக்கு பங்குதாரர் பங்களிப்பு (%)	9.34	11.50	(19)
விகிதாசாரம்			
திரவச் சொத்துக்கள் (%)	28.74	22.65	27
மூலதன ஈடுபாடு -			
Tier I (%) - குறைந்தபட்ச தேவை 5 %	17.74%	23.75%	(25)
Tier II (%) - குறைந்தபட்ச தேவை 10 %	18.29%	24.41%	(25)
ஏனைய தகவல்கள்			
கிளைகள்	33	32	3
ஊழியர்கள் (No Of Staff)	488	488	-
தரப்படுத்தல் - Fitch Rating/ RAM Rating	BBB Stable	BBB Stable	

கடன் முற்பணங்களும் வைப்புகளும்



தலைவரின் மீளாய்வு

“2013 ஆம் ஆண்டு பலபுதிய மாற்றங்கள் மற்றும் தமது செயலாற்றலினை HDFC வங்கி விரிவுபடுத்திய ஒரு முக்கியமான ஆண்டாக அமைந்தது”



பணிப்பாளர் சபையின் சார்பாக 2013 ஆம் நிதியாண்டின் ஆண்டறிக்கையினை சமர்ப்பிப்பதல் நான் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். அத்துடன் பணிப்பாளர் சபையானது HDFC வங்கியின் புதிய பொது முகாமையாளர்/ பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரி திரு. நிமல் ஜே.பி. மமதுவலினை வரவேற்கின்றது. அவர் அனுபவமிக்க வங்கியாளர் என்பதுடன் 2013 ஜனவரி மாதம் எம்முடன் இணைந்தார். அவர் வங்கியினை 2013 ஆம் ஆண்டில் சவால்கள் மற்றும் மாற்றங்களுக்கு மத்தியில் வெற்றிகரமாக வழிநடத்தினார்.

2013 ஆம் ஆண்டு பலபுதிய மாற்றங்கள் மற்றும் தமது செயலாற்றலினை HDFC வங்கி விரிவுபடுத்திய ஒரு முக்கியமான ஆண்டாக அமைந்தது. இது HDFC சட்டக்கோவையில் மாற்றங்களையும் நிகழ்த்தியது. இது வீடமைப்பு கடன் மாத்திரம் என்ற ஒரு குறுகிய நிலையில் இருந்து HDFC வங்கியினை வெகுவான தரநிலை உயர்விற்கு வழியமைத்தது. இம்மாற்றம் மக்களின் வாழ்க்கைதரத்தினை உயர்த்துவதற்கு தேவையான வீடமைப்பு மாத்திரம் அன்றி ஏனைய தேவைகளையும் பூர்த்தி செய்து பொருளாதார அபிவிருத்தியை அடைய உதவக்கூடியதாக அமைந்தது. 2013 ஆம் ஆண்டில் புதிய பொது முகாமையாளர்/ பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரி மற்றும் பணிப்பாளர் சபையின் வழிகாட்டலுடன் HDFC புதிய பயணம் ஒன்றினை லீசிங், சிறுகடன்கள், சிறிய மற்றும் நடுத்தர தொழிற்சாலை கடன்கள் மற்றும் கல்விக்கடன்கள் எனும் துறைகளில் ஆரம்பித்தது எமது தங்கக் கடன்களிலும் நாம் முன்னோக்கி வெற்றிகரமாக நகர்ந்தோம். 2012 ஆம் ஆண்டில் நாம் அறிமுகம் செய்த தங்க நகைகளுக்கு ஈடான வீடமைப்பு கடன் திட்டம் வெற்றிகரமாக செயற்பட்டதுடன் 2013

ஆம் ஆண்டில் தங்க விலை வீழ்ச்சி ஏற்பட்ட போதிலும் எமது தங்கக் கடனில் குறைந்தபட்ச குறைவு வீதத்தில் தொடர்ச்சியான வளர்ச்சி காணப்பட்டது. எனினும் தங்கத்துக்கு ஈடான எமது வீடமைப்பு கடன் திட்டமானது மிகவும் ஆரோக்கியமான திட்டமாக நான் கருதுவதுடன் இது மிகுந்த இடர் முகாமைத்துவத்திற்கு உட்பட்டதாக அவதானமாக செயற்படுகிறது. எமது தங்க கடன் திட்டமும் சிறந்த சமூக வளாச்சியை காட்டுகின்றது. இதற்கு காரணம் நாம் பலருக்கும் வீடமைப்பு கடன் பெறக்கூடிய வாய்ப்பை உருவாக்கியமையாகும்.

எமது செயற்திறன்

2013 ஆம் நிதியாண்டில் எமது செயற்திறனை நோக்கையில் வங்கியின் உறுதித்தன்மை ஸ்தீரமாகவுள்ளது. மாற்றத்தின் முதலாவது ஆண்டில் வங்கியின் இலாபம் பாரியளவில் அதிகரித்திருப்பதை அறிவிப்பதில் மகிழ்ச்சியடைகிறோம். 2013 ஆம் ஆண்டின் வரிக்கு முந்திய இலாபமாக ரூ. 309 மில்லியன்களை ஈட்டியதுடன், வரிக்கு பிந்திய இலாபம் ரூ. 158 மில்லியனாக இருந்ததுடன் இது 182% அதிகரிப்பாகும். எமது வாடிக்கையாளர்களிடையே சிறுகடன் மற்றும் சிறிய மற்றும் நடுத்தர தொழிற்சாலை கடன்களுக்கான கேள்வி மிகவும் அதிகரித்து காணப்பட்டதுடன் நடப்பு ஆண்டில் லீசிங் சேவைக்கான கேள்வி மிகவும் அதிகரித்த நிலையில் இருப்பதை நாம் உணர்கிறோம். எமது சிறுகடன் சேவையின் வேகம் போதியளவில் இருப்பினும் நாம் சந்தை நிலை தொடர்பில் தெளிவான திட்டத்துடன் உள்ளோம். அவ்வாறே தேசிய வீடமைப்பு அபிவிருத்தி அதிகார சபை மற்றும் நிர்மாண பொறியியல் சேவைகள் அமைச்சு, வீடமைப்பு மற்றும் பொது வசதிகள் சேவை உடன் இணைந்து

பொதுப்பிரிவில் சேவை வழங்கும் எமது ஜனசேவன திட்டத்திலும் எவ்வித பின்னடைவும் ஏற்படவில்லை.

வங்கியிலிந்து பெறப்பட்ட அளவின் வளர்ச்சியானது தேசத்தின் குறைந்த மற்றும் நடுத்தர வருமானமுள்ள மக்களுக்கு வீடமைப்பை பெற வங்கி வழங்கும் பங்களிப்பினை எடுக்காட்டுகின்றன. எமது வர்த்தக நோக்கம் வீடமைப்பு நிதிவசதியாக இருப்பினும் நாம் மக்களின் வாழ்க்கை தரம் மற்றும் சமூக பாதுகாப்பு உயர நேரடியாக பங்களிப்பு செய்கிறோம். இலங்கை கலாச்சாரத்தில் வீடொன்றினை அமைப்பது உயர் சமூக அந்தஸ்து மற்றும் பாதுகாப்பாக நோக்கப்படுகிறது. HDFC வங்கியானது பல்லாயிரம் குழந்தைகளுக்கு தமது எதிர்காலத்தினை தைரியமாக முகங்கொடுக்க இதனுடாக வாய்ப்பளித்துள்ளது. மூன்று தசாப்தங்களுக்கும் அதிகமாக நாம் பெற்றுள்ள அனுபவம் மக்களுக்கு அவசியமானதை இனங்கண்டு வழங்கும் ஆற்றலை எமக்கு பெற்றுந்தந்துள்ளது. பல்வேறு மட்ட குழுக்களின் திருப்பி செலுத்தும் ஆற்றலுக்கு அமைய சரியான உற்பத்திகளை அபிவிருத்தி செய்து இடர்தன்மையினை தவிர்க்க இயலும் என நாம் நம்புகின்றோம்.

2012 ஆம் ஆண்டில் காணப்பட்ட அதிகமான வட்டி வீதத்தின் காரணமாக 2013 ஆம் ஆண்டில் எமது வங்கியின் நிகர வட்டி வித்தியாசத்தினை அதிகரிக்கும் நோக்கில் HDFC வங்கியானது கடந்த ஆண்டில் சில வட்டி குறைப்புகளை மேற்கொண்டது. தமது ஏதுவான சூழல் காரணமாக HDFC வங்கியானது தமது முதலாவது ரூ. 2 பில்லியன் பெறுமதியான பங்கு வழங்கலினை வெற்றிகரமாக மேற்கொண்டது. எமது பங்கு வழங்கல்

4 மடங்கு அதிகமான கோரல்கள் காரணமாக அதே தினமே பூர்த்தியானது என்பதை தெரிவிப்பதில் நான் மிகவும் மகிழ்ச்சியடைகிறேன். பொது மற்றும் தனியார் துறைகள் எமது சந்தை நிலை குறித்தும் HDFC ஒரு விசேட அரசு வங்கி என்ற நம்பிக்கை குறித்தும் கொண்டுள்ள உறுதிப்பாட்டில் வெளிப்பாடாகவே இதை நாம் நோக்குகின்றோம். HDFC கடன் பத்திரங்களில் அதிகம் முதலீடு செய்துள்ளவர்கள் கூட்டுறவு துறையினரே இதற்கு காரணம் எமது நிதி ஸ்தீர்தன்மை மற்றும் கூட்டுறவு ஆளுமையிலுள்ள நம்பிக்கையாகும். இது HDFC மீதான நம்பகத்தமையினை மிகவும் தெளிவாக கோடிட்டுக் காட்டுகின்றது. அத்துடன் ஆளுமை கட்டமைப்பு மற்றும் இலங்கை வீடமைப்பு சந்தையிலுள்ள வளர்ச்சி என்பனவும் இதற்கு காரணமாகும். இலங்கையின் வீடமைப்பு சந்தை எதிர்காலத்தில் மேலும் வளர்ச்சி காணும் எனும் நம்பிக்கை எமக்குள்ளது, அது நீண்டகாலத்திற்கு சிறந்த முதலீட்டு தெரிவாக இருக்கும்.

போதிய மூலதனம்

HDFC புதிய உயர் மூலதன போதுமை தன்மை எட்டியது என்பதில் பெருமையடைகிறேன். மத்திய வங்கிகளின் நியதிகளுக்கு அமைய சிறப்பு வங்கிகள் 2013 ஆம் ஆண்டு இறுதியில் ரூ. 2.5 பில்லியன் மூலதன போதுமையினை பூர்த்தி செய்திருத்தல் வேண்டும். HDFC வங்கியானது இந்த இலக்கினை மிக இலகுவாக எட்டியதுடன், வங்கியின் சொத்துவளம் 32% த்தினால் அதிகரித்து ரூ. 27,567 பில்லியனாக இருந்தது.

எமது வர்த்தக நோக்கம் வீடமைப்பு நிதிவசதியாக இருப்பினும் நாம் மக்களின் வாழ்க்கை தரம் மற்றும் சமூக பாதுகாப்பு உயர நேரடியாக பங்களிப்பு செய்கிறோம். இலங்கை கலாச்சாரத்தில் வீடொன்றினை அமைப்பது உயர் சமூக அந்தஸ்து மற்றும் பாதுகாப்பாக நோக்கப்படுகிறது. HDFC வங்கியானது பல்லாயிரம் குழந்தைகளுக்கு தமது எதிர்காலத்தினை தைரியமாக முகங்கொடுக்க இதனுடாக வாய்ப்பளித்துள்ளது.

தலைவரின் மீளாய்வு தொடர்ச்சி...

கூட்டிணைப்புத்திட்டம்

2013ஆம் ஆண்டு வரவு செலவு திட்ட உரையில் சனாதிபதி அதிமேதகு மஹிந்த இராஜபக்ஸ் அவர்கள் வங்கி கூட்டிணைப்பு மூலம் பலமான வங்கித்துறையினை ஏற்படுத்த முடியும் என குறிப்பிட்டார். சிறிய வங்கிகளை இணைத்து கொள்வதன் மூலம் அவர்களின் செயற்பாட்டில் பாரிய மாற்றங்களை ஏற்படுத்தி அவற்றை வெற்றிகரமாக இயங்கச் செய்ய முடியும். இதற்கமைய HDFC வங்கியும் கூட்டிணைக்கப்படவிருப்பதுடன் அதற்கு தேவையான அனுமதிகளை நிதி அமைச்சு மற்றும் மத்திய வங்கியிடமிருந்து பெற காத்திருக்கின்றது. இது பற்றிய முன்னேற்றங்களை நாம் எமது பெறுமதிக்குரிய பங்குதாரர்களுக்கு அறியத்தருவோம்.

எதிர்கால முன்னெடுப்புகள்

HDFC வங்கியானது 10 வருடகால வங்கி அனுபவத்தினையும், 30 வருட கால வீடமைப்பு நிதி வழங்கல் அனுபவத்தையும் கொண்டுள்ளது. இவ்வனுபவங்களுடன் நாம் எமது புதிய விரிவாக்கல் மாற்றங்களை அறிமுகம் செய்துள்ளோம். இதற்கு எமது வங்கி திறனால் மாத்திரமன்றி தகுதிபெற்ற நிபுணர்களாலும் உதவிப்பெறுகிறோம். அத்துடன் எமது விசேட அறிவும் பயன்படுத்தப்படுகிறது. எமது புதிய உற்பத்திகள் இத்தேசத்தின் பொருளாதாரத்திற்கும் சமூகத்திற்கும் எதிர்வரும் ஆண்டுகளில் மிகப் பெரிய பெறுமதியினை சேர்க்கும் என நாம் நம்புகிறோம்.

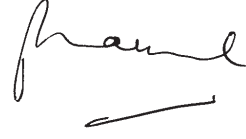
நன்றியுரை

இத்தேசத்தின் மற்றும் நிதித்துறையின் இலக்கு பற்றி நிதியமைச்சர் அதிமேதகு மஹிந்த ராஜபக்ஸ் அவர்களுக்கு எனது நன்றிகளை இத்தருணத்தில் தெரிவிக்கிறேன். திறைசேரி செயலாளர் கலாநிதி. பி.பீ ஜயசுந்தர, மத்திய வங்கி ஆளுனர் அஜிட் நிவார்ட் கப்ரால், நிதியாண்டில் எமக்கு வழங்கிய வழிகாட்டலுக்கு நன்றி தெரிவிக்கிறேன். எமது பணிப்பாளர் சபை, பொது முகாமையாளர்/ பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரி திரு. நிமல் ஜே.பீ. மமதுவ ஆகியோருக்கு வங்கி முன்கொண்டு செல்வதில் காட்டிய அர்ப்பணிப்பிற்கு நன்றி தெரிவிக்கிறேன். இவ்வாண்டினை வெற்றியுள்ளதாக்க கடுமையாக பணியாற்றி முகமைத்துவம் மற்றும் ஊழியர்களுக்கு எனது நன்றிகள் உரித்தாகும். மேலும் HDFC ஊழியர்களின் நலனில் அக்கறை கொண்ட HDFC தொழிற்சங்கத்து நன்றி கூறுகிறேன்.

மேலும் அனைத்து விசுவாசிக்க

வாடிக்கையாளர்கள், பங்குதாரர்கள் வங்கிக்கு தந்த ஒத்துழைப்பிற்கு நன்றி கூறுகிறேன். வங்கியின் புதிய உற்பத்திகள் ஸ்திரமடைந்தவுடன் எமது பங்குதாரர்கள் தமது விசுவாசத்திற்கான வெகுமதிகளை எதிர்வரும் சில ஆண்டுகளில் நிச்சயம் அனுபவிப்பார்கள் என நாம் நம்புகிறேன்.

நன்றி



ஷிரோமி விக்கிரமசிங்க
தலைவர்

HDFC வங்கியானது 10 வருடகால வங்கி அனுபவத்தினையும், 30 வருட கால வீடமைப்பு நிதி வழங்கல் அனுபவத்தையும் கொண்டுள்ளது. இவ்வனுபவங்களுடன் நாம் எமது புதிய விரிவாக்கல் மாற்றங்களை அறிமுகம் செய்துள்ளோம். இதற்கு எமது வங்கி திறனால் மாத்திரமன்றி தகுதிபெற்ற நிபுணர்களாலும் உதவிப்பெறுகிறோம்.

ஷிரோமி விக்கிரமசிங்க
தலைவர்

2014 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் எமது புதிய அபிவிருத்திக்கான 2014-2016 முன்றாண்டுகால கட்டமைப்பு திட்டத்தினை செயற்படுத்தவுள்ளோம்... எமது வளர்ச்சியை நோக்கி வேகமாக செல்லவும் உள்ளோம்.

நிமல் ஜே.பி. மமதுவ
பொது முகாமையாளர்/CEO

பொதுமுகாமையாளர்/ பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரியின் ஆய்வறிக்கை

“நாம் HDFC வங்கியின் வழமையான வர்த்தக மாதிரிகளை மாற்றி பல புதிய குறுகியகால கடன் திட்டங்களை அறிமுகம் செய்து மிகவும் பரந்தளவிலான புதிய செயற்பாட்டையும் வளரும் வருமான மார்க்கத்தையும் வங்கிக்கு பெற்றுக்கொடுத்துள்ளோம் என தெரிவிப்பதில் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.”



பொருளாதார மேற்பார்வை

மத்திய வங்கியின் 2012 பொருளாதார ஸ்திரபடுத்தல் நடைமுறைகளை பின்பற்றி, 2013 ஆம் ஆண்டு இலங்கை பொருளாதாரத்தில் பல்வேறு சாதனைகளை ஏய்திய ஆண்டாக அமைந்தது. காப்புறுதி வீதங்கள் சந்தை வட்டி வீதங்களை குறைத்தன, தனியார்துறை கடன் வழங்கல் அதிகரித்தது. பொதுக்கூட்டுத்தாபனங்களுக்கான கடன்களும் வளர்ச்சிகண்டன. உறுதியான முதலீடு, பணவரவுகள் காரணமாக வங்கித்துறை ஸ்தீரமான நிலையில் காணப்பட்டது. சொத்துகள் மற்றும் பணவீக்கம் திருப்தியான நிலையில் காணப்பட்டது. விவசாயத்துறை மற்றும் சேவைகள் போதுமான வளர்ச்சியை காட்டின. பிராந்தியங்களும் தேசிய பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு தமது பங்களிப்பினை வழங்கின. மேல் மாகாணம் தேசிய பொருளாதார பங்களிப்பில் முன்னணி இடத்தை வகித்தது. அரசாங்கத்தின் ஊக்குவிப்பின் காரணமாக 2013 ஆம் ஆண்டில் நம்பிக்கையான வளர்ச்சி காணப்பட்டது. இந்த பொருளாதார சிறந்த உயர் வீடமைப்பு கடன் கள் வழங்க இந்த சூழல் ஏதுவாக இருந்தது.

அதேவேளை 2013 ஆம் ஆண்டு தெற்காசியாவிற்கும் சிறந்த பொருளாதார பங்களிப்பு கொண்ட ஆண்டாக இருந்தது. அபிவிருத்தி அடையும் பொருளாதாரங்களுக்கு மத்தியில் பிராந்திய பணவீக்கமானது அதிகரித்து காணப்பட்டது. இலங்கை பொருளாதாரம் அமைதியாகவும் 7.2% சாதனை GDP அளவினையும் பதிவு செய்தது.

வங்கித்துறை செயற்திறன்

வங்கித்துறையானது தனது வர்த்தக செயற்பாடுகளையும் செயற்புறைகளையும் 2013 ஆம் ஆண்டில் விரிவாக்கம் செய்தது. வடபகுதியில் வங்கிகளின் தரப்படுத்தல் நாட்டின் குறைந்த அளவில் இருந்து மிகக்கூடிய அறவிற்கு அதிகரித்தது. வங்கித்துறையின் நிதி வழங்கல் கட்டமைப்பு அண்மைகால உள்ளூர் கடன்கள் மற்றும் பங்கு சந்தை மற்றும் வெளிநாட்டு முற்பணங்களுக்கு வழங்குவதன் மூலம் மாற்றம் கண்டது. வங்கித் துறையானது தமது நிதிக்கூற்றின் 2013 ஆம் ஆண்டில் அ.டொ 1548.3 மில்லியனால் பலப்படுத்தின. 2012 ஆம் ஆண்டில் அத்தொகை அ.டொ. 973 மில்லியனாகும். அதேவேளை துறைசார் செயற்பாடு அமைதியாகவே காணப்பட்டது. ஆயினும் 2013 ஆம் ஆண்டில் பல முக்கிய கொள்கைகள் ஏற்கப்பட்டு பல்வேறு நிதி இடர் தன்மை நுட்பங்கள் கையாளப்பட்டு சிறிய மற்றும் எதிர்வுகூறத்தக்க கொள்கைகள் ஏற்படுத்த உதவின.

எமது செயற்திறன்

2012 ஆம் ஆண்டு எனது மீளாய்வில் நான் உங்களின் வங்கி நீண்டகால உறுதியான வளர்ச்சிக்கு சிறந்த தீர்வினை வழங்கி எதிர்காலத்தில் நல்லதொரு வளர்ச்சியை எதிர்நோக்கும் என தெளிவாக குறிப்பிட்டேன். நடப்பு மீளாய்வு ஆண்டில் நாம் HDFC வங்கியின் வழமையான வர்த்தக மாதிரிகளை மாற்றி பல புதிய குறுகியகால கடன்

திட்டங்களை அறிமுகம் செய்து மிகவும் பரந்தளவிலான புதிய செயற்பாட்டையும் வளரும் வருமான மார்க்கத்தையும் வங்கிக்கு பெற்றுக்கொடுத்துள்ளோம் என தெரிவிப்பதில் மகிழ்ச்சியடைகிறேன். லீசிங், சிறு கடன்கள், சிறிய மற்றும் நடுத்தர தொழிற்சாலை கடன்கள் மற்றும் கல்விக் கடன்கள் என்பன இப்புதிய உற்பத்திகளாகும். இப்புதிய உற்பத்திகளை HDFC வங்கியினை ஏனைய வங்கிகளுக்கு போட்டியான நிலைக்கு உயர்த்தியுள்ளதுடன் அதன் செயற்படுத்தன்மை மற்றும் செயற்பாடுகளை பாரிய அளவில் விரிவடையச் செய்துள்ளது. கிராம புறங்களில் HDFC செயற்பாட்டினால் பெற்றுள்ள அனுபவங்கள் சிறு கடன்கள், சிறிய மற்றும் நடுத்தர தொழிற்சாலை கடன்களில் சிறந்த ஆற்றலை வெளிப்படுத்த உதவுவதுடன், அச்சமூகத்திற்கு அவசியமான சரியான தீர்வுகளை வழங்கவும் எமக்கு உதவுகிறது. எமது லீசிங் சேவையின் ஊடாக உபகரணங்கள் மற்றும் இயந்திரங்கள், வர்த்தக வாகனங்கள், விவசாய வாகனங்கள், இரண்டு சக்கர, 4 சக்கர டிரெக்டர்கள், முச்சக்கர வண்டிகள் மற்றும் நிபுணத்துவமிக்கவர்களுக்கு மோட்டார் கார்கள் என வழங்குவதன் மூலம் போட்டித் தன்மை கொண்ட நிதிச் சேவை மாதிரியாக காணப்படுகின்றது.

தற்பொழுது HDFC வங்கியானது வீடமைப்பு நிதியுதவிகள் பல்வேறு போட்டித்தன்மை கொண்ட சேவைகளை வழங்கக்கூடிய ஒரு சிறந்த நிதிச் சேவை வழங்குனராக தரநிலைப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. நகர்புர மற்றும் கிராமப்புர மக்கள் தமது வீடமைப்பு தேவைகளுக்கு மாத்திரமல்லாது பல்வேறு தேவைகளை பூர்த்தி செய்து வாழ்க்கை தரத்தினை உயர்த்திக் கொள்ளவும், தம்மை விருத்தி செய்திடவும் சிறந்த ஒத்துழைப்பை வழங்கும் வகையில் புதிய மாதிரி எமக்கு இடமளிக்கின்றது. வர்த்தக அபிவிருத்தியுடன் இணைந்த எமது வீடமைப்பு கடனுக்கு மிகவும் சிறப்பான வரவேற்பு கிடைத்துள்ளதை இங்கு

குறிப்பிடலாம், இக்கடன் ஊடாக தமது வீட்டுடன் வர்த்தக ஆதனம் ஒன்றையும் வாடிக்கையாளர் அமைத்துக் கொள்ள முடியும். மாணவர்களின் உயர்கல்விக்கு ஒத்துழைப்பு வழங்கும் கல்விகடனை அறிமுகம் செய்த பிறகு கிராமிய மற்றும் நகர்புரங்களில் இருந்து இதற்கு மிகப்பெரிய கேள்வியினை நாம் எதிர் கொள்கின்றோம். இவ்வாறான பல்நோக்கு கடன்களுக்கு உயர் செயலாற்றல் இருப்பதாக நான் நம்புகிறேன். அத்துடன் எதிர்வரும் ஆண்டுகளில் HDFC வங்கியின் வர்த்தக செயற்பாடுகளில் பாரிய வளர்ச்சியை காணவும் முடியும் என்ற உறுதி எனக்குள்ளது.

எம்மை விரிவாக்கம் செய்யும் விதமாக நாம் தேவையான அனுபவங்கள் கொண்ட புதிய லீசிங் சிரேஷ்ட முகாமையாளரை பதவிநியமனம் செய்தோம், அவ்வாறே ஊழியர்களுக்கான பயிற்சித்திட்டங்களிலும் முதலீடு செய்தோம். எமது அனைத்து ஊழியர்களும் புதிய லீசிங், சிறு கடன்கள், சிறிய மற்றும் நடுத்தர தொழிற்சாலை கடன்கள் பற்றிய முழுமையான பயிற்சினை பெற்றுள்ளதுடன் துறைசார் நிபுணர்களின் முகாமைத்துவத்தினை கீழ் செயற்படுவதை மிகவும் பெருமையுடன் குறிப்பிடுகின்றேன். நாம் இச்சதைகளில் எம்மை விரிவுபடுத்த உத்தேசித்துள்ளதுடன் இதன் பெறுபேறுகளை எதிர்வரும் புதிய நிதியாண்டில் காணலாம்.

நாம் தங்க வர்த்தக சந்தையில் சிறியளவிலான செயற்பாட்டுடன் தொடர்ந்தும் இருந்துதான் தங்கச் சந்தையில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி எம்மை மிகவும் சிறிதளவிலேயே பாதித்தது என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவிக்கிறேன். எவ்வாறாயினும் தங்கச் சந்தையில் எமது செயற்பாடுகள் தொடர்ந்தும் இருக்கும் என்பதுடன் சந்தை நிலவரக் கண்காணிப்பின் பிரகாரம் எமது நடவடிக்கைகள் அமையும்.

இப்புதிய உற்பத்திகளை HDFC வங்கியினை ஏனைய வங்கிகளுக்கு போட்டியான நிலைக்கு உயர்த்தியுள்ளதுடன் அதன் செயற்படுத்தன்மை மற்றும் செயற்பாடுகளை பாரிய அளவில் விரிவடையச் செய்துள்ளது. கிராம புறங்களில் HDFC செயற்பாட்டினால் பெற்றுள்ள அனுபவங்கள் சிறு கடன்கள், சிறிய மற்றும் நடுத்தர தொழிற்சாலை கடன்களில் சிறந்த ஆற்றலை வெளிப்படுத்த உதவுவதுடன், அச்சமூகத்திற்கு அவசியமான சரியான தீர்வுகளை வழங்கவும் எமக்கு உதவுகிறது.

பொதுமுகாமையாளர்/ பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரியின் ஆய்வறிக்கை தொடர்ச்சி...

“2013 ஆம் ஆண்டின் வரிக்கு முந்திய இலாபமாக ரூ. 309 மில்லியன்களை ஈட்டியதுடன், 2012 ஆம் ஆண்டில் அத்தொகை ரூ. 175.7 மில்லியன்கள் ஆகும். வரிக்கு பிந்திய இலாபம் ரூ. 158 மில்லியனாக இருந்ததுடன் கடந்த நிதியாண்டில் அது ரூ. 55.5 மில்லியனாகும். இது 185% அதிகரிப்பாகும்”

வரலாற்று சிறப்பு மிக்க பங்கு வழங்கல்

எமது இன்னுமொரு அபிவிருத்தி செயற்பாடாக 2013 ஆம் ஆண்டில் எமது வெற்றிகரமான பங்கு வழங்கல் ஊடாக ரூ. 2 பில்லியன் திரட்டப்பட்டது. ஆரம்ப தினத்திலேயே பங்கு வழங்கல் மேலதிக கோரல்களால் பூரணமானதுடன் மேலதிகமான கோரல்கள் ரூ. 4 பில்லியன் பெறுமதி வரை இருந்து, இவ்வார்வம் வங்கியின் வர்த்தக நாம சிறப்பினை இது வெளிப்படுத்தியது. எமது சொத்துக்கள் மற்றும் பொறுப்புகளுக்கு இடையிலான இடைவேளையினை முகாமை செய்ய தேவையான நீண்டகால நிதிகள் மற்றும் கடன் வழங்கலுக்கான பணத்தினை பெற்றுக் கொள்வதே எமது பங்கு வழங்கலின் நோக்கமாகும்.

எமது நிதி செயற்திறன்.

எமது முதலீடுகளின் விரிவாக்கம் மற்றும் உள்ளக ஆற்றல் எமது நிதிச் செயற்திறனில் வெளிப்பட்டது. வங்கியானது 2013 ஆம் ஆண்டின் வரிக்கு முந்திய இலாபமாக ரூ. 309 மில்லியன்களை ஈட்டியதுடன், 2012 ஆம் ஆண்டில் அத்தொகை ரூ. 175.7 மில்லியன்கள் ஆகும். வரிக்கு பிந்திய இலாபம் ரூ. 158 மில்லியனாக இருந்ததுடன் கடந்த நிதியாண்டில் அது ரூ. 55.5 மில்லியனாகும். இது 185% அதிகரிப்பாகும்.

வங்கியின் வட்டி வருமானம் ரூ. 2,634 மில்லியனில் இருந்து, ரூ. 3,528 மில்லியனாக அதிகரித்தது. இது ரூ. 34% அதிகரிப்பாகும். நிகர வட்டி வருமானம் ரூ. 829.4 மில்லியனில் இருந்து ரூ. 1,058 மில்லியனாக 28%

அதிகரிப்பினை கொண்டுள்ளது. வங்கியின் கடன் வழங்கும் திறன் 23% அதிகரிப்புடன் ரூ. 15.7 மில்லியனில் இருந்து ரூ. 19.7 மில்லியனாக அதிகரித்தது. வைப்புரீதியான வளர்ச்சி ரூ. 14.6 மில்லியனில் இருந்து ரூ. 18.9 மில்லியனாக அதிகரித்து, இது 28.7% அதிகரிப்பாகும்.

மீளாய்வு காலத்தில் பங்கொன்றின் இலாபம் 0.75 இருந்து, கடந்த ஆண்டில் அது 0.27% ஆகும். எமது பங்கொன்றின் மீதான இலாபம் 2.35% இருந்து 7.34% ஆக அதிகரித்தது. குறித்த ஆண்டில் குறைந்த வட்டி விகிதங்கள் காரணமாக நாடெங்கிலும் வீடமைப்பு கடன்களுக்கான கேள்வி மிகவும் உயர்ந்து காணப்பட்டது. இக்கேள்வியின் காரணமாக எமது வீடமைப்பு கடன் வழங்கும் திறன் 23% அதிகரிப்பை பெற்றதுடன் அதன் பெறுமதி ரூ. 20,009 மில்லியன் ஆகும்.

2013 ஆம் ஆண்டில் மத்திய வங்கியின் குறைந்தபட்ச முதலீட்டு தேவைபாட்டின் அளவினை விடவும் HDFC சிறப்பாக இருந்தது. 2013 டிசெம்பர் 31 இல் Tier 1 and Tier 2 மூலதன தேவை 17.91% மற்றும் 18.46% ஆக இருந்தது. பொதுவான தேவைப்பாடு 5% மற்றும் 10% ஆகும்.

2013ஆம் ஆண்டில் எமது வைப்புகள் அதிகரித்ததுடன் 2012 ஆம் ஆண்டில் காணப்பட்ட 5% அதிகரிப்பினை விடவும் 28.7% அதிகரிப்பாக இருந்தது. 2013 டிசெம்பர் இறுதியில் எமது வைப்புகள் ரூ. 18,914 மில்லியன் ஆகும். இது அரசாங்க, தனியார் மற்றும் தனிப்பட்ட வைப்புகளின் ஒரு ஆரோக்கிய கலவையாகும். சேமிப்பு வைப்புகள் 32% ஆகவும் நிலையான வைப்புகள் 28.3% ஆகவும் அதிகரித்தன

குத்தகை வழங்கலில் 23.4% வளர்ச்சி காணப்பட்டதுடன் அது ரூ. 19.75 பில்லியனாகும். 2012 ஆம் ஆண்டை விடவும் 8% அதிகரிப்பை கடந்த நிதியாண்டு பதிவுசெய்தது. இதற்கு பிரதான காரணம் ஏனை பல வகையான தேவைகளுக்கு நாம் வழங்கிய கடன் ஆகும். அவற்றில் சிறுகடன்கள் மற்றும் வர்த்தக கடன்களுக்கு அதிக வரவேற்பு காணப்பட்டது, அதிலும் வருமானப் பெறக்கூடிய திட்டங்கள் அதிக வரவேற்பினை பெற்றன. இச்சந்தையில் எதிர்காலத்தில் எமக்குள்ள சிறப்பான வளர்ச்சிக்கு நல்லதொரு முன்னோட்டமாக நான் இதை காண்கிறேன். இன் மொத்த கடன்களில் ஊழியர் சேமலாப நிதியத்தின் பக்கதுணை கடன்களில் அளவு 40% இருக்கும் வகையில் நாம் பராமரித்தோம்.

நாம் ஆரோக்கியமான கடன் மதிப்பீட்டு செயற்பாட்டினை கடைபிடித்ததால் 2013 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் இறுதியில் NPL 7.96 இலிருந்து 7.26 ஆக காணப்பட்டது. இதில் மத்திய வங்கியால் உத்தரவாதமளிக்கப்படும் ஊழியர் சேமலாப நிதியப் பிரிவு அடங்கவில்லை. எனினும் இது வீடமைப்பு துறையினை விடவும் அதிக வித்தியாசத்தினை சராசரியாக 5.6% கொண்டது. HDFC வங்கியின் பிரதான சந்தையான குறைந்த மற்றும் நடுத்தர வருமானம் கொண்ட குடும்பங்களின் இடர் தன்மையாகும். எனினும் நாம் பொதுமக்களுக்கு உதவ முன்வர வேண்டும். நாம் எமது அர்ப்பணிப்பை நிதி இடர்தன்மைக்கு உட்படுத்தவில்லை. எமது வர்த்தக நடவடிக்கைகள் எமது பங்குதாரர்களுக்கு சிறந்த பலனை வழங்கும் விதத்தில் நாம் சமநிலைபேண விரும்புகிறோம்.

தொழில்நுட்பம்

தொழில்நுட்ப வருத்தி மூலம் செலவின அனுகூலங்களின் பயனை பெற நாம் எமது தொழில்நுட்ப ஆற்றலை தரமுயர்த்தி விருத்தி செய்கின்றோம். நடப்பு ஆண்டில் புதிய சந்தை வாய்ப்புகளை எதிர்கொள்ள இணைந்த வங்கித் தீர்வொன்றை திட்டமிட்டுள்ளோம். இது 2014 ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பமாகும் எனபதுடன் அரசாங்கத்தின் அபிவிருத்தி செயற்பாட்டுக்கும் உதவியாக இருக்கும்.

அரசாங்கத்தின் அபிவிருத்தி செயற்பாடுகளுக்கு ஒத்துழைப்பு

நாம் தொடர்ச்சியாக அரசாங்கத்தின் அபிவிருத்தி செயற்பாடுகளுக்கு ஒத்துழைப்பு வழங்கி வந்ததன் 2013 ஆம் ஆண்டில் HDFC நிர்மாண பொறியியல் சேவைகள் அமைச்சுடன் நெருக்கமாக பணியாற்றியது. குறைந்த மற்றும் நடுத்தர வருமானம் கொண்டவர்களுக்கும் அரசாங்க ஊழியர்களுக்கும் வீடமைப்பினை வழங்கும் ஜனசேவன திட்டத்திற்காகவே அமைச்சுடன் பணியாற்றியது. இக்கடன்கள் மிகவும் குறைந்த வட்டி விகிதத்தினை கொண்டதுடன் வாடிக்கையாளர் ஒருவருக்கு ரூ. 500,000 வழங்குகிறது. அவ்வாறே மத்திய வங்கியின் வடக்கு கிழக்கில் யுத்தத்தால் பாதிக்கப்பட்ட வீடுகளை மீள்நிர்மாணிக்கும் திட்டமாகும். இதற்கான கடன்கள் HDFC வங்கியின் யாழ்ப்பாணம், வவுனியா, திரிகோணமலை மற்றும் மட்டக்களப்பு கிளைகள் ஊடாக வெற்றிகரமாக வழங்கப்பட்டது என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவிக்கிறோம்.

எமது மக்கள்

எமது புதிய உற்பத்திகளுக்கு மேலதிகமாக 2013 ஆம் ஆண்டில் மனிதவளத்தின் தேவை மிகவும் முக்கியமானதாக கருதப்பட்டதுடன் இக்கட்டமைப்பின் மிகவும் அர்ப்பணிப்பான செயற்திறனாகவும் இருந்தது. எமது ஊழியர்கள் வீடமைப்பு கடன்களை வழங்க மாத்திரமே அனுபவம் கொண்டிருந்தமை மாற்றங்கள் ஏற்படுத்திய எமக்கு மிகப்பெரிய சவாலாக இருந்தது. ஆண்டின் 12 மாதங்களும் பயிற்சிகள் முன்னெடுக்கப்பட்டன. தொடர்ச்சியான பயிற்சிகள் மூலம் எமது ஊழியர்களை அவர்களின் புதிய பணிக்கு தயார்படுத்தினோம். எமது நிதிப்பெறுபேறுகள் பயிற்சி மற்றும் மீள்செயற்பாட்டு திட்டத்தினை வெற்றியை காட்டுகின்றது. இதில் செய்யப்பட்ட முதலீட்டின் பெறுபேறுகளை எதிர்வரும் ஆண்டுகளிலும் காணலாம் என்பதில் எனக்கு நம்பிக்கையுள்ளது.

விருதுகளும் கௌரவங்களும்

கடந்த ஆண்டுகளில் HDFC மக்களுக்கு ஆற்றும் சேவைகளை பல நிறுவனங்கள் இனங்கண்டு கௌரவித்துள்ளன. இந்த ஆண்டிலும் நாம் சாதனைகள் பல நிகழ்த்தியுள்ளோம். இலங்கை கட்டண கணக்காளர் நிறுவனத்தினால் எமது ஆண்டறிக்கைக்காக நாம் வெண்கல விருதினை வென்றோம். ACCA Sustainability Award விருது விழாவில் வங்கி, நிதித்துறை மற்றும் காப்புறுதி பிரிவில் இரண்டாம் இடத்தை வென்றோம். LMD சஞ்சிகையின் Sting Corporate Accountability Index இன் வெண்கலப்பிரிவில் HDFC வங்கி இணைக்கப்பட்டது. நடப்பு ஆண்டில் பெருமைக்குரிய ADFIAP விருது விழாவில் விசேட விருதுகள் பிரிவின் கீழ் சிறந்த ஆண்டறிக்கைக்கான விருதினால் கௌரவிக்கப்பட்டோம்.

மேலும் முன்னோக்கி

புதிய திட்டமிடப்பட்ட நோக்கு

2014 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் எமது புதிய அபிவிருத்திக்கான 2014-2016 முன்றாண்டுகால கட்டமைப்பு திட்டத்தினை செயற்படுத்தவுள்ளோம். திட்டம் கடந்த 06 மாதகாலமாக ஆராயப்பட்டு விருத்தி செய்யப்பட்டது. இதில் கூட்டுறவு முகாமைத்துவம், சிரேஷ்ட முகாமைத்துவம், பிராந்திய முகாமைத்துவம் மற்றும் கிளை முகாமைத்துவம் என்பன பங்குபற்றின. இப்புதிய திட்டத்திற்கு பணிப்பாளர் சபையின் ஒப்புதல் பெறப்பட்டுள்ளது. நாம் இப்பொழுது புதிய திட்டத்துடன் தயாராகவுள்ளோம் மேலும் எமது வளர்ச்சியை நோக்கி வேகமாக செல்லவும் உள்ளோம். இன்னுமொரு முக்கிய விடயத்தினை இங்கு குறிப்பிட

பொதுமுகாமையாளர்/ பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரியின் ஆய்வறிக்கை தொடர்ச்சி...

வேண்டும். மத்திய வங்கியின் வங்கித்துறை கூட்டிணைப்பு கட்டமைப்பின் பிரகாரம் வங்கியும் இன்னுமொரு நிதி ஸ்தாபனத்துடன் இணைய வேண்டும். இது எமது தற்போதைய ரூ. 28 பில்லியன் சொத்து மதிப்பினை மத்திய வங்கியின் இலக்கான ரூ. 100 பில்லியனுக்கு எதிர்வரும் 3 ஆண்டுகளில் உயர்த்தும். சிறிய வங்கியொன்று அதன் சந்தை கேள்விகளை எதிர்கொள்ளவும் சந்தை போட்டிகளையும் வெற்றிகொள்ள மிகப்பெரிய சொத்து வளம் துணைபுரியும் என நான் நம்புகிறேன். அத்துடன் நடுத்தர மற்றும் சிறிய மக்களுக்கு சேவையாற்றும் வங்கியின் நிலைபாட்டில் மாற்றம் வராது என்பதுடன் HDFC வங்கிக்கு அதன் ஊழியர்கள் மிகவும் முக்கியமானவர்கள் என்பதையும் குறிப்பிட இச்சந்தர்ப்பத்தை பயன்படுத்துகிறேன். அவர்கள் எமது புதிய கட்டமைப்பு, பங்களாளர்கள் என்பன குறித்து எவ்வித ஐயமும் கொள்ள தேவையில்லை. அனைத்து HDFC பங்களாளிகளும் இப்புதிய மாற்றங்களை முன்வந்து ஒத்துழைக்குமாறு நான் கோறுகிறேன். இதன் மூலம் பெறும் வெற்றிகள் எமக்கும் எமது வாடிக்கையாளர்களுக்கும், பங்குதாரர்களுக்கும் சிறந்த பயனாக அமையும்.

நன்றிகள்

ஒரு வெற்றிகரமான ஆண்டின் இறுதியில், எனது மனப்பூர்வமான நன்றிகளை மத்திய வங்கியின் ஆளுனர் திரு. அஜித் நிவாட் கப்ரால், வங்கி மேற்பார்வை பணிப்பாளர் மற்றும் மத்திய வங்கி ஊழியர்களுக்கு அவர்களின் நடிணத்துவ வழிகாட்டலுக்காக தெரிவிக்கின்றேன். நிதி மற்றும் திட்டமிடல் அமைச்சு, நிர்மாண பொறியியல் அமைச்சு, வீடமைப்பு மற்றும் பொது வசதிகள், தேசிய வீடமைப்பு அபிவிருத்தி அதிகாரசபை ஆகியோருக்கு இவ்வாண்டில் அவர்களின் ஒத்துழைப்பிற்காக நன்றி கூறுகிறேன். தலைவர் திருமதி ஷிரோமி விக்ரமசிங்க மற்றும் HDFC பணிப்பாளர் சபைக்கு அவர்களின் ஒத்துழைப்பு மற்றும் வழிகாட்டலுக்கு நன்றி கூறுகிறேன். மிகவும் விசேடமாக HDFC ஊழியர்களுக்கு எனது நன்றிகளை தெரிவிக்க வேண்டும், அவர்கள் இன்றி இந்நிலையை நாம் எட்ட முடியாது. இறுதியான வாடிக்கையாளர்கள், பங்குதாரர்களுக்கு அவர்களின் விசுவாசத்திற்கு நன்றி கூறுகிறேன்.



நிமல் ஜே.பி. மமதுவ
பொது முகாமையாளர்/ CEO

பணிப்பாளர்களின் அறிக்கை

1. பொதுவானவை

HDFC வங்கியின் பணிப்பாளர் சபையான நாம் 2013 ஆம் நிதியாண்டின் வங்கி ஆண்டறிக்கையை, கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட நிதிக்கூற்றுக்கள் மற்றும் வீடமைப்பு அபிவிருத்தி நிதி கூட்டுத்தாபன வங்கியின் கணக்காய்வு அறிக்கையுடன் சமர்ப்பிப்பதில் மகிழ்ச்சியடைகிறோம்.

வீடமைப்பு அபிவிருத்தி நிதி கூட்டுத்தாபனத்தால் 1997 சட்ட இல. 07 (2011 45 மற்றும் 2003 சட்ட இல. 15 திருத்தப்பட்ட) இலங்கையில் கூட்டிணைக்கப்பட்ட பொது பட்டியலிடப்பட்ட விசேட வங்கியே HDFC வங்கி ஆகும்.

2. முக்கிய செயற்பாடுகள்

வீடமைப்பு மற்றும் அதனுடன் தொடர்புடைய வேலைத்திட்டங்களுக்கு நிதியுதவியளித்தல் என்பதே அதன் பிரதான செயற்பாடாகும் என்பதுடன் மீளாய்வு காலத்தில் அதன் முக்கிய செயற்பாட்டில் எவ்வித குறிப்பிடத்தக்க மாற்றமும் ஏற்படவில்லை

3. வர்த்தகத்தின் மீளாய்வு

குறித்த காலப்பகுதியில் வங்கியின் நிதிநிலைமை, செயற்திறன், அதன் தன்மை மற்றும் முக்கிய நிகழ்வுகள் என்பன பொது முகாமையாளர், பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரியின் மீளாய்வில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

4. தொலைநோக்கு, பணி மற்றும் கூட்டுறவு

வங்கியின் தொலைநோக்கும், பணியும் எப்பொழுதும் கூட்டுறவு திட்டத்துடன் இணைந்தே இருக்கும். அத்துடன் வங்கி அதன் தொலைநோக்கு மற்றும் பணியில் உயர்தரத்தினை உறுதி செய்யும்.

5. எதிர்கால அபிவிருத்திகள்

வங்கியின் எதிர்கால செயற்பாடுகள் கூட்டிணைப்புடன் இணைந்ததாக பொதுமுகாமையாளர்/ பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரியின் மீளாய்வில் குறிப்பிடப்படும்.

6. நிதிக்கூற்றுக்கள்

HDFC வங்கியின் அனுமதிக்கப்பட்ட, கையொப்பமிடப்பட்ட நிதிக்கூற்றுக்கள் ஆண்டறிக்கையின் மீளாய்வில் தரப்பட்டுள்ளன.

7. குறிப்பிடத்தக்க கணக்கீட்டு கொள்கைகள்

நிதிக்கூற்றுக்களை தயாரிக்கும் போதான குறிப்பிடத்தக்க கணக்கீட்டு கொள்கைகள் ஆண்டறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

8. கணக்காய்வாளரின் அறிக்கை

குறித்த நிதியாண்டிற்கான HDFC வங்கியின் நிதிக்கூற்றுக்கள் HDFC வங்கியின் கணக்காய்வாளர் இலங்கை கணக்காய்வாளர் ஆணையாளரின் கணக்காய்வின் பின்னர் ஆண்டறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

9. பரிந்துரை

HDFC வங்கியானது அதன் எதிர்கால செயற்பாட்டிற்கான சிறந்த நிலையில் உள்ளதாக பணிப்பாளர் சபையினர் திருப்தி வெளியிட்டுள்ளனர்.

10. வருமானம்

2013 டிசெம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த ஆண்டில் வங்கியின் வருமானம் ரூ. 3,803 மில்லியன் ஆகும். வருமானத்தின் ஆய்வு நிதிக்கூற்று குறிப்புகள் 1,3,4 இல் தரப்பட்டுள்ளன.

11. இலாபம் மற்றும் மேலாண்மை

2013 டிசெம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த ஆண்டில் வங்கியின் வரிக்கு முந்திய இலாபம் ரூ. 231 மில்லியன். 2013 டிசெம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த ஆண்டில் வங்கியின் வரிக்கு பிந்திய இலாபம் ரூ. 158 மில்லியன்.

HDFC வங்கியின் இலாபம் பற்றிய விபரங்கள் கீழுள்ள அட்டவணையில் தரப்பட்டுள்ளன.

2013 டிசெம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த ஆண்டில்

சாதாரண நடவடிக்கைகளின் செயற்பாட்டு இலாபம் பெ.சே. வரிக்கு முன்னர்

2013 டிசெம்பர் 31 இல் நிறைவடைந்த ஆண்டிற்கு	2013 ரூ. மில்	2012 ரூ. மில்
சாதாரண நடவடிக்கைகளின் பெ.சே. வரிக்கு முன்னராக செயற்பாட்டு இலாபம்	309	176
நிதி சேவைகளில் பெறுமதி சேர் வரி	78	50
வரிக்கான முன்னேற்பாடு	73	70
சாதாரண நடவடிக்கைகளின் செயற்பாட்டு இலாபம் பெ.சே. வரிக்கு பின்னர்	158	56
மீளப்பட்ட இலாபம்	1,192	1,170
பெறக்கூடிய இலாபம்	1,349	1,226
முதலும் இறுதியுமான பங்குலாபம்	16	-
ஒதுக்கத்திற்கு மாற்றியது	81	34
முன்கொண்டு செல்லப்பட்ட இலாபம்	1,253	1,192

12. ஒதுக்கங்கள்

2013 டிசெம்பர் 31 இல் வங்கியின் மொத்த ஒதுக்கம் ரூ. 2,575 மில்லியன். இது பற்றிய விபரங்கள் ஆண்டறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

13. நன்கொடைகள்

குறித்த ஆண்டில் வங்கி வழங்கியுள்ள நன்கொடைகளின் பெறுமதி ரூ. 1,197,460

14. கொடுப்பனவுகள்.

அரசாங்கம், தேவையான நிறுவனங்கள், ஊழியர்களுக்கான சகல கொடுப்பனவுகளும் உரிய முறையில் செலுத்தப்பட்டுள்ளதாக பணிப்பாளர் சபை திருப்தி கொள்கின்றது.

15. வரிக்கான முன்னேற்பாடு

வங்கி செய்பாடுகள் காரணமாக வரிவிதிப்பிற்குரிய வருமானம் 28மூ அதிகரித்துள்ளதுடன் இது பற்றி நிதிக்கூற்றின் குறிப்பு 9 இல் விபரிக்கப்பட்டுள்ளது. இது ஆண்டறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

16. பங்குலாபம்.

2013 டிசெம்பர் 31 இல் முடிவுற்ற ஆண்டிற்கான பங்கொன்றின் பங்குலாபமாக 25 சதத்தினை (ரூ0.25) பணிப்பாளர் சபை பரிந்துரை செய்தது.

17. ஆதனம், ஆலை மற்றும் உபகரணம், ஏற்றகப்பட்ட சொத்துக்கள்

ஆதனம், ஆலை மற்றும் உபகரணம் மிதான மூலதன விரிவாக்கம் ரூ. 66 மில்லியன். நிதிக்கூற்றின் குறிப்பு 16 விபரிக்கப்பட்டுள்ளது. இதன் விபரங்கள் நிதி ஆண்டறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

18. ஏற்கப்பட்ட சொத்துக்களின் சந்தை பெறுமதி

ஏற்கப்பட்ட சொத்துகளின் சந்தை பெறுமதி விபரங்கள் நிதி அறிக்கையின் குறிப்பு 16 மற்றும் 17 இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

19. நிதி நிலைப்படுத்தர் கூற்றின் பின்னரானதொரு திகதி

நிதியாண்டின் இறுதியின் பின்னர் நிதிக்கூற்றில் மாற்றம் ஏற்படும் எவ்வித நிதி தரநிலைகளும் ஏற்படவில்லை

20. மூலதனம்

முடிவுற்ற ஆண்டிற்கான சாதாரண பங்குகளின் எண்ணிக்கை 64,710,520 மற்றும் மூலதனம் ரூ. 962 மில்லியன் ஆகும்.

21. பங்குத் தகவல்

பங்குகளுடன் தொடர்புடைய தகவல்கள் (சம்பாத்தியம், பங்குலாபம், நிகர சொத்து மற்றும் பங்கின் சந்தை பெறுமதி) ஆண்டறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

22. பட்டியலிடப்பட்ட மீட்கக்கூடிய பிணைகள்

2013 டிசெம்பர் 31 வரை வங்கியான வழங்கியுள்ள மீட்கக்கூடிய பிணைகளின் பெறுமதி ரூ. 2,000 மில்லியன். பிணைகளின் வழங்கல் மற்றும் அதன் நிலை தொடர்பான விபரங்கள் ஆண்டறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

23. சகல பங்குதாரர்களுக்கும் ஒரே விதமான கவனிப்பு

சகல பங்குதாரர்களையும் HDFC வங்கி ஒரே விதத்திலேயே பங்களிப்பு செய்துள்ளது. அவர்களின் பங்களிப்பு ஆண்டறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

24. பணிப்பாளர் சபை

HDFC வங்கியின் பணிப்பாளர் சபையினர் சிறந்த தகைமையும் அனுபவம் கொண்ட நிபுணர்கள். அவர்கள் வங்கியொன்றுக்கு தலைமை தாங்கக்கூடிய சகல திறன்களையும் அனுபவங்களையும் கொண்டிருந்தனர்.

வங்கியின் பணிப்பாளர்களும், அவர்களின் மீளாய்வுக் காலமும்

1. திருமதி.எஸ்.என். விக்ரமசிங்க (தலைவர்) 2013 மே மாதம் மீள் நியமனம் செய்யப்பட்டார் – நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற/ சுயாதீன
2. திரு. டபிள்யூ.ஜேஎல்.யூ. விஜேவீர 2013 ஜூன் மாதம் மீள் நியமனம் செய்யப்பட்டார் – நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற/ சுயாதீன
3. திருமதி. சீ. விஜயவர்தன 2010 ஜூன் மாதம் நியமனம் செய்யப்பட்டார் – நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற/ சுயாதீன
4. திரு. எஸ்.ஏ.ஜே சமரவீர 2013 ஜூன் மாதம் மீள் தெரிவு செய்யப்பட்டார் – நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற/ சுயாதீன
5. திரு. டபிள்யூ.ஐ.ஆர்.ஐ. குணரத்ன 2013 ஜூன் மாதம் மீள் தெரிவு செய்யப்பட்டார் – நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற/ சுயாதீன
6. திரு. ஏ.ஜே அலோசியஸ் 2011 மே மாதம் தெரிவு செய்யப்பட்டார் – நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற/ சுயாதீனம் அற்ற
7. திரு. எல்.ஈ. சுசந்த சில்வா 2012 மே மாதம் தெரிவு செய்யப்பட்டார் – நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற/ சுயாதீன

8. திரு. ஜி.எல்.எஸ். சேனாதீர் 2013 ஜனவரி மாதம் தெரிவு செய்யப்பட்டார் - நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற/ சுயாதீன
9. திரு. பிரசாத் கல்ஹேன 2013 ஜூன் மாதம் தெரிவு செய்யப்பட்டார் - நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற/ சுயாதீன
10. திரு. எம். சுரேந்திர 2013 ஜூன் மாதம் தெரிவு செய்யப்பட்டார் - நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற/ சுயாதீனமற்ற

மீளாய்வுக்காலப்பகுதியில் HDFC வங்கி பணிப்பாளர் சபையில் இருந்து செய்யப்பட்ட இராஜினாமாக்கள்

01. திரு. ஏ.ஜே அலோசியஸ் - 2013 ஏப்ரல் தொடக்கம்

மீளாய்வுக்காலப்பகுதியில் HDFC வங்கி பணிப்பாளர் சபையில் செய்யப்பட்ட நியமனங்கள்.

01. திரு. ஜி.எல்.எஸ். சேனாதீர் 08/01/2013 தொடக்கம்
02. திரு. பிரசாத் கல்ஹேன 31/06/2013 தொடக்கம்
03. திரு. எம். சுரேந்திர 31/06/2013 தொடக்கம்

பணிப்பாளர்களின் தகமைகளும் அனுபங்களும்

தற்பொழுது சபையிலுள்ள பணிப்பாளர்களின் தகமைகளும் அனுபங்களும் ஆண்டறிக்கையிலுள்ள பணிப்பாளர் சபையினரின் விபரப் பிரிவில் தரப்பட்டுள்ளன.

25. சபை துணைக்குழுக்கள்

இலங்கை மத்திய வங்கியின் ஆளமை வழிகாட்டலுக்கு 04 துணை சபைக்குழுக்கள் குறித்த மீளாய்வு காலத்தில் ஏற்படுத்தப்பட்டன. (கணக்காய்வு, மனிதவள மற்றும் ஊதியம், நியமனக் குழு, இடா முகாமை குழு) இவற்றிற்கு பற்றிய விபரங்கள் ஆண்டறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

26. பணிப்பாளர்களின் சந்திப்புக்கள்

குறித்த காலப்பகுதியில் 14 முறை பணிப்பாளர் சபை கூடியுள்ளதுடன் அதற்கு சமூகமனத்தமை தொடர்பான அட்டவணை ஆண்டறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

சபை துணைக்குழுக்கள் பற்றிய விபரங்கள் சபை துணைக்குழுக்களின் அறிக்கையுடன் தனியாக தரப்பட்டுள்ளது.

27. நிதி அறிக்கையிடலில் பணிப்பாளரின் பொறுப்புக்கள்

HDFC வங்கியின் நிதி அறிக்கைகள், அதன் வருடாந்த அறிக்கை, கணக்குகள் மற்றும் காலாண்டு அறிக்கைகள்

ஆகியவற்றின் நம்பகத்தன்மையை கண்காணிக்கும் முகமாக வங்கியின் நிதித் தகவல்களை மீளாய்வு செய்வதற்காக நிதிதகவல்களை சமர்ப்பிப்பது பணிப்பாளர்களின் பொறுப்பாகும். பணிப்பாளர்களின் கருத்து ஆண்டறிக்கையின் ஒரு ஒருங்கிணைந்த பகுதியாக ஆண்டறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

28. புதிய உள்ளீடுகள்

ஹெச்டிஎஃப்சி வங்கி வட்டி பதிவு கம்பனிகள் சட்டத்தின் இணங்கிப்போகுவதாக உள்ளது. தேவையான மற்றும் தொடர்புடைய உள்ளீடுகளை மீளாய்வுக் காலத்தில் பதிவு செய்யப்பட்டன என சம்பந்தப்பட்ட இயக்குனர்கள் அறிவிப்புக்கள் செய்துவள்ளனர்

29. பங்குகையாள்கையில் பணிப்பாளர்களின் நலன்கள்

பணிப்பாளர்கள் கொண்டுள்ள பங்குகள் கீழே தரப்பட்டுள்ளன.

	31.12.2013	01.01.2013
திருமதி.எஸ்.என். விக்ரமசிங்க (தலைவர்)	Nil	Nil
திரு. டபிள்யூ.ஜேஎல்.யூ விஜேவீர	3,000	3,000
திருமதி. சீ. விஜயவர்தன	Nil	Nil
திரு. எஸ்.ஏ.ஜே சமரவீர	Nil	Nil
திரு. டபிள்யூ.இ.ஆர்.இ. குணரத்ன	Nil	Nil
திரு. எல்.ஈ. சுசந்த சில்வா	1,000	1,000
திரு. ஜி.எல்.எஸ். சேனாதீர்	Nil	Nil
திரு. பிரசாத் கல்ஹேன	1,000	1,000
திரு. எம். சுரேந்திர	Nil	Nil

30. ஒப்பந்தங்கள் மற்றும் உத்தேச ஒப்பந்தங்களில் பணிப்பாளர் சபையில் ஆர்வம்

HDFC வங்கியால் 2013 டிசெம்பர் 31 வரை உள்ளீர்க்கப்பட்ட எந்தவொரு ஒப்பந்தங்கள் அல்லது உத்தேச ஒப்பந்தங்களில் பணிப்பாளர்கள் தொடர்புடவவில்லை. மேலதிக விபரங்கள் ஆண்டறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. அவர்கள் ஆர்வம் கொண்டவைகள் இருப்பின் அதற்கான வாக்களிப்பில் இருந்து ஒதுங்கி இருப்பர்.

31. கடன் பத்திரங்களில் பணிப்பாளர்களின் ஆர்வம்

2013 டிசெம்பர் 31 இல் உற்றவாறான பணிப்பாளர்கள் கொண்டுள்ள தனிப்பட்ட கடன் பத்திரங்கள்

	2013	
	கடன் பத்திரம் எண்.	பெறுமதி ரூ.
திருமதி.எஸ்.என். விக்ரமசிங்க (தலைவர்)*	20,000	2,000,000
திரு. டபிள்யூ.ஜேஎலி.யூ விஜேவீர	Nil	Nil
திருமதி. சீ. விஜயவர்தன	Nil	Nil
திரு. எஸ்.ஏ.ஜே சமரவீர	Nil	Nil
திரு. டபிள்யூ.இ.ஆர்.இ. குணரத்ன	Nil	Nil
திரு. எஸ்.ஈ. சுசந்த சில்வா	Nil	Nil
திரு. ஜி.எல்.எஸ். சேனாதீர	Nil	Nil
திரு. பிரசாத் கல்ஹேன	Nil	Nil
திரு. எம். சுரேந்திர	Nil	Nil
திரு. நிமல் ஜே.பி.மமதுவ	Nil	Nil
மொத்தம்	20,000	2,000,000

* தலைவர் 20,000 கடன் பத்திரங்கள் பெற்றுள்ளனர் (5ஆண்டுகள் - தெரிவு 3 நிலையான வட்டி விகிதம் 15.50% வருடாந்தம் செலுத்தப்படும் (ஆ.வ.வி. 15.50%)

32. தொடர்புடைய நிறுவனங்கள்

ஆண்டறிக்கையிலுள்ள நிதிக்கூற்றின் குறிப்பு 30 இல் தொடர்புடைய நிறுவனங்கள் பற்றி தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளன.

33. பணிப்பாளர்களின் ஊதியம்

2013 டிசெம்பர் 31 இல் முடிவுற்ற ஆண்டிற்கான பணிப்பாளர்களின் ஊதியம் நிதிக்கூற்றின் குறிப்பு 07 தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

34. ஊழியர் பங்குத் தேர்வுத் திட்டம்

ஊழியர் பங்கு உரிமம் திட்டத்தின் படி 3,485,520 எண்ணிக்கை பங்குகள் ஏற்கனவே அறக்கட்டளைக்கு (Legalinc Trustee Services (Pvt.) Ltd) வழங்கப்பட்டுள்ளன. அவை நன்மைபெறுநர்களுக்காக 2014 ஏப்ரல் தொடக்கம் மாற்றப்படும் என்பதுடன் 2016 டிசெம்பருக்கு முன்னர்

முடிவடையும். மேற்கூறிய பங்கு அறக்கட்டளையை பங்கு வழங்கலின் போது 5% வாக்குரிமையுள்ள பங்குகளை ஒதுக்கி வங்கி ஏற்படுத்தியது.

35. சுற்றுகுழல் பாதுகாப்பு

சுற்றாடலுக்கு பாதிப்பு அற்ற விதமான அதன் நியதிகளுக்கு உட்பட்ட சகல நடவடிக்கைகளும் சுற்றுகுழலை பாதுகாக்கும் விதமாக பணிப்பாளர் சபையால் எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

36 இடர் முகாமைத்துவம் மற்றும் உள்ளக கட்டுப்பாடு

கணக்காய்வு குழு வங்கியின் உள்ளக கட்டுப்பாட்டினை ஒரு தொடர்ச்சியான முறையில் மீளாய்வு செய்து அறிக்கையிடுவதுடன் அதன் பிரகாரம் ஒருங்கிணைந்த இடர் முகாமை குழுவும் HDFC வங்கியின் இடர் தன்மையினை அடையாளம் கண்டு மதிப்பீடு செய்து நிர்வகிக்கும். இரண்டு குழுக்கும் தேவையான பரிந்துரைகளை பணிப்பாளர் சபைக்கு நேரடியாகவே வழங்கும். அது வங்கியின் தொடர்ச்சியான சுருகமான ஓட்டத்தினை உறுதி செய்வதற்காகவாகும்.

மேலதிக விபரங்களின் சபை கணக்காய்வுக் குழு அறிக்கையில் தரப்பட்டுள்ளன.

37. கூட்டுறவு ஆளுகை

தயவு செய்து கூட்டுறவு ஆளுகை கூற்றுக்களை ஆண்டறிக்கையினை பார்க்கவும்

38. பொருந்தக்கூடிய சட்டங்கள் மற்றும் விதிமுறைகள் இணக்கம்

பணிப்பாளர்களின் கவனத்திற்கு எட்டயவாறு வங்கி எந்த அதிகார சட்டங்கள் அல்லது விதிமுறைகளை நேரடியாக அல்லது மறைமுகமாகவோ மீறலவில்லை. நிதிப்பாதிப்பை ஏற்படுத்தும் ஊழியர்கள் மேலாண்மை தொடர்புடைய எந்த வொரு முறைபாடும் நிகழவில்லை என்பதை உறுதி செய்கின்றது.

39. கணக்காய்வாளரின் நியமனம்

கணக்காய்வு ஆனையாளர் HDFC வங்கி 1997 சட்டம் 07 படி தொடர்ந்தும் வங்கியின் கணக்காய்வாளராக உள்ளனர்.

40. கணக்காய்வாளர்களின் ஊதியம் மற்றும் வங்கியுடனான ஒப்பந்தம் பற்றிய ஆர்வம்

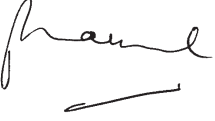
2013 டிசெம்பர் 31 இல் கணக்காய்வாளர்களுக்கு ரூ. 864,727/- செலுத்தப்பட்டது. கணக்காய்வாளர்களுக்கு வங்கியுடனான ஒப்பந்தத்தில் வேறு எந்த தொடர்பும் ஆர்வமும் இல்லை

41. கணக்காய்வுக் குழு

கணக்காய்வு குழுவின் தொகுப்பு ஆண்டறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

42. வருடாந்த கூட்டம் பற்றிய அறிவித்தல்

வீடமைப்பு அபிவிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபன வங்கியின் இருபத்தியொன்பதாவது (29) வருடாந்த பொதுக்கூட்டம் 2014 மே மாதம் முப்பதாம் (30) திகதி, பூக்கர் ரிகிரியேசன் (தனி) லிமி (கார்டினியா மண்டபம்) முதலாவது மாடி, இல. 10, ஓப் டீன்ஸ் வீதி, ஹெஜ்ஜஸ் கோர்ட், கொழும்பு 10 எனும் முகவரியில் காலை 10.00 மணிக்கு நடைபெறும் என்பதுடன் கீழுள்ள வர்த்தக செயற்பாடுகள் பற்றி ஆராயப்படும்.



திருமதி. ஷிரோமி விக்ரமசிங்க
தலைவர்



திருமதி. கே.தி.இ.டி டி சில்வா
நிறுவன செயலாளர்

25 ஏப்ரல் 2014
கொழும்பு

25 ஏப்ரல் 2014
கொழும்பு

மனிதவள சபை மற்றும்
ஊதியக்குழுவின் அறிக்கை

நிறுவனத்தின் மிகப்பெரிய சொத்து மனித வளம் என HDFC வங்கி நம்புகின்றது. நிறுவனத்தின் மனிதவளத்தினை சிறப்பான செயற்படுத்துவதில் மனிதவளம் மற்றும் ஊதியத்திற்கான துணை சபையானது மிகமிகிய பங்கினை வகிக்கின்றது. HDFC வங்கியின் நிறுவனக் கொள்கைகள், ஊழியர் நலன்கள், ஊழியர்களுடனான உறவு, செற்பாட்டினை கட்டுப்படுத்தல் என்பன ஊழியர்களுடனான உறவை பேண வங்கிக்கு உதவுகிறது.

திருமதி. எஸ்.என். விக்ரமசிங்க (குழுவின் தலைவர், நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற சுயாதீன பணிப்பாளர்)

திரு. டபிள்யூ.ஜே.எல்.யூ விஜயவீர (நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற சபாத்தன் பணிப்பாளர்), திரு. டபிள்யூ.ஐ.ஆர்.ஐ குணரத்தன் (நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற சபாத்தன் அற்ற பணிப்பாளர்), திரு. ஜி.எல்.எஸ். சேனாதீர (நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற சபாத்தன் பணிப்பாளர்) மற்றும் திரு. எம். சரேந்திர (w.e.f. நியமனம் ஜூன் 2013) (நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற சபாத்தன் பணிப்பாளர்) ஆகியோரே ஆய்வுக்குழுவின் அங்கத்தவர்கள் ஆவர்.

பணிப்பாளர் சபையால் நியமிக்கப்பட்ட குழுவினர் பணிப்பாளர் சபைக்கே நேரடியாக அறிக்கைகளை சமர்ப்பிப்பர் என்பதுடன் ஆய்வு காலத்தில் 05 குழு சந்திப்புக்களை நடாத்தினர்.

வங்கிக்கு கீழுள்ள பிரதான செயற்பாடுகளை
மேற்கொள்ளும் விதத்தில் குழுவானது செயற்படும்

1. வங்கியின் பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரி மற்றும் பிரதான முகாமைத்துவ அங்கத்தவர்களுடன் தொடர்புடைய ஊதியக் கொள்கையினை செயற்படுத்தல்
2. பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரி மற்றும் பிரதான முகாமைத்துவ அங்கத்தவர்களின் முக்கிய இலக்குகளை நிர்ணயித்தல்
3. முக்கிய இலக்குகளுக்கு ஏதுவான பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரி மற்றும் பிரதான முகாமைத்துவ அங்கத்தவர்களின் செயற்திறனை மதிப்பீடு செய்தல், குறிப்பிட்ட கால இடைவெளியில் ஊதியம் நலன்கள் மற்றும் சலுகைகளை செயல்திறன் அடிப்படையில் மீளாய்வு செய்து தீர்மானித்தல்.

4. வங்கி ஊழியர்களின் சம்பளம் திருத்தங்கள், விளம்பரங்கள், பதவி மாற்றம், புதிய பதவிகள் அல்லது பதவிகளை உருவாக்கம், வேலை வாய்ப்பு, ஆளணி மற்றும் பதவியணி பட்ஜெட், பயிற்சி தொடர்பானவை மற்றும் ஊழியர்கள், வெளிநாட்டு கருத்தரங்குகள் என்பன பற்றிய தேவையான பரிந்துரைகளை சபைக்கு செய்தல்

அறிக்கையின் இறுதியில் பணிப்பாளர்களின் சமூகமளிப்பு பற்றி தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. பொது முகாமையாளர் மற்றும் பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரி அழைப்பின் பேரில் கலந்து கொண்டனர். கூட்டுறவு முகாமைத்துவத்தின் அங்கத்தவர்கள் தேவைப்படும் போது சந்திப்புகளின் கலந்து கொள்ள அழைக்கப்பட்டனர்.

Paul

திருமதி. எஸ்.என். விக்ரமசிங்க (குழுவின் தலைவர்)

Shah

திருமதி தர்ஸனி டி சில்வா
நிறுவனத்தின் செயலாளர்

25 ஏப்ரல் 2014
கொழும்பு

நியமனக் குழு

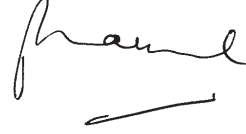
நியமனக்குழுவானது வெளிப்படையான செயல்முறையில் சமநிலையை பராமரித்து புதிய பணிப்பாளர்களை, பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரிகளை அல்லது பிரதான முகாமையினை மாற்றீடு அல்லது நியமனம் செய்ய சபைக்கு ஒத்துழைப்பு நல்கும். திருமதி. எஸ். என். விக்ரமசிங்க (குழுவின் தலைவர், நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற சுயாதீன பணிப்பாளர்), திரு. டபிள்யூ.ஜே. எல்.யூ. விஜயவீர (நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற சுயாதீன பணிப்பாளர்), மற்றும் திருமதி சீ. விஜேவர்தன (நிறைவேற்று அதிகாரம் அற்ற, சுயாதீன பணிப்பாளர்) ஆகியோர் குழுவில் அங்கம் வகிக்கின்றனர்.

சபையினால் நியமிக்கப்பட்ட குழுவானது பணிப்பாளர் சபைக்கு நேரடியாக அறிக்கை சமர்ப்பிக்கும் என்பதுடன் மீளாய்வு காலப்பகுதியில் குழுவானது ஒரு கூட்டத்தினை நடாத்தியுள்ளது.

வங்கியின் பின்வரும் முக்கிய நோக்கங்கள் நிறைவேற்றும் முறையில் குழு செயல்படுகிறது.

1. புதிய இயக்குநர்கள், தலைமை நிர்வாக அதிகாரி மற்றும் முக்கிய நிர்வாக அதிகாரிகளின் தேவுகள் மற்றும் நியமனம் என்பவற்றை ஹச்சிஎஃப்சி சட்டத்திற்கு ஏற்ப செயற்படுத்தல்
2. பணிப்பாளர் சபையின் ஒட்டு மொத்த பங்களிப்பினை கருத்தில் கொண்டு குழுவின் பணிப்பாளர், இயக்குநர்கள் மறுதேர்தலுக்கு தேவையான பரிந்துரைகளை செய்தல்
3. தலைமை நிர்வாக அதிகாரி மற்றும் முக்கிய பதவிக்கு நியமனம் அல்லது பதவி உயர்வு வழங்க கருதப்படும் தகுதி, தேவைப்படும் முக்கிய பண்புகளை போன்ற அடிப்படை தகைமைகள் மற்றும் அனுபவங்களை வரையறை செய்தல்
4. இயக்குனர்கள், தலைமை நிர்வாக அதிகாரி மற்றும் முக்கிய நிர்வாக அதிகாரிகள் மத்திய வங்கி யினால் வழங்கப்படும் அடிப்படை சட்டங்கள் நிறுவப்பட்டுள்ள அலுவலகத்தில் நடத்த பொருத்தமான நியமனங்கள் என்பதை உறுதி செய்தல்

5. ஓய்வு பெறும் இயக்குனர்கள் மற்றும் முக்கிய மேலாண்மை அதிகாரிகளுக்கு புதிய கூடுதல் நிபுணத்துவமும் தொடர் செயற்பாடுகளின் தேவைகள் தொடர்பான தேவைகள் குறித்து பரிந்துரைகளை செய்யும்.



திருமதி. எஸ்.என். விக்ரமசிங்க (குழுவின் தலைவர்)



திருமதி தர்ஸனி டி சில்வா
நிறுவனத்தின் செயலாளர்

25 ஏப்ரல் 2014
கொழும்பு

ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட இடர்
முகாமைத்துவ குழு

வங்கியின் இடர் மேலாண்மை கிரமமான அடிப்படையில் மேற்கண்ட சபை துணை குழுவிற்கு காரணிகளை சமர்ப்பிக்கும். திறமையான இடர் முகாமை அதிகாரிகளில் செயற்படுத்தப்படும் இடர் செயற்குழு இடர் பிரிவுகளுள் மேலதிகமாக ஏற்படுத்தப்பட்டதாகும்.

திருமதி எஸ்.என் விக்கிரமசிங்க (குழு தலைவர், நிர்வாகி அல்லாத, சுயாதீன பணிப்பாளர்), திருமதி சி விஜயவர்தன நிர்வாகி அல்லாத, சுயாதீன பணிப்பாளர்), திரு லு கசந்த சில்வா நிர்வாகி அல்லாத, சுயாதீன பணிப்பாளர்), திரு ஜி.எல்.எஸ். சேனாதீவ நிர்வாகி அல்லாத, சுயாதீன பணிப்பாளர்), மற்றும் திரு பிரசாத் கல்லேஹன (ஜூன் 2013 முதல் நியமிக்கப்பட்டார்) நிர்வாகி அல்லாத, சுயாதீன பணிப்பாளர்), சபை உறுப்பினர்கள் நிமால் ஜே.பி. மமதுவ (பொது முகாமையாளர்/ பிரதம நிறைவேற்று அதிகாரி), திரு எஸ் திசாநாயக்க (தலைமை செயற்பாட்டு அதிகாரி), திரு டிவி பத்திரண (தலைமை நிதி அதிகாரி), திரு ஏ.ஜே. அத்துகோரள (பிரதம உள்ளக கணக்காய்வாளர்), திரு னுஆனுஆமு திசாநாயக்க (தலைமை மேலாளர் கடன்), திரு பாலசூரிய (தலைமை மேலாளர் கருவூல), திரு முசஆமு பண்டார (இணங்குதல் அதிகாரி) மற்றும் திரு ஐ நிஷாந்த (இடர் அதிகாரி) மீளாய்வு காலத்தில் குழு உறுப்பினர்கள் இருக்கின்றனர்.

மேற்கண்ட குழு நியமனங்கள் பணிப்பாளர் சபை மூலம் செய்யப்படுகின்றன.

மீளாய்வு காலத்தில் குழு 03 சந்ததிப்புகளை நிகழ்த்தியது

குழு வங்கியின் பின்வரும் முக்கிய நேக்கங்கள் நிறைவேற்ற ஒரு முறையில் செயல்படுகிறது.

(ய) கடன் மதிப்பீடு இடர் காரணிகள் மற்றும் மேலாண்மை தகவல் ஊடாக சந்தை, பணப்புழக்கம், செயல் இடர் தகவல்களை பெற்றுள்ளது.

(டி) அனைத்து முகாமைத்துவ மட்ட குழுக்களின் நம்பகத்தன்மை மற்றும் சிறப்புகள் மீளாய்வு.

(உ) வங்கியின் கொள்கைகள் மற்றும் பிரமாணப்படுத்தல்கள் மேற்பார்வை நிபந்தனைத் தேவைகளின் அடிப்படையில் இடர்வரவுகள் குழுவினால் தீர்மானிக்கப்படும் மதிசார் மட்டங்களுக்கப்பால் செல்லும்வேளைகளில், குறித்துரைத்த இடர்வரவுகளின் விளைவுகளைத் தணிப்புச்செய்வதற்கான திருத்த நடவடிக்கைகள்.

(ன) குறித்துரைத்த இடர்வரவுகளை இனங்காணத் தவறிய, பொறுப்பான உத்தியோகத்தர்களுக்கெதிரான

பொருத்தமான நடவடிக்கைகளும், வங்கி
மேற்பார்வைப் பணிப்பாளரினால் அல்லது இலுவ்கை
மத்திய வங்கியால் வழிகாட்டப்படும் உடனடியான
திருத்த நடவடிக்கையும்.

(ந) வங்கியின் சகல வர்த்தக செயற்பாடுகளிலும் ஒரு இணக்க அதிகாரியினை நியமித்து சகல பகுதிகளிலும் ஒரு இணக்க செயற்பாட்டை நிறுவுதல்

ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட இடர் முகாமைத்துவக் குழுவின் அங்கத்தவர்கள் குழுவின் செயல்நிறைவேற்றத்தினை கூட்டாக அளவிட்டனர். வங்கி இலங்கை மத்திய வங்கி நியமங்களுடன் இணங்குவதுடன், இடர் முகாமைத்துவம் மற்றும் இணைக்கப்பட்டினுடைய சவால்களினை எதிர்கொள்ளும் வகையில் திருப்தியான செயல்முறையினை மேற்கொண்டுள்ளது என்பதில் குழு நிச்சயமாக உள்ளது.

Paul

ஷிரோமி விக் கிரமசிங்க

தலைவர்

Shah

தர்ஷன டி சில்வா

நிறுவனத்தின் செயலாளர்

25 ஏப்ரல் 2014

கொழும்பு

நிதி அறிக்கைக்கான பணிப்பாளர்களின் பொறுப்புகள்

இலங்கையின் கணக்கியல் நியமங்களுக்கு அமைவாக இந்த நிதி அறிக்கைகளைத் தயார்படுத்துவதற்கும், அவற்றைச் சமர்ப்பிப்பதற்குமான பொறுப்பினை பணிப்பாளர்கள் கொண்டுள்ளனர். இந்த நிதிக் கூற்றுக்கள் 2007 ஆம் ஆண்டின் 7 ஆம் இலக்க கம்பனிகள் சட்டத்தின் தேவைப்பாடுகளுடன் இணங்கியுள்ளது. இந்த வருடாந்த அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு வெளி கணக்காய்வாளருடன் தொடர்பான விடயங்களை குழு உறுதிப்படுத்தும்.

2007 ஆம் ஆண்டின் 7 ஆம் இலக்க கம்பனிகள் சட்டத்தின் பிரகாரம் பணிப்பாளர்கள் பொதுக்கூட்டத்திற்கு முன்னர் நிதியாண்டிற்கான நிதிக் கூற்றினை தயாரிப்பதற்குக் கொள்ள வேண்டும். இது, 2013 டிசம்பர் 31 ஆம் திகதியில் இருந்தவாறான நிதிநிலை தொடர்பான கூற்று மற்றும் விரிவான வருமானம் தொடர்பான கூற்று, ஒப்புரவின் ஏற்படுத்தப்பட்ட மாற்றம் தொடர்பான கூற்று மற்றும் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கான பணப்புழக்கம் தொடர்பான கூற்று மற்றும் விசேடமான கணக்கியல் கொள்கைகள் தொடர்பான ஒரு சுருக்கம் உட்பட ஏனைய விளக்கக் குறிப்புகளையும் உள்ளடக்கி இருக்க வேண்டும்.

HDFC வங்கி 2013 ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 31 ஆம் திகதி முடிவடைந்த நிதியாண்டுக்கான, முறையான கணக்கியல் பதிவுகளை பேணி வந்துள்ளது என்பதை உறுதிப்படுத்துவதுடன், மேலும், நிதிக் வங்கியின் நிதி நிலைமை தொடர்பான இலாபம் அல்லது நட்டம் பற்றிய நியாயமானதுமான கருத்தினை தருகின்றது

இப்பொறுப்பு வடிவமைப்பு, நிதிக் கூற்றுக்களைத் தயார்படுத்தவும் நியாயமான முறையில் சமர்ப்பணம் செய்வதற்குமான அமுல்படுத்துதல் மற்றும் உள்ளகக் கட்டுப்பாட்டைப் பேணுதல் அதேவேளை, குறிப்பிட்ட நிதிக் கூற்றுக்கள் பிறழ்கூற்றுக்களில் இருந்து தவிர்க்கப்பட்டு அதாவது, மோசடி அல்லது பிழை காரணமாக, பொருத்தமான கணக்கியல் கொள்கைகளைத் தெரிவுசெய்தலும், அதனை பயன்படுத்துதல் மற்றும் சூழ்நிலைக்கு ஏற்றவாறு நியாயமான கணக்கியல் மதிப்பீடுகளை மேற்கொள்ளுதல் என்பவற்றை உள்ளடக்கும்.

வங்கியின் நிதிக் கூற்றுக்கள், நிதிநிலைக் கூற்று, ஏனைய விரிவான வருமானம் தொடர்பான கூற்று, ஒப்புரவில் ஏற்படுத்தப்பட்ட மாற்றம் தொடர்பான கூற்று, பணப் புழக்கம் தொடர்பான கூற்று மற்றும் விசேடமான கணக்கியல் கொள்கைகள் என்பன இலங்கை பட்டயக் கணக்காளர் நிறுவனத்தினால் உருவாக்கப்பட்ட இலங்கையின் கணக்கியல் நியமங்களுக்கு (எடுகூகளு) அமைவாக தயார்படுத்தப்பட்டுள்ளதுடன், 2007 ஆம் ஆண்டின் 07 ஆம் இலக்க கம்பனிகள் சட்டத்தின் தேவைப்பாடுகளுடன் இணங்கி உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. 1995 ஆம் ஆண்டின்

சட்ட இல. 15 இலங்கை கணக்கியல் மற்றும் கணக்காய்வு நியமங்கள், திருத்தப்பட்ட 1988 வங்கிகள் சட்ட இல. 30 பிரகாரம் கொழும்பு பங்கு பரிவர்த்தனையில் பட்டியலிடப்பட்டுள்ளது.

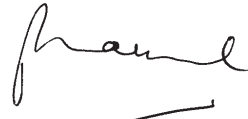
உள்ளக கணக்காய்வுத் திட்டம் உள்ளக கணக்காய்வு நடைமுறையின் பெறுபேறுகள் ஆகியவற்றை ஆராய்ந்து தேவையானவிடத்து உள்ளக கணக்காய்வுத் திணைக்களத்தின் சிபார்சுகளின் அடிப்படையில் பொருத்தமான நடவடிக்கைகளை பணிப்பாளர்கள் மேற்கொள் காட்ட இயலும்.

பணிப்பாளர்கள் நிதிக் கூற்றுக்களை தயாரித்து HDFC வங்கியின் வெளியக கணக்காய்வாளர்களுக்கு சமர்ப்பிக்க வேண்டும். அவர்களின் சுயாதீன மற்றும் பாலிசீலனைகள் கருத்தில் கொள்ளப்பட வேண்டும்.

பணிப்பாளர்கள் தமது அறிவுக்கு எட்டிய நியாயமான கொடுப்பனவுகளையும் HDFC வங்கியின் சார்பாக செலுத்த வேண்டும் என்பதுடன் அவை நிதிக் கூற்றில் குறிப்பிடப்படல் வேண்டும் அல்லது செலுத்த வேண்டியவைகளாக பதியப்பட வேண்டும்.

இக்கூற்றில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பொறுப்புகளை நிர்ணயித்தல் பணிப்பாளர்களின் பார்வையில் உள்ளது

பணிப்பாளர் சபையால்



திருமதி. எஸ்.என். விக்ரமசிங்க (குழுவின் தலைவர்)
கொழும்பு

25 ஏப்ரல் 2014
கொழும்பு



විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව

கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதி திணைக்களம்

AUDITOR GENERAL'S DEPARTMENT



මගේ අංකය
எனது இல.
My No.

எப்பி/எவ்/எச்சிஎப்/எப்ஏ/2013
உமது இல.
Your No.

දිනය
திகதி
Date

2014 ஏப்ரல் 11

தலைவி,

இலங்கை வீடமைப்பு அபிவிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபன வங்கி.

இலங்கை வீடமைப்பு அபிவிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபன வங்கியின் 2013 திசெம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான நிதிக் கூற்றுக்கள் மீது 1971 இன் 38 ஆம் இலக்க நிதி அதிகாரச்சட்டத்தின் 14(2)(சீ) ஆம் பிரிவின் பிரகாரம் கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதியின் அறிக்கை

இலங்கை வீடமைப்பு அபிவிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபன வங்கியின் 2013 திசெம்பர் 31 இல் உள்ளவாறான நிதி நிலைமைக்கூற்று மற்றும் அத்திகதியில் முடிவுற்ற ஆண்டிற்கான வருமானக் கூற்று, விபரமான வருமானக் கூற்று, உரிமை மூலதனத்தில் மாற்றங்கள் கூற்று, காசுப்பாய்ச்சல் கூற்று மற்றும் குறிப்பிடத்தக்க கணக்கீட்டுக் கொள்கைகள் மற்றும் ஏனைய விளக்கமளித்தல் தகவல்களின் பொழிப்புக்களை உள்ளடக்கிய 2013 திசெம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான நிதிக் கூற்றுக்களின் கணக்காய்வு 1971 இன் 38 ஆம் இலக்க நிதி அதிகாரச்சட்டத்தின் 13 (1) ஆம் பிரிவு மற்றும் 2003 இன் 15 ஆம் இலக்க மற்றும் 2011 இன் 45 ஆம் இலக்க அதிகாரச்சட்டம் என்பவற்றால் திருத்தப்பட்ட 1997 இன் 7 ஆம் இலக்க இலங்கை வீடமைப்பு அபிவிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபன வங்கி அதிகாரச்சட்டத்தின் 26(2) ஆம் பிரிவு என்பவற்றுடன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு அரசியலமைப்பின் 154(1) ஆம் உறுப்புரையிலுள்ள ஏற்பாடுகளுக்கமைய எனது பணிப்பின் கீழ் மேற்கொள்ளப்பட்டது.

நிதிக் கூற்றுக்களுக்கான முகாமைத்துவத்தின் பொறுப்பு

இந் நிதிக் கூற்றுக்களை இலங்கை கணக்கீட்டு நியமங்களுக்கு இணங்க தயாரித்து நியாயமாகச் சமர்ப்பித்தல் மற்றும் மோசடி அல்லது தவறுகளின் காரணமாக ஏற்படக்கூடிய பொருண்மையான பிறழ் கூற்றுக்களிலிருந்து விடுபட்ட நிதிக் கூற்றுக்களைத் தயாரிப்பதற்கு அவசியமானதென முகாமைத்துவம் நிர்ணயிக்கின்ற அத்தகைய உள்ளகக் கட்டுப்பாடுகள் என்பவற்றிற்கு முகாமைத்துவம் பொறுப்பாக உள்ளது.



கணக்காய்வாளரின் பொறுப்பு

எனது கணக்காய்வின் அடிப்படையில் இந் நிதிக்கூற்றுக்களின் மீது அபிப்பிராயம் தெரிவிப்பது எனது பொறுப்பாகும். அதியுயர் கணக்காய்வு நிறுவனங்களின் சர்வதேச நியமங்களுக்கு ஒத்ததாக (ஐஎஸ்எஸ்ஏஐ 1000-1810) இலங்கை கணக்காய்வு நியமங்களுக்கு இணங்க எனது கணக்காய்வினை நான் மேற்கொண்டேன். ஒழுக்க நெறி வேண்டுகளுடன் நான் இணங்கி நடப்பதனையும் நிதிக்கூற்றுக்கள் பொருண்மையான பிறழ் கூற்றுக்கள் அற்றவையா என்பதற்கான நியாயமான உறுதிப்பாட்டைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு கணக்காய்வு திட்டமிட்டு மேற்கொள்ளப்படுவதனையும் இந்நியமங்கள் வேண்டுகின்றன.

நிதிக்கூற்றுக்களிலுள்ள தொகைகளினையும் வெளிப்படுத்தல்களையும் பற்றிய கணக்காய்வு சான்றுகளைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான செயற்பாட்டு நடைமுறைகளில் கணக்காய்வு ஈடுபடுகின்றது. மோசடி அல்லது தவறுகளின் காரணமாக நிதிக்கூற்றுக்களின் பொருண்மையான பிறழ் கூற்று ஆபத்தின் மதிப்பீட்டினை உள்ளடக்கும் கணக்காய்வாளரின் தீர்மானம் மீது தெரிவு செய்யப்பட்ட நடைமுறைகள் தங்கியுள்ளது. அந்த ஆபத்தினை மதிப்பீடு செய்கையில் சந்தர்ப்பத்திற்குப் பொருத்தமான கணக்காய்வு நடைமுறைகளை வடிவமைக்கும் வகையில் வங்கியின் நிதிக்கூற்றுக்களைத் தயாரித்தல் மற்றும் நியாயமாகச் சமர்ப்பித்தலுக்குரிய உள்ளகக் கட்டுப்பாடுகளை கணக்காய்வாளர் கருத்தில் கொள்கின்றாரேயன்றி வங்கியின் உள்ளகக் கட்டுப்பாடுகளின் வினைத்திறனின் மீது அபிப்பிராயம் தெரிவிக்கும் நோக்கத்திற்காக அல்ல. முகாமைத்துவத்தினால் பயன்படுத்திய கணக்கீட்டுக் கொள்கைகளின் பொருத்தமான தன்மையினையும் முகாமைத்துவத்தால் மேற்கொண்ட கணக்கீட்டு மதிப்பீடுகளின் நியாயத் தன்மையினையும் மதிப்பாய்வு செய்தல் அத்துடன் நிதிக்கூற்றுக்களின் ஒட்டுமொத்த சமர்ப்பித்தலினை மதிப்பாய்வு செய்தல் என்பவற்றினையும் கணக்காய்வு உள்ளடக்கியுள்ளது. 1971 இன் 38 ஆம் இலக்க நிதி அதிகாரச்சட்டத்தின் 13 ஆம் பிரிவின் (3) ஆம் மற்றும் (4) ஆம் உபபிரிவுகள் கணக்காய்வின் நோக்கொல்லையையும் பரப்பையும் நிர்ணயிப்பதற்கான தற்றுணிபு அதிகாரத்தினை கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதிக்கு வழங்குகின்றன.

எனது கணக்காய்வு அபிப்பிராயத்திற்கான அடிப்படை ஒன்றினை வழங்குவதற்கு போதியளவும் பொருத்தமானதுமான கணக்காய்வுச் சான்றுகளை நான் பெற்றுக்கொண்டுள்ளேன் என நான் நம்புகிறேன்.



பிள்ளைகள் அமைச்சு
கண்காணிப்புத் துறை
Auditor General's Department

அபிப்பிராயம்

நிதிக்கூற்றுக்களானவை இலங்கை வீடமைப்பு அபிவிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபன வங்கியின் 2013 திசம்பர் 31 இல் உள்ளவாறான நிதி நிலைமையினையும் அத்திகதியில் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான அதன் நிதிசார் செயலாற்றலினையும் காசுப்பாய்ச்சலினையும் இலங்கை கணக்கீட்டு நியமங்களுக்கு இணங்க உண்மையாகவும் நியாயமாகவும் தருகின்றன என்பது எனது அபிப்பிராயமாகும்.

ஏனைய சட்டங்கள் மற்றும் பிரமாணத் தேவைப்பாடுகள் மீதான அறிக்கை

1988 இன் 30 ஆம் இலக்க வங்கியியல் அதிகாரச்சட்டம் மற்றும் அதன் பின்னரான திருத்தங்கள் என்பவற்றால் வேண்டப்பட்ட தகவல்களை இந் நிதிக்கூற்றுக்கள் சமர்ப்பிக்கின்றன.

பாராளுமன்றத்திற்கான அறிக்கை

அரசியலமைப்பின் 154(6) ஆம் உறுப்புரையிலுள்ள ஏற்பாடுகளுக்கமைய பாராளுமன்றத்திற்கான என்னுடைய அறிக்கை காலக்கிரமத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

ஓப்பம்: எச்.ஏ.எஸ்.சமரவீர
கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதி

Sgd./H. A. S. SAMARAWEEERA
AUDITOR GENERAL

வருமான அறிக்கை

இலக்கங்கள் இலங்கை ரூபாவில்

டிசம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கானது

	குறிப்புக்கள்	2013	2012
வருமானம்		3,802,864,578	2,744,477,936
வட்டி வருமானம்	1	3,528,217,218	2,634,758,527
வட்டிக்கான செலவினம்	2	(2,469,268,259)	(1,805,321,967)
தேறிய வட்டி வருமானம்		1,058,948,959	829,436,561
கட்டணம் மற்றும் தரகுப்பண வருமானம்	3	189,946,905	58,458,381
கட்டணம் மற்றும் தரகுப்பண செலவினம்		-	-
தேறிய கட்டணம் மற்றும் தரகுப்பண வருமானம்		189,946,905	58,458,381
தேறிய வர்த்தக வருமானம்/ செலவினம்		-	-
நிதி ஆவணங்கள் மூலமான தேறிய இலாபம்/ நட்டம்		-	-
நியாயமான பெறுமதியில் இலாபம் அல்லது நட்டம்		-	-
நிதி ஆவணங்களில் இருந்து தேறிய இலாபம்/ நட்டம்		-	-
ஏனைய செயற்படு வருமானம் (தேறியது)	4	84,700,454	51,261,027
மொத்த செயற்படு வருமானம்		1,333,596,318	939,155,969
கழி: கடன்கள் மற்றும் ஏனைய நட்டங்கள் சம்பந்தமான கட்டணங்கள்	5	86,608,211	1,496,477
தேறிய செயற்படு வருமானம்		1,246,988,107	937,659,492
ஊழியர் செலவினம்	6	586,159,242	458,115,188
தயுஅழசுவணையவழை யெனெ அலியசைஅநவெ ழக வெவயபெடைந யளளநவள		-	-
ஏனைய செலவினங்கள்	7	351,536,588	303,799,488
வற்றுக்கு முன்னரான செயற்படு இலாபம்/(நட்டம்)		309,292,277	175,744,815
கழி: நிதிச் சேவைகள் மீதான வற்	8	77,917,978	49,892,630
வற்றின் பின்னரான செயற்படு இலாபம்/ (நட்டம்)		231,374,299	125,852,185
கிளை மற்றும் கூட்டு நிறுவனங்களின் இலாபப் பங்கு		-	-
வரிக்கு முந்திய இலாபம்/ (நட்டம்)		231,374,299	125,852,185
வரி செலவினங்கள்	9	73,366,108	70,321,030
ஆண்டுக்கான இலாபம்/(நட்டம்)		158,008,190	55,531,155
இலாபம் கீழ்க்காணும் அடிப்படையில்			
பங்குதாரர்கள்		158,008,190	55,531,155
கட்டுப்பாடற்ற அமைப்புக்கள்		-	-
		158,008,190	55,531,155
இலாபத்தின் ஒரு பங்கிற்கான சம்பாத்தியம்			
ஒரு பங்கிற்கான அடிப்படை சம்பாத்தியம்	10	2.44	0.86
ஒரு பங்கிற்கான செறிவு குன்றிய சம்பாத்தியம்		-	-

விரிவான வருமான அறிக்கை

டிசம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த வருடத்திற்கானது	2013	2012
ஆண்டுக்கான இலாபம்	158,008,190	55,531,155
ஏனைய விரிவாபன வருமானம்/ (செலவினம்)		
ஆதனங்கள், இயந்திரங்கள், உபகரணங்கள் என்பனவற்றின் மீள் மதிப்பீட்டில் மாற்றங்கள்	-	-
குறிப்பிட்ட நலன்புரி திட்டங்களில் இலாபம் அல்லது நட்டங்கள்	26,881,713	-
வெளிநாட் ஓநடவடிக்கைகளின் நிதி அறிக்கைகள்		
மூலமான இலாபம் அல்லது நட்டம்	-	-
விற்பனைக்குரிய நிதிச் சொத்துக்களின் மீள் மதிப்பீட்டின் இலாபங்கள் அல்லது நட்டங்கள்	-	-
காசுப்பாய்ச்சல் மற்றும் ஏனையவை மூலமான இலாபங்கள் மற்றும் நட்டங்கள்	-	-
கழி: ஏனைய விரிவான வருமானத்தின் கூறுகள் பற்றிய வரிச்செலவினம்/ வருமானம்	-	-
ஆண்டுக்கான வரி கழிந்த ஏனைய விரிவான வருமானம்	26,881,713	-
ஆண்டுக்கான மொத்த விரிவான வருமானம்	184,889,903	55,531,155
கீழ்க்காணும் அடிப்படையில்		
பங்குதாரர்கள்	184,889,903	55,531,155
கட்டுப்பாடற்ற அமைப்புகள்	-	-

2012

கொழும்பு

காசப்பாய்ச்சல் அறிக்கை

இலக்கங்கள் இலங்கை ரூபாவில்

டிசம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கானது

	2013	2012
செயற்படு நடவடிக்கைகளின் காசப்பாய்ச்சல்		
வட்டி பெறுகைகள்	3,320,032,832	2,512,109,154
வட்டி கொடுப்பனவுகள்	(3,187,649,403)	(1,286,202,145)
ஏனைய செயற்படு நடவடிக்கைகள் மூலமான பெறுகைகள்	129,679,162	54,393,085
ஊழியர்களுக்கும் விநியோகத்தர்களுக்குமான காசக்கொடுப்பனவுகள்	(615,537,693)	(513,865,159)
ஏனைய செயற்படு நடவடிக்கைகளின் கொடுப்பனவுகள்	(278,761,236)	(213,331,567)
செயற்படு சொத்துக்களின் மாற்றங்களின் முன் செயற்படு இலாபம்	(632,236,337)	553,103,368
(அதிகரிப்பு)/குறைப்பு செயற்படு சொத்துக்கள்		
வாடிக்கையாளரிடமிருந்து பெறப்பட்ட நிதிகள்	3,171,099,579	2,705,212,439
வாடிக்கையாளரின் முற்பண நிதிகள்	(6,818,831,356)	(3,678,415,278)
ஏனைய சொத்துக்கள்	26,876,730	20,456,990
	(3,620,855,047)	(952,745,849)
(அதிகரிப்பு)/குறைப்பு செயற்படு பொறுப்புக்கள்		
வாடிக்கையாளர்களின் வைப்பக்கள்	4,935,916,914	586,890,086
ஏனையவை	300,788,095	31,642,908
	5,236,705,009	618,532,994
வருமான வரிக்கு முன்னரான செயற்படு நடவடிக்கைகளின் தேறிய காச	983,613,624	218,890,512
செலுத்தப்பட வருமான வரி, பங்குலாப வரி	(34,590,653)	(42,323,040)
செயற்படு நடவடிக்கைகளில் இருந்து தேறிய காச	949,022,972	176,567,472
முதலீட்டு நடவடிக்கைகளில் இருந்து காசப்பாய்ச்சல்		
பெறப்பட்ட பங்குலாபங்கள்	17,857	17,857
முதலீட்டு உண்டியல்களின் (கொள்வனவு)/ விற்பனை	(2,855,729,677)	283,184,107
ஆதனங்கள் இயந்திரங்கள் உபகரணங்கள் கொள்வனவு	(65,989,823)	(94,026,260)
ஆதனங்கள் இயந்திரங்கள் உபகரணங்கள் விற்பனை	800,815	3,102,830
முதலீட்டு நடவடிக்கைகளின் தேறிய காச	(2,920,900,827)	192,278,534
நிதி நடவடிக்கைகளின் காசப்பாய்ச்சல்		
பங்குகள் வழங்கல்/ (மீள் பெறுகை)	-	-
பங்கு மூலதன பங்களிப்பின் மீள் பெறுகை	-	-
பெற்ற கடன்களின் மீள் கொடுப்பனவு	(2,492,491,361)	(1,973,151,227)
பெற்ற கடன்களிலிருந்து பெறப்பட்டவை	4,531,085,814	1,606,581,604
செலுத்திய பங்குலாபம்	-	-
நிதி நடவடிக்கைகளில் இருந்து தேறிய காச	2,038,594,453	(366,569,624)
காசம் காசுக்கு சமமானவையும் - தேறிய அதிகரிப்பு	66,716,597	2,276,382
காசம் காசுக்கு சமமானவையும் - ஆரம்பத்தில்	201,373,664	199,097,283
காசம் காசுக்கு சமமானவையும - முடிவில்	268,090,261	201,373,664
காசம் காசுக்கு சமமானவையின் சீராக்கல்		
கையிலுள்ள காச	101,866,952	107,856,602
வங்கியிலுள்ள காச	166,223,309	93,517,062
	268,090,261	201,373,664

பங்குகள் மாற்றம் பற்றிய அறிக்கை

2013.12.31 இல் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கானது

வங்கி (000)

இலக்கங்கள் இலங்கை ரூபாவில்

வாக்களிக்கும்/தொழிவிடப்பட்ட பங்குகளின் எண்ணிக்கை	பொது மீள் மதிப்பீட்டு ஒதுக்கீடு	நிலையான ஒதுக்கீடு நிதியம்	லிசேட ஒதுக்கீடு	மூலதனபடி நிதியம் புகைபெறும்	பிரிக்கப்பட்ட சம்பாத்தியம்	மொத்தம் கட்டுப்பாற்ற வட்டி	மொத்த பங்குகள்
2012.01.01 இல் நிலுவை							
ஆண்டுக்கான விரிவான மொத்த வருமானம்	64,710,520	962,093	50,144	35,014	61,871	3,451	2,336,548,690
ஆண்டுக்கான இலாபம்/(நட்டம்)	-						
ஏனைய விரிவான வருமானம் (வரி கழித்து)							
ஆண்டுக்கான மொத்த விரிவான வருமானம்	64,710,520	962,093	50,144	35,014	61,871	3,451	2,392,082

பங்குதாரர்களுடனான நடவடிக்கைகள் பங்கில்

N/A அங்கீகாரம்

பங்கு வழங்கல் / ஒதுக்கப்பட்ட மூலதன அதிகரிப்பு

போனஸ் வழங்கல்

உரிமை வழங்கல்

காலப்பகுதியில் நிசேஷக்கான மாற்றங்கள்

செலுத்தப்பட்ட பங்குலாபம்

தலைமை நிலையத்திற்கு மாற்றப்பட்ட இலாபம்

ஆதனங்கள், இயந்திரங்கள், உபகரணங்கள்

என்பவைவற்றின் மீள் மதிப்பீட்டிலான இலாபம்/(நட்டம்)

ஏனையவை

பங்குதாரர்களுடனான மொத்த நடவடிக்கைகள்	245	-875	123	33,262	-33,630	-875	-875
2012.12.31 இல் நிலுவை	50,390	34,139	61,994	87,259	1,191,882	2,391,207	2,391,207

இலக்கங்கள் இலங்கை ரூபாவில்

வாக்களிக்கும்/தொழிவிடப்பட்ட பங்குகளின் எண்ணிக்கை	பொது மீள் மதிப்பீட்டு ஒதுக்கீடு	நிலையான ஒதுக்கீடு நிதியம்	லிசேட ஒதுக்கீடு	மூலதனபடி நிதியம் புகைபெறும்	பிரிக்கப்பட்ட சம்பாத்தியம்	மொத்தம் கட்டுப்பாற்ற வட்டி	மொத்த பங்குகள்
2013.01.01 இல் நிலுவை							
ஆண்டுக்கான மொத்த விரிவான வருமானம்	64,710,520	962,093	50,390	34,139	61,994	3,451	2,391,207
ஆண்டுக்கான இலாபம்/(நட்டம்)							
ஏனைய விரிவான வருமானம் (வரி கழித்து)							
ஆண்டுக்கான மொத்த விரிவான வருமானம்	64,710,520	962,093	50,390	34,139	61,994	3,451	2,576,097

பங்குதாரர்களுடனான நடவடிக்கைகள்

பங்குகளுடன் நேரடி அங்கீகாரம்

பங்கு வழங்கல் / ஒதுக்கீட்டு மூலதன அதிகரிப்பு

போனஸ் வழங்கல்

உரிமை வழங்கல்

காலப்பகுதியில் நிசேஷக்கான மாற்றங்கள்

செலுத்தப்பட்ட பங்குலாபம்

தலைமை நிலையத்திற்கு மாற்றப்பட்ட இலாபம்

ஆதனங்கள், இயந்திரங்கள், உபகரணங்கள்

என்பவைவற்றின் மீள் மதிப்பீட்டிலான இலாபம்/(நட்டம்)

ஏனையவை

பங்குதாரர்களுடனான மொத்த நடவடிக்கைகள்	18,489	-875	9,244		-80,924	-875	-875
2013.12.31 இல் நிலுவை	68,878	33,264	71,239	140,449	1,268,967	2,575,222	2,575,222

கணக்கீட்டுக் கொள்கைகள்

கூட்டுறவுத்தகவல்கள்

1. நிறுவனத்தின் தகவல்

இலங்கை HDFC வங்கி, 1956 ஆம் ஆண்டு தேசிய வீடமைப்பு சட்டத்தின் பிரிவு 11 கீழ் 1984 ல் ஒரு கட்டிட சங்கமாக இலங்கையில் கூட்டிணைக்கப்பட்டது. பின்னர் 1997 இலங்கை சட்ட இல.7 இன் கீழ் வீடமைப்பு அபிவிருத்தி நிதி கூட்டுத்தாபன நிறுவனம் என மாற்றப்பட்டு 2003 இல் சட்ட இல. 15 இன் கீழ் இலங்கை வீடமைப்பு அபிவிருத்தி நிதி கூட்டுத்தாபனத்தின் (திருத்தச்) கீழ் ஒரு சிறப்பு வங்கி நிலையை பெற்றதுடன் திருத்தங்களுடன் 1988 வங்கி சட்டம் இல. 30 பிரகாரம் சகல நடவடிக்கைகள் விண்ணப்பிக்க அங்கீகரிக்கப்பட்டது. இது 2011 இன் 45 ஆம் திருத்த சட்டத்திற்கு அமைவானது. HDFC வங்கியின் தலைமை அலுவலகம் இலங்கை தேசிய வீடமைப்பு அபிவிருத்தி செயலகம், கொழும்பு 02 எனும் முகவரியில் அமைந்துள்ளது.

2. பிரதான நடவடிக்கைகள் மற்றும் நடவடிக்கைகளின் தன்மை

HDFC வங்கியின் வருடாந்த பிரதான வணிக நடவடிக்கைகளாவன கடன் வழங்கல் மற்றும் வைப்புகளை ஏற்றுகொள்ளல் என்பதுடன் தேசத்தின் அபிவிருத்தியுடன் தொடர்புடைய ஏனைய நிதி உதவிகளுக்கு ஒத்துழைப்பு நல்குதல் என்பதாகும்.

3. அடிப்படை தயாரிப்பு

3.1. இணக்க அறிக்கை

நிதி நிலைமை தொடர்பான கூற்று, வருமானக் கூற்று, தொகுக்கப்பட்ட வருமானக் கூற்று, பங்கு மாற்றங்களின் அறிக்கை, காசுப்பாய்ச்சல் அறிக்கை என்பன பொதுவாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட மற்றும் இலங்கை பட்டயக் கணக்காளர் நிலையத்தினால் வரையப்பட்ட கணக்கியல் கொள்கைகள் மற்றும் தரங்களுக்கு அமைவாக அவசியப்படும் இடத்து நியாய விலைக் கணக்குகள் பிரகாரம் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன. நிதிக்கூற்றுகள் இலங்கை ரூபாவில் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன.

இந்நிதிக்கூற்றுக்களை தயாரிக்க இலங்கை பட்டயக் கணக்காளர் நிலையத்தினால் சகல வர்த்தக நிறுவனங்களுக்கும் நிதிக்கூற்றுக்களை தயாரிக்க அறிமுகம் செய்யப்பட்ட இலங்கை கணக்கியல் தரங்கள் (LKAS) மற்றும் இலங்கை நிதிஅறிக்கைகள் தரங்கள் (SLFRS) என்பன பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன. ஒப்பீட்டு புள்ளிவிபரங்களும் மேற்கூறிய தரங்களுக்கு அமைய தயாரிக்கப்பட்டன.

முழுமைப்படுத்தல்

நிதிக்கூற்றுக்களின் உள்ள பெறுமதிகள் இலங்கை கணக்கியல் தரங்கள் (டுமுயு)இல. 01 'நிதி அறிக்கைகள் சமர்ப்பிற்கு' அமைவாக கிட்டிய இலங்கை ரூபாவிற்கு முழுமையாக்கப்பட்டுள்ளன.

கணக்குகள் மற்றும் முந்திய ஆண்டின் புள்ளி விபரங்கள்

நிதி அறிக்கைகள் இலங்கை மத்திய வங்கி மற்றும் வங்கியால் ஏற்கப்பட்டது நிதிக் கொள்கைகள் மற்றும் பரிந்துரைக்கு ஏற்ப வழங்கப்படுவதுடன், முந்தைய நிதி ஆண்டில் இல. 01. 'நிதி அறிக்கைகள் சமர்ப்பிற்கு' ஒத்ததாக உள்ளன. எனினும், ஒப்பீட்டு அளவில் ஒரு சிறந்த நிதி அறிக்கையினை சமர்ப்பிக்கும் நோக்கில் ஒப்பீட்டு நடப்பு ஆண்டுடன் இசைவாக்கம் அடையும் விதமாக சிறு மாற்றங்களுக்கு உள்ளாகியுள்ளன.

4. சொத்துக்களின் மதிப்பீடு

4.1 வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்களும் முற்பணங்களும்.

நிதித்தரப்படுத்தலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்கள் அல்லது முற்பணங்கள் முடிந்தவரையான கடன் இழப்புகளாக கொள்ளப்படுகின்றன.

4.2 வலுக்குறைவு இழப்புகளுக்கான முன்னேற்பாடு

வலுக்குறைவு இழப்புகளுக்கான முன்னேற்பாடாக வாடிக்கையாளர்களுக்கான அனைத்து கடன்கள் மற்றும் முன்பணம் ஆய்வு அடிப்படையில் செய்யப்படுகிறது. இலங்கை நிதி அறிக்கை தரநிலை 39 இணங்க வங்கிகளின் நிதிநிலை அறிக்கைகள் பிரகாரம் அங்கீகாரம் மற்றும் அளவீட்டு சாத்தியமான இழப்புக்களை வழங்குதல் என்பதாக இருக்கும். பின்வரும் மதிப்பீடு நுட்பங்கள் கடன்களின் நியாயமான மதிப்பை கணக்கிட அவசியம் எனின் பயன்படுத்தப்படும்.

1. கூட்டு வலுக்குறை முறை
2. தனிப்பட்ட வலுக்குறை முறை.

4.2.1 கூட்டு வலுக்குறை முறை

ஏதிர்பார்க்கத்தக்க கடன் இழப்புகளுக்கான கூட்டு வலுக்குறைவானது இலங்கை நிதி அறிக்கை தரநிலை 39 இணங்க 'வங்கிகளின் நிதிநிலை அறிக்கைகள் பிரகாரம் அங்கீகாரம் மற்றும் அளவீட்டு சாத்தியமான இழப்புக்களுக்கு ஏற்றதாகப்படும். தனிப்பட்ட இழப்பு சாத்தியமற்றதாகும் போது வங்கி கூட்டு வலுக்குறைவு முறையினை ரோலிங் விகித முறையில் செயற்படுத்தும்.

அடமான மற்றும் உத்தரவாதக் கடன்கள்

இழப்பினை சரிசெய்ய ஒரு நியாயமான காலத்திற்கு இயல்பான ரோலிங் விகிதம் பயன்படுத்தப்படுகிறது. பூரணமான தவறியவர்களுக்கு எவ்வித வழிவகைகளும் செய்யப்படுவதில்லை

பண வரம்புக் கடன்கள்.

பண வைப்பு நிலுவைகளை எதிராக வழங்கப்பட்ட கடன்கள் மற்றும் அவ்வாறு செய்யப்பட்ட ஏற்பாடுகளுக்கு எவ்வித முன்ஏற்பாடுகளும் செய்யப்படவில்லை என்பதுடன் வங்கியின் விருப்பத்தின் அவற்றை மீட்க முடியும்

ஊழியர் சேமலாப நிதி கடன்

கூட்டு வலுக்குறை முறை ஊழியர் சேமலாப நிதியம் மீதான கடன்கள் மற்றும் ஏற்பாடுகள் மதிப்பீடு செய்ய பயன்படுத்தப்படுகிறது. வங்கியானது 0-3 3-18 மாத கடன் நிலுவைகளுக்கு உருளும் விகிதத்தினை பயன்படுத்துகிறது. இயல்பு நிலை 18 மாதங்கள் விட அதிகமாக இருந்தால், வங்கி பொருத்தமான வகையிற்கு பொருந்தும் உருளும் விகிதத்தை பயன்படுத்தும்.

பெறப்பட்ட சொத்துக்களின் விற்பனை

வாடிக்கையாளர் ஒரு நியாயமான காலஎல்லையில் கடன் மற்றும் முற்பணத்தினை திருப்பிச் செலுத்தாவிட்டால் HDFC வங்கியில் அடமானம் வைக்கப்பட்ட சொத்துக்கள் ஏலம்விடப்படுவதுடன், அவ்வாறு ஏலவிற்பனையில் விடப்படாத சொத்துக்கள் அக்கடன்களுக்கு எதிராக பெறப்பட்ட சொத்துக்களாக கொள்ளப்படும்.

அவ்வாறான சொத்துக்களின் மதிப்பீடு கீழுள்ளவாறு இருக்கும்.

- காகப்பாய்ச்சலானது ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய உத்தரவாதத்துடன் எதிர்வுகூறப்படின் தனிப்பட்ட வலுக்குறைப்பு கணக்கிடப்படும்.
- காகப்பாய்ச்சலுக்கு ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய உத்தரவாதம் இல்லையெனின் கடனுக்கான 100% அளவும் பெறப்பட்ட சொத்துக்கள் மூலம் பெறப்படும்.

நிராகரிக்கப்பட்ட கடன்

- முற்றிலும் தவறியவைகள் மற்றும் தனிப்பட்டவைகளுக்கு வலுக்குறைவு செயற்பாடுகள் எடுக்கப்படமாட்டாது. பணம் மீளப்பெறக்கூடிய உத்தரவாதம் கொண்ட கடன்களுக்கே வலுக்குறைவு மேற்கொள்ளப்படும்.

4.2.3 நிதி முதலீடுகள்

திறைசேரி உண்டியல்கள், பிணைகள் முதலீடுகள் மற்றும் முதிர்வு முதலீடுகள் செலவின மற்றும் வட்டி பெறத்தக்கதாக குறிப்பிடப்படும்.

4.2 ஆதனம், ஆலை மற்றும் உபகரணங்கள்

சொத்துக்களை அதன் பாவனை நிலைக்கு கொண்டு வருவதற்கான இலங்கை நிதித் தரநிலை 16 இன் பிரகாரம் 3 ஆண்டுகளுக்கு மேற்படாத சமீபத்திய மதிப்பீட்டு அறிக்கை பயன்படுத்தி அதன் பொருந்தக்கூடியதான நியாய விலையில் மற்றும் ஏனைய செலவினங்களை குறிக்கும்.

4.3.1 அடிப்படை அங்கீகாரம்

ஆதனம், ஆலை மற்றும் உபகரணங்கள் என்பன எதிர்கால பொருளாதார நன்மைகள் வங்கிக்கு கொண்டவை என்ற நம்பத்தகுந்த அங்கீகாரம்.

4.3.2 அடிப்படை அளவீடு

நிலையான சொத்துக்கள் அதன் விலையில் அல்லது மதிப்பீட்டில் மற்றும் அதன் செயற்படு நிலைக்கு கொண்டுவரும் ஏதேனும் நேரடி செலவினங்களில் பதிவு செய்யப்படுகின்றன. ஆதனம் மற்றும் உபகரணங்கள் அதன் திரட்டப்பட்ட தேய்மானத்தில் பதியப்பட்டுள்ளன. அவை சீழுள்ளவாறு அமையும். நடப்பு ஆண்டில் மேற்கொள்ளப்பட்ட புதிய மதிப்பீடு ஆய்வில் கொள்ளப்படவில்லை.

தேய்மானம் சொத்துக்கள் பல்வேறு வகையாக மதிப்பிடப்பட்டு பின்வரும் விகிதத்தில் ன

சொத்துக்களின் வர்க்கம்	வருடாந்தம்
கட்டிடங்கள்	6 2/3
அலுவலக உபகரணங்கள்	12.50
தளபாடங்கள் மற்றும் பொருத்துதல்கள்	10.00
மோட்டார் வாகனங்கள் மற்றும் மோட்டார் சைக்கிள்கள்	20.00
இயந்திரங்கள்	25.00
கருவிகள் மற்றும் உபகரணங்கள்	12.50
கணினி உபகரணங்கள் மற்றும் ஏடிஎம்	12.50
கணினி மென்பொருள் வெளிநாட்டு	25.00
கணினி மென்பொருள் உள்ளநாட்டு	25.00

குறித்த ஆண்டில் கொள்வனவு செய்யப்பட்டு பயன்படுத்தப்பட்ட சொத்துக்களுக்கே மொத்த வருடாந்த அளவீட வழங்கப்படுகிறது.

5. முதலீட்டு சொத்துக்கள்

முதலீட்டு சொத்துக்கள் நடைமுறை சந்தை பெறுமதியில்பதியப்படுவதுடன், நடைமுறை விலை மற்றும் பெறுமதியில் உள்ள வித்தியாசம் ஏனைய வருமதிகளின் கூற்றின் கீழ் குறிப்பிடப்படுகின்றன.

6. பொறுப்புகள் மற்றும் முன்னேற்பாடுகள்

6.1 ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கான

வட்டி கொண்ட வைப்புகள், சேமிப்பு வைப்புகள், தவணை வைப்புகள், அழைப்பின் போது வழங்க வேண்டிய வைப்பு, சான்றிதழ் வைப்பு என்பவற்றை உள்ளடக்கும். இந்த வைப்புகள் மீதான வட்டி வருமான கூற்றின் அவற்றுக்குரிய பொறுப்புக்களின் கீழ் குறிப்பிடப்படும்.

6.2 கடன்கள்

கடன்களில் மீள்நிதி கடன்கள், கடன் பண அழைப்புகள், மற்றும் நிதி நிறுவனங்களிடமிருந்தான கடன்கள் என்பன அடங்கும். அவை நிலுவைத் தொகையின் மொத்த பெறுமதியில் காட்டப்பட்டுள்ளன. அவை நிதிக்கூற்றில் செலுத்த வேண்டிய தொகைகளாக குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. இவற்றுக்காக செலுத்தப்படும் வட்டிகள் நன்மை செலவின முறையில் வருமானக்கூற்றில் அடங்கியுள்ளன.

6.3 ஓய்வூதிய நலன்கள் - வரையறுத்த நலத்திட்டங்கள்

1983 பணிக்கொடை சட்டம் இல. 12 கீழ் செலுத்தப்பட ஊழியர்களுக்கு ஓய்வு பணிக்கொடை கணக்குகள் ஏற்பாடு செய்யப்படுகிறது.

காப்புறுதிகணிப்பீட்டு மதிப்பீட்டை பயன்படுத்தி 15 ஆண்டுகள் நிறைவு சிறப்பு ஊழியர்களுக்கு மத்திய வங்கி ஊழியர் சங்கத்தின் கூட்டு ஒப்பந்தம் படி சிறப்பு பணிக்கொடையை வங்கி வழங்குகிறது. நிதி அறிக்கை நிலைப்படுத்தலில் மற்ற பொறுப்புகள் கீழ் தொகுக்கப்பட்டுள்ளன.

6.4 ஓய்வூதிய நலன்கள் வரையறுத்தது பங்களிப்பு திட்டங்கள்

6.4.1 ஊழியர் சேமநல நிதியம்

இலங்கை மத்திய வங்கியால் நிர்வகிக்கப்படும் ஊழியர் சேமநல நிதியத்திற்கு ஒவ்வொரு ஊழியரின் சம்பளத்தில் இருந்தும் வங்கியும், ஊழியர்களும் முறையே ஊழியர் சேமநல நிதியாக 12% மற்றும் 8% பங்களிப்பை செய்கின்றனர்.

6.4.2 ஊழியர் நம்பிக்கை நிதியம்

ஊழியர் நம்பிக்கை நிதியம் மூலம் நிர்வகிக்கப்படுகிறது ஊழியர் நம்பிக்கை நிதியத்திற்கு வங்கியானது ஒவ்வொரு ஊழியர் சம்பளத்தினதும் 3.0% என்ற விகிதத்தில் பங்களிப்பு வகிக்கிறது.

6.6 ஏனைய பொறுப்புக்கள்

ஏகைய பொறுப்புக்களில் வட்டி கட்டணங்கள், செலவுகள் பணிக்கொடை, ஓய்வூதியம் மற்றும் வேறு ஒதுக்கீடுகளிற்காக கொடுக்க வேண்டிய தொகையையும் உள்ளடக்கப்படுகிறது. இந்த பொறுப்புக்களானது ஐந்தொகை திகதியில் கொடுப்பதற்கு எண்ணியுள்ள தொகையாக பதியப்பட்டுள்ளது.

7. வருமான அங்கீகாரம்

7.1 கடன்கள் மற்றும் முற்பணக் கொடுப்பனவு வட்டி வருமானம்

வட்டிவருமானமானது ஒரு கட்டுறுவாக அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளது. வட்டி தகவல்கள் ஆனது கடன்கள் நடைமுறையில் உள்ளபோது வருமானமாக கொள்ளப்படுகிறது.

7.2 நட்மீட்டிய வட்டி வருமானம்

ஊழியர் சேமநல நிதியம் கடன்கள் தவிர்ந்த கடன் தவணை பிந்திய பொருப்பனவிற்கான வட்டியானது காசு அடிப்படையில் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளது.

7.3 அரச மற்றும் முதலீடுகளிலிருந்தான வருமானம்

திறைசேரி உண்டியல்கள்./ முறிகளின் கழிவுகள் மற்றும் ஆனது அவற்றின் காலப்பகுதியை கருத்திற் கொண்டு கணிக்கப்படும்.

7.4 ஏனைய வருமானம்

நடைமுறை கடன்களுக்கான தரகு வருமானமானது அட்டுறு அடிப்படையிலும், வேறு வருமானங்கள் காசு அடிப்படையிலும் பதியப்படுகிறது.

8. செலவினங்கள்

8.1 வைப்புத்தொகைகள் கடன்கள் மீதான வட்டி

இலங்கை கணக்கியல் தரநிலை இல. 39 'வங்கிகளுக்கான நிதி அறிக்கையில் அங்கீகரிக்கப்பட்டதும் வெளிக்கொணரப்பட்டதுமான வருமானங்கள் இன் அடிப்படையில் வைப்புகளிலான வட்டி மற்றும் பெறுவனவுகள் வேறு கொடுப்பனவுகள் நிதி அறிக்கையில் பயனுள்ள வட்டி விகித முறையில் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளது.

8.2 ஏனைய செலவினங்கள்

ஆதனம், இயந்திரங்கள், உபகரணங்கள் என்பவற்றை சிறந்த நிலையில் பராமரித்து செயற்படுவதில் ஏற்பட்ட சகல செலவீனங்களும் குறிப்பிட்ட ஆண்டிற்குரிய இலாப நட்ட கணக்கிலும் வருமான அறிக்கையிலும் அடங்கி அடிப்படையில் அங்கீகாரம் பெற்றுள்ளது.

9. வரிவிதிப்பு

வருமான வரி செலவுகள் நடைமுறை பிற்போடப்பட்ட வரிகள், சமூக பொறுப்பு கட்டணங்கள் என்பனவற்றை உள்ளடக்கியது. வருமான வரி செலவுகள் ஆனவை பங்கு முதலுடன் தொடர்புடையவை. வருமான கூற்றிலும் பங்குபடுத்தலுடன் தொடர்புடையவை பங்கு முதலுடனும் காட்டப்பட்டுள்ளன.

9.1 நடப்பு வரி

தற்போதை மற்றும் கடந்த வருடங்களுக்கான வரிச்சொத்துக்கள் தற்போதைய வரிச் சொத்துக்கள் மற்றும் பொறுப்புக்கள் என்பன வரிவிதிப்பு அதிகார சபைகளுக்கு செலுத்தப்பட வேண்டிய அல்லது பெற்றுக்கொள்ள எதிர்பார்க்கப்பட்ட தொகைகளில் அளவீடு செய்யப்படும். வரிகளை அளவீடு செய்ய பயன்படுத்தப்பட்ட வரிவிதிப்புகள் மற்றும் வரி தொடர்பான சட்டங்கள் நிதிநிலை கூற்று திகதியில் ஆக்கப்பட்ட அல்லது அப்போது நடைமுறையில் இருந்தவையாகும். நடப்பு வரிக்கான ஏற்பாடு உள்நாட்டு இறைவரி திணைக்களத்தில் 2006 சட்ட இல 10 இற்கு ஒத்தவையாகியுள்ளன.

9.2 பிற்போடப்பட்ட வரி

நிதி நிலை கூற்று திகதியில் உள்ள வரியை அடிப்படையாகக் கொண்ட சொத்துக்கள் மற்றும் பொறுப்புக்கள் மற்றும் நிதி அறிக்கையிடல் நோக்கங்களுக்காக கொண்டு செல்லப்படும் தொகைகளுக்கு இடையிலான வேறுபாடு மீதான தற்காலிக வேறுபாடுகளின் அடிப்படையில் பிற்போடப்பட்ட வரி வழங்கப்பட்டுள்ளது. பிற்போடப்பட்ட வரிப் பொறுப்புக்கள் அனைத்தும் அனைத்து வரிவிதிக்கக்கூடிய தற்காலிக வேறுபாடுகளாக அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளது.

9.3 நிதியியல் சேவைகள் மீதான வற் வரி

நிதி சேவைகள் மீதான வற் வரி கணிப்பானது அடிப்படை பரிந்துரைக்கப்பட்ட விகிதங்கள் கணக்கிடப்படுகிறது விரிக்கப்பட்ட வற் வரி அளவு நிதி அறிக்கைகளில் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன

10. காசுப்பாய்ச்சல் கூற்று

காசுப்பாய்ச்சல் கூற்றானது 'தேர் முறை' அமைப்பில் தயாரிக்கப்படுவதுடன் இலங்கை கணக்கியல்

தர இலக்கம் 7 இல் 'காசுப்பாய்ச்சல் கூற்று' ற்கு அமைவாக செயற்பாடு நடவடிக்கைகளின் மொத்த காசு வரவுகள், மொத்த காசுக் கொடுப்பனவுகள், முதலீட்டு நடவடிக்கைகள் மற்றும் நிதி நடவடிக்கைகள் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளன. காசு மற்றும் குறுங்கால நிதியம் மற்றும் உயர் திரவத்தன்மை வாய்ந்த முதலீடுகள், ஆனவைகள் உடனடியாக காசாக மாற்றக்கூடியவை. மற்றும் பெறுமதி மாற்றத்தில் ஏற்படும் திடீர் இடர்களை உள்ளடக்குகின்றன.

11. காசு அடிப்படையிலான ஒதுக்கீட்டு நிதியம்

வரிக்கு பிந்திய நிகர இலாபத்தில் 5% காசான அடிப்படையிலான ஒதுக்கீட்டு நிதியத்திற்கு சி.பி.எஸ். எல். இன் வழிநடத்தலில் மாற்றம் பெறுகிறது.

பொது ஒதுக்கீட்டு நிதியம் வரிக்கு பிந்திய நிகர இலாபத்தில் 10% பொது ஒதுக்கீட்டு நிதியத்திற்கு HDFC சட்டத்திற்கமைய மாற்றப்படுகிறது.

12. சாதாரண பங்குகளுக்குரிய பங்கிலாபம்

சாதாரண பங்குகளுக்குரிய பங்கிலாபங்கள் பொறுப்பொன்றாக அங்கீகரிக்கப்பட்டிருப்பதுடன், வங்கியின் பங்குதாரர்களால் அனுமதியளிக்கப்பட்டிருக்கின்ற போது, ஒப்புரவு பங்குகளில் இருந்து கழிக்கப்பட்டுள்ளது. இடைக்கால பங்கிலாபங்கள் வங்கியின் தன்மதி அதிகாரத்தின் கட்டுப்பாட்டிற்குள் இல்லாத போது அல்லது அவ்வாறு இல்லை என பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட போது அவை ஒப்புரவு பங்குகளில் இருந்து கழிக்கப்பட்டுள்ளது. நிதிநிலைக் கூற்று திகதியின் அங்கீகரிக்கப்பட்ட வருடத்திற்கான பங்கிலாபங்கள் அறிக்கையிடல் திகதியின் பின் நடைபெற்ற நிகழ்வாக வெளிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

13. ஒவ்வொரு பங்கினதும் வருமானம்

பிரதான ஒவ்வொரு பங்கினதும் வருமானமானது வங்கியின் சாதாரணப் பங்காளர்களினால் நிறையிடப்பட்ட சராசரியான குறிப்பட்ட காலத்திலுள்ள பங்குகளின் எண்ணிக்கையால் இலாப நட்ட நடவடிக்கைகளை பிரிப்பதன் மூலம் பெறப்படுகிறது.

14. இருப்பு மதிப்பீடு

பயன்படுத்தக்கூடிய இருப்பு செலவில் பதிவு செய்யப்பட்டு இருப்பு பிரச்சினைகள் (FIFO) முறையினை முதலாவதாக கொண்டதாக இருக்கும்.

நிதி செயற்பாட்டு அளவீடு

வங்கி நடப்பு வருடம் 2013

இலக்கங்கள் இலங்கை ரூபாவில்

HFTநியமிக்கப்பட்டது
at FVTPL

HTM

L&R

AFS

ஏனையவை

மொத்தம்

சொத்துக்கள்

காசம் மத்திய வங்கிநிலுவைகளும்
இலங்கை அரசு உண்டியல்கள்
வங்கிகளில்நிலுவைத் தொகை
திரிபுகள்
வர்த்தகத்திற்கான நிதிச்சொத்துக்கள்
நீதியான பெறுமானத்தில் நிதித்துறைச் சொத்துக்கள்
இலாபம் அல்லது நட்டம்
கடன்களும் வங்கிகளக்கான பெறுகைகளும்
கடன்களும் ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கான பெறுகைகளும்
நிதித்தறை முதலீடுகள்
ஏனைய சொத்துக்கள்

101,866,952
275,283,764
382,847,152
-
-
-
-
-
19,701,338,734
5,841,394,243
-
19,701,338,734
1,264,749,866
1,366,616,818
26,302,730,845
1,264,749,866
27,567,480,711

இலக்கங்கள் இலங்கைரூபாவில்

HFTநியமிக்கப்பட்டது
at FVTPL

HTM

L&R

AFS

ஏனையவை

மொத்தம்

பொறுப்புக்கள்

வங்கிகளுக்குரியவை
திரிபுகள்
இலாபம் அல்லது நட்டத்தின் மூலமான நீதியான
பெறுமதியில் நிதித்துறை பொறுப்புக்கள்
ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கு உரியவை
வழங்கப்பட்ட கடன் பத்திரங்கள்
ஏனைய பொறுப்புக்கள்
மொத்த நிதித்துறை பொறுப்புக்கள்
ஏனைய பொறுப்புக்கள்
ஏனைய பொறுப்புக்கள்

3,269,330,502
-
-
-
18,913,646,260
1,982,358,158
-
-
24,165,334,921
3,402,145,790
3,402,145,790
27,567,480,711

வங்கி - முந்திய வருடம் - 2012
இலக்கங்கள் இலங்கை ரூபாவில்

	HFTநியமிக்கப்பட்டது at FVTPL	HTM	L&R	AFS	ஏனையவை	மொத்தம்
சொத்துக்கள்						
சொத்துக்கள் காகம் மத்திய வங்கி நிலுவைகளும்					107,856,602	107,856,602
இலங்கை அரசாங்க உண்டியல்கள்	872,144,634					872,144,634
வங்கிகளில் நிலுவைத் தொகை	411,219,276					411,219,276
திரிபுகள்					-	-
வாங்குதற்கான நிதித்துறை சொத்துக்கள்						-
இலாயம் அல்லது நடத்தின் மூலமான நீதியான						-
பெறுமதியில் நிதித்துறை பொறுப்புகள்						-
வங்கிகளுக்கான கடன்களும் பெறுகைகளும்			15,965,668,211			-
ஏனைய வாடிக்கையாளர்களின் கடன்களும் பெறுகைகளும்					15,965,668,211	15,965,668,211
நிதித்துறை முதலீடுகள்	2,287,725,326					2,287,725,326
ஏனைய சொத்துக்கள்						-
மொத்த நிதித்துறை சொத்துக்கள்	-	3,571,089,236	15,965,668,211	-	107,856,602	19,644,614,049
ஏனைய சொத்துக்கள்					1,155,992,600	1,155,992,600
மொத்த சொத்துக்கள்	-	3,571,089,236	15,965,668,211	-	1,263,849,202	20,800,606,649
இலக்கங்கள் இலங்கை ரூபாவில்						
	HFTநியமிக்கப்பட்டது at FVTPL	HTM	L&R	AFS	ஏனையவை	மொத்தம்
பொறுப்புகள்						
வங்கிகளுக்கும் ஏனைய நிதி நிறுவனங்களுமானவை						3,213,784,432
திரிபுகள்					-	-
இலாயம் அல்லது நடத்தின் மூலமான நீதியான						-
பெறுமதியில் நிதித்துறை பொறுப்புகள்						-
ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கானவை						14,695,420,265
வழங்கப்பட்ட கடன் பத்திரங்கள்	14,695,420,265					14,695,420,265
ஏனைய பொறுப்புகள்						-
மொத்த நிதித்துறை பொறுப்புகள்	-	17,909,204,697	-	-	-	17,909,204,697
ஏனைய பொறுப்புகள்					2,891,401,951	2,891,401,951
மொத்த பொறுப்புகள்	-	17,909,204,697	-	-	2,891,401,951	20,800,606,649

1. வட்டி வருமானம்

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
வட்டி வருமானம்		
இலங்கை அரசாங்க உண்டியல்கள்	28,416,192	13,190,178
வங்கிகளில் நிலுவைத் தொகை	-	-
திரிபுகள்	-	-
வர்த்தகத்திற்கான நிதித்துறை சொத்துக்கள்	-	-
இலாபம் அல்லது நட்டத்தின் மூலமான நீதியான	-	-
பெறுமதியில் நிதித்துறை பொறுப்புக்கள்	-	-
வங்கிகளுக்கான கடன்களும் பெறுகைகளும்	-	-
ஏனைய வாடிக்கையாளர்-கடன்களும் பெறுகைகளும்	2,922,126,138	2,277,680,253
முதிர்வுக்கான நிதித்துறை முதலீடுகள்	577,674,889	343,888,096
விற்பனைக்கான நிதித்துறை முதலீடுகள்	-	-
ஏனையவை	-	-
மொத்த வட்டி வருமானம்	3,528,217,218	2,634,758,527

2. வட்டிக்கான செலவினங்கள்

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
வங்கிகளுக்கானவை	144,780,900	124,159,138
திரிபுகள்	-	-
இலாபம் அல்லது நட்டத்தின் மூலமான நீதியான	-	-
பெறுமதியில் நிதித்துறை பொறுப்புக்கள்	-	-
ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கானவை	2,160,642,968	1,561,107,148
வழங்கப்பட் கடன் பத்திரங்கள்	58,466,955	-
ஏனைய கடன்கள்	105,377,437	120,053,669
மொத்த வட்டி செலவினங்கள்	2,469,268,259	1,805,321,967

3. கட்டணங்களும் தரகுப்பண வருமானமும்

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
கட்டணமும் தரகுப்பண வருமானமும்	189,946,905	58,458,381
ஏனையவை	-	-
கட்டணமும் தரகுப்பண வருமானமும்	189,946,905	58,458,381
உள்ளடக்கம்		
கடன்கள்	165,739,838	48,341,506
அட்டைகள்	-	-
வர்த்தகமும் பணம் அனுப்புகையும்	-	-
முதலீட்டு வங்கி	-	-
வைப்பக்கள்	-	-
உத்தரவாதங்கள்	-	-
ஏனையவை	24,207,067	10,116,875
கட்டணங்களும் தரகுப்பண வருமானமும்	189,946,905	58,458,381

4. ஏனைய செயற்படு வருமானம் (நிகம்)

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
முதலீட்டு சொத்துக்களின்மீள் மதிப்பீடு (இலாபம்)	95,413,312	53,081,000
முதலீட்டு சொத்துக்களின்மீள் மதிப்பீடு (நட்டம்)	-	-
முதலீட்டு சொத்துக்களின் விற்பனையில் நட்டம்	(10,712,858)	(1,819,973)
ஏனையவை	-	-
ஏனைய செயற்படு வருமானம் (நிகம்)	84,700,454	51,261,027

5. கடன்கள் ஏனைய நட்டங்களுக்கான தடைகளுக்கான கட்டணம்

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
கடன்களும் பெறுகைகளும்		
வங்கிகளுக்கு	-	-
ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கு	86,608,211	1,496,477
ஏனையவை	-	-
மொத்தம்	86,608,211	1,496,477
5.1 ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கு		
தனிப்பட்ட தடைகள்	(33,635,984)	(11,128,270)
கூட்டுத் தடைகள்	120,244,196	12,624,747
	86,608,211	1,496,477

6. ஊழியர்களுக்கான செலவினம்

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
சம்பளமும் சம்பந்தப்பட்ட செலவுகளும்		
சம்பளமும் போனசும்	413,493,341	318,911,611
ஊழியர்களின் கடன்வசதி நன்மைகள்	33,637,428	16,212,647
ஊழியர் மருத்துவச்செலவினம்	19,656,295	18,138,032
மேலதிகநேரம் மற்றும் அலவன்சுகள்	6,058,808	6,947,752
வருடாந்த விடுமுறைக்கப் பதிலான கொடுப்பனவு	11,546,750	9,470,816
ஊக்க கொடுப்பனவுகள்	5,079,453	4,513,811
பங்குகள் அடிப்படையிலான செலவுகள்	-	-
ஏனையவை	-	-
	489,472,074	374,194,668
ஓய்வுக்கால நன்மைகள்		
வரையறுக்கப்பட்ட வழங்கல் திட்டங்களுக்கான கொடுப்பனவு	48,004,616	42,740,828
வரையறுக்கப்பட்ட நலன்புரி திட்டங்களுக்கான கொடுப்பனவு	48,682,553	41,179,693
	96,687,168	83,920,521
மொத்தம்	586,159,242	458,115,188

6.1 முக்கிய முகாமைத்துவத்தினருக்கான கொடுப்பனவுகள்

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
முக்கிய முகாமைத்துவத்தினருக்கான மொத்த சம்பளம்	22,437,628	22,979,464
ஓய்வுக்கால நன்மைகளின் ஏற்பாடு	1,464,836	2,267,375
	23,902,463	25,246,838

6.2 தெரிவிக்கப்பட்ட நலன்புரி திட்டங்களுக்கான பங்களிப்பு - விசேட பணிக்கொடை

விசேட ஊழியர்கள் சம்பந்தப்பட்ட CBEU உடன்படிக்கையின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் எச்டிஎப்சி வங்கியில் 15 வருடகால சேவையை பூர்த்தி செய்த விசேட ஊழியர்களுக்கான விசேட பணிக்கொடை ஏற்பாட்டின் அரசு மதிப்பீட்டாளரின் மொத்த மதிப்பீட்டின் 50% ஆன தொகையாகும்.

7. ஏனைய செலவினங்கள்

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
பணிப்பாளர்களுக்கான கொடுப்பனவுகள்	1,720,200	2,351,600
கணக்காய்வாளர்களுக்கான கொடுப்பனவுகள்	864,727	460,000
கணக்காய்வாளர்களுக்கான கணக்காய்வற்ற கட்டணங்கள்	-	-
உயர்தொழில் செலவினங்கள்	1,450,310	3,416,165
சட்டத்துறை செலவினங்கள்	375,422	231,774
ஆதனங்கள் இயந்திரங்கள் உபகரணங்களின் தேய்மானம்	63,027,724	54,260,794
சட்ட அடிப்படையிலான சொத்தின்	364,642	364,642
மின்சாரம், நீர்	22,998,076	19,389,074
தொலைபேசிக் கட்டணங்கள்	17,541,738	18,881,882
கணனி பராமரிப்பு	17,721,259	17,434,174
வாடகை	49,987,697	43,477,410
திருத்தங்களும் பராமரிப்பும்	4,690,309	3,705,329
அன்பளிப்புக்கள்	1,197,460	1,225,822
வர்த்தக அபிவிருத்தியும் விளம்பரங்களும்	31,004,180	27,556,915
ஏனைய நிர்வாக மற்றும் ஸ்தாபக செலவினங்கள்	138,592,844	111,043,907
மொத்தம்	351,536,588	303,799,488

8. நிதிச் சேவைகள் மீதான வற்

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
மொத்த பெறுமதி சேர்ப்பு	718,646,500	424,762,043
நிதிச் சேவைகளுக்கான பெறுமதி சேர்ப்பு	664,875,391	415,771,911
நிதி வற் %	12%	12%
நடப்பு வருடத்தில் நிதிச் சேவைகளுக்கான வற்	79,785,047	49,892,629
முந்திய வருடங்களில் குறைந்த (மேலதிக) ஏற்பாடு	(1,867,070)	-
	77,917,978	49,892,629

9. வரிச் செலவினங்கள்

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
நடைமுறை வரி செலவினம்		
நடைமுறை ஆண்டு	62,759,526	49,012,129
முந்திய வருட ஏற்பாடு	-	26,867,756
பின்தங்கிய வரி செலவுகள்	10,606,581	(5,558,855)
மொத்தம்	73,366,108	70,321,030

9.1 வரிச்செலவினங்களின் சீராக்கம்

இலங்கை ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
கணக்கியல் இலாபம்	309,292,277	72,773,196
கூட்டுக: அனுமதிக்க முடியாத செலவுகள்	243,566,597	176,818,350
கழி: அனுமதிக்கக்கூடிய செலவுகள்	328,717,708	74,548,229
வரிக்கு முந்திய சீராக்கப்பட்ட இலாபம்	224,141,166	175,043,318
வருமான வரி	62,759,526	70,321,029
வரி விகிதம்	20.29%	96.63%

9.2 வரிச்செலவினத்திற்கும் கணக்கியல் வருமானத்திற்கும் இடையிலான தொடர்புகள்

வருமான அறிக்கையின் அடிப்படையிலான வரிக்கு முந்திய இலாபம்	309,292,277	72,773,197
கூட்டுக: அனுமதிக்க முடியாத செலவுகள்	243,566,597	176,818,351
கழி: அனுமதிக்கக்கூடிய செலவுகள்	328,717,708	74,548,230
வரிவிதி வருமானம்	224,141,166	175,043,318
வரி 28% இல்	62,759,526	49,012,129
சமூக பொறப்பணர்வுக்கடணம் 1.5% இல்		
குறைந்த/(அதிகரித்த) ஏற்பாடு	-	26,867,756
கழி: பின்தள்ளிய வரி சீராக்கல்கள்	10,606,581	(5,558,855)
வருமான வரிக்கான ஏற்பாடு	73,366,108	70,321,030

9.3 கீழே குறிப்பிட்டவை உட்பட வருமான அறிக்கையில் பின்தள்ளிய வரி (சேர்க்கை) / கழிவு

இலங்கை ரூபாவில்		
பின்தள்ளிய வரி சொத்துக்கள்	(1,897,144)	19,200,733
பின்தள்ளிய வரி பொறப்புக்கள்	8,709,437	(13,641,878)
ஏனைய தற்காலிக வேறுபாடுகள்	-	-
வருமான அறிக்கையில் பின்தள்ளிய வரி (சேர்க்கை)/கழிவு	(10,606,581)	5,558,855

10. ஒரு பங்கிற்கான சம்பாத்தியம்

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
சாதாரண பங்குச் சொந்தக்காரர்களுக்கான தேறிய இலாபம்	158,008,190	55,531,155
சீராக்கவும்		
விருப்பு பங்குகள் மீதான வட்டி	-	-
மாற்றக்கூடிய கடன்பத்திரங்கள் மீதான வட்டி	-	-
சாதாரண பங்குச்சொந்தக்காரர்களுக்கான தேறிய இலாபம்		
செறிவற்றமையின் தாக்கத்திற்கான சீராக்கல்	-	-
ஒவ்வொரு பங்கிற்குமான அடிப்படை	64,710,520	64,710,520
சம்பாத்தியத்திற்குரிய சராசரி பங்குகளின் எண்ணிக்கை	-	-
செறிவற்ற நிலைமையின் தாக்கம்	-	-
மாற்றக்கூடிய கடன்பத்திரங்கள்	-	-
மாற்றங்கூடிய விருப்பு பங்குகள்	-	-
ஏனையவை	-	-
செறிவற்ற நிலையின் தாக்கத்திற்கென சீராக்கப்பட்ட	-	-
சாதாரண பங்குகளின் சராசரி எண்ணிக்கை	-	-
ஒரு சாதாரண பங்கிற்கான அடிப்படை சம்பாத்தியம்	2.44	0.86
ஒரு பங்கிற்கான செறிவற்ற சம்பாத்தியம்		

11. காசும் மத்திய வங்கியில் நிலுவைகளும்

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
கையிலுள்ள காசு	101,866,952	107,856,602
மத்திய வங்கியில் நிலையான நிலுவைகள்	-	-
இலங்கை மத்திய வங்கி	-	-
ஏனைய மத்திய வங்கிகள்	-	-
மத்திய வங்கிகளில் நிலையற்றநிலுவைகள்	-	-
இலங்கை மத்திய வங்கி	-	-
ஏனைய மத்திய வங்கிகள்	-	-
மத்திய வங்கிகளில் மொத்த நிலுவைகள்	-	-
மொத்தம்	101,866,952	107,856,602

12. இலங்கை அரசாங்க உண்டியல்கள்

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
முதிர்வக்கென வைத்திருக்கப்பட்டவை	-	-
திறைசேரி உண்டியல்களும்/திறைசேரி கடன் பத்திரங்களும்	35,244,312	35,144,634
மீள் கொள்வனவு உடன்படிக்கையின் அடிப்படையிலான		
திறைசேரி கடன் பத்திரங்கள்	240,039,452	837,000,000
ஏனையவை	-	-
மொத்தம்	275,283,764	872,144,634

13. வங்கிகளுடனானநிலைவைகள்

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
நியமனங்கள்	166,223,309	93,517,062
ஏனையவை	216,623,842	317,702,214
மொத்தம்	382,847,152	411,219,276

14. ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்களும் பெறுகைகளும்;

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
மொத்த கடன்களும் பெறுகைகளும்	20,112,269,211	16,289,990,476
கழி: தனிநபர் தடை கட்டணங்கள்	(27,809,810)	(61,445,794)
கூட்டு தடை கட்டணங்கள்	(383,120,667)	(262,876,471)
இவற்றில் இலாபம் அல்லது நட்டத்தின் மூலமான		
நீதியான பெறுமதியில் கணிக்கப்பட்ட கடன்களும் பெறுகைகளும் (குறிப்பு 20)	19,701,338,734	15,965,668,211
தேறிய கடன்களும் பெறுகைகளும்	19,701,338,734	15,965,668,211

a. பகுப்பாய்வு

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
உப பொருள்		
மேலதிகப்பற்று	-	-
வர்த்தக நிதி	-	-
கடன் அட்டை	-	-
தங்கம்	121,197,035	50,751,350
ஊழியர் கடன்கள்	477,639,955	416,398,468
தவணைக்கடன்கள்	-	-
குறகியகாலம்	-	-
நீண்டகாலம்	19,513,432,221	15,822,840,658
மீள்நோக்கிய சுருீழு உடன்படிக்கைகள்	-	-
ஏனையவை	-	-
மொத்தம்	20,112,269,211	16,289,990,476
நாணயத்தில்		
இலங்கை ரூபா	20,112,269,211	16,289,990,476
அமெரிக்க டொலர்	-	-
பிரிட்டிஷ் பவுண்	-	-
ஏனையவை	-	-
மொத்தம்	20,112,269,211	16,289,990,476
தொழில் அடிப்படையில்		
விவசாயமும் கடற்றொழிலும்	-	-
உற்பத்தி	-	-
சுற்றுலா	-	-
போக்கவரத்து	-	-
நிர்மாணம்	-	-
வர்த்தகம்	-	-
புதிய பொருளாதாரம்	102,678,799	-
வீடமைப்பு	20,009,590,411	16,289,990,476
மொத்தம்	20,112,269,211	16,289,990,476

ஆய்வுக்குட்பட்ட வருடத்தில் தனிநபர் மற்றும் கூட்டு தடைக்கட்டணங்களின் செயற்பாடு

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
தனிநபர் தடை கட்டணங்கள்		
01-01-2013 இல் ஆரம்ப நிலுவைத் தொகை	61,445,794	72,574,063
வருமான அறிக்கை கட்டணங்கள்	(33,635,984)	(11,128,269)
வருடத்தின் போது தேறிய பதிவழிப்பு	-	-
ஏனைய நடவடிக்கைகள்	-	-
31-12-2013 இல் முடிவு நிலுவை	27,809,810	61,445,794
கூட்டு தடை கட்டணங்கள்	-	-
01-01-2013 இல் ஆரம்ப நிலுவை	262,876,470	250,251,724
வருமான அறிக்கை கட்டணங்கள்	120,244,196	12,624,746
வருடத்தில் தேறிய பதிவழிப்பு	-	-
ஏனைய நடவடிக்கைகள்	-	-
31-12-2013 இல் இறுதி நிலுவை	383,120,666	262,876,470
மொத்தம்	410,930,475	324,322,264

15. முதிர்வக்கான நிதித்துறை முதலீடகள் (இலங்கை அரசாங்க உண்டியல்கள் தவிர)

ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
பங்கு பாதுகாப்புகள்	30,600	30,600
கடன் பாதுகாப்புகள்	-	-
நிலையான வைப்பு	5,319,581,333	1,821,716,644
முன்னைய வைப்பு	-	465,978,082
வர்த்தக ஆவணங்கள்	433,304,081	-
நம்பிக்கை சான்றிதழ்கள்	88,478,230	-
(கழி) தடை கட்டணங்கள்	-	-
தேறிய மொத்தம்	5,841,394,243	2,287,725,326
இவற்றில் இலாபம் அல்லது நட்டத்தின் மூலமான நீதியான பெறுமதியில் கணிக்கப்பட்ட கடன்களும் பெறுகைகளும் (குறிப்பு 20)	-	-
முதிர்வுக்கான முதலீடகள்	5,841,394,243	2,287,725,326
ய. வருடத்தில் தடைக்கட்டணங்களின் செயற்பாடுகள்		
01-01-2012 இல் ஆரம்ப நிலுவை	-	-
வருமான அறிக்கை கட்டணம்	-	-
ஆண்டுக்கான தேறிய பதிவழிப்பு	-	-
ஏனைய நடவடிக்கைகள்	-	-
31-12-2012 இல் இறுதி நிலுவை	-	-

16. ஆதனங்கள் இயந்திரங்கள்உபகரணங்கள்

ருாவில்	காணியும்சட்ட கட்டங்களும்	அடிப்படைபிலான சொத்துக்கள்	கணனி மென்பொருள்களும் வன்பொருள்களும்	அலுவலக உபகரணங்கள் மரத்தளபாடங்கள் பொருத்துக்கைகள்	ஏனையவை	மொத்தம்
2013						
கொள்விலை / நீதியான பெறுமதி						
01-01-2013 இல் ஆரம்ப நிலுவை	23,422,679	52,371,044	165,182,698	174,457,782	72,295,949	487,730,153
சேர்க்கைகள்	-	-	23,071,729	29,669,410	13,248,685	65,989,823
விற்பனைகள்	-	875,364	-	800,815	-	1,676,179
31-12-2013 இல் இறுதி நிலுவைகள்	23,422,679	51,495,680	188,254,427	203,326,377	85,544,633	552,043,797
கழி: திரட்டிய தேய்மானம்						
01-01-2013 ஆரம்ப நிலுவை	1,905,991	4,011,060	93,205,914	60,125,637	40,362,173	199,610,776
ஆண்டிற்கான கட்டணம்	908,536	364,642	25,193,066	20,924,436	16,001,686	63,392,366
சேர்க்கைகள்	-	-	-	-	-	-
விற்பனைகள்	-	-	-	496,340.50	-	496,341
31-12-2013 இல் இறுதி நிலுவை	2,814,528	4,375,702	118,398,980	80,553,733	56,363,859	262,506,801
கழி: தடைகளுக்கான கட்டணங்கள்	-	-	-	-	-	-
31-12-2013 இல் தேறிய புத்தகப் பெறுமதி	20,608,151	47,119,979	69,855,448	122,772,644	29,180,774	289,536,996
2012						
கொள்விலை / நீதியான பெறுமதி						
01-01-2012 இல் ஆரம்ப நிலுவை	5,847,679	53,246,408	146,223,947	136,022,327	55,466,361	396,806,722
சேர்க்கைகள்	17,575,000	-	18,958,752	39,262,921	18,229,587	94,026,260
விற்பனைகள்	-	875,364	-	827,466	1,400,000	3,102,830
31-12-2012 இல் இறுதி நிலுவை	23,422,679	52,371,044	165,182,698	174,457,782	72,295,949	487,730,153
கழி: திரட்டிய தேய்மானம்						
01-01-2012 இல் ஆரம்ப நிலுவை	997,455	3,646,418	71,368,046	42,616,827	28,165,642	146,794,388
ஆண்டுக்கான கட்டணம்	-	-	-	-	-	-
சேர்க்கைகள்	908,537	364,642	21,837,868	17,917,858	13,596,532	54,625,436
விற்பனைகள்	-	-	-	409,048	1,400,000	1,809,048
31-12-2012 இல் இறுதி நிலுவை	1,905,991	4,011,060	93,205,914	60,125,637	40,362,173	199,610,776
கழி: தடைகளுக்கான கட்டணங்கள்	-	-	-	-	-	-
31-12-2012 தேறிய புத்தகப் பெறுமதி	21,516,688	48,359,985	71,976,784	114,332,145	31,933,775	288,119,377

16.1 முழு அளவில் பெறுமதி குறைக்கப்பட்ட ஆதனங்கள் இயந்திரங்கள் உபகரணங்கள்

முழு அளவில் பெறுமதி குறைக்கப்பட்ட நிதிநிலைமை அறிக்கையின் திகதியன்று பாவனையிலுள்ள வங்கியின் ஆதனங்கள், இயந்திரங்கள், உபகரணங்கள் என்பனவற்றின் கொள்விலை வருமாறு:

2013	முழு அளவில் பெறுமதி குறைக்கப்பட்டது	பெறுமதி குறைப்பு	மொத்தம்
காணியும் கட்டடங்களும்	-	23,422,679	23,422,679
அடைமான சொத்துக்கள்	-	51,495,680	51,495,680
கணனி மென்பொருளும் வன்பொருளும்	25,935,901	162,318,526	188,254,427
அலுவலக உபகரணங்கள் மரத்தளபாடங்கள் பொருத்துகைகள்	8,087,508	195,238,869	203,326,377
இயந்திரங்கள்	3,781,006	27,768,841	31,549,847
கருவிகள்	33,446	-	33,446
மோட்டார் வாகனம்	8,614,499	-	53,911,880
நடைபெறும் வேலை	-	49,460	49,460
மொத்தம்	46,452,361	460,294,055	552,043,797
2012	முழு அளவில் பெறுமதி குறைக்கப்பட்டது	பெறுமதி குறைப்பு	மொத்தம்
காணியும் கட்டடங்களும்	-	23,422,679	23,422,679
அடைமான சொத்துக்கள்	-	52,371,044	52,371,044
கணனி மென்பொருளும் வன்பொருளும்	23,147,412	142,035,287	165,182,698
அலுவலக உபகரணங்கள் மரத்தளபாடங்கள் பொருத்துகைகள்	6,579,544	167,878,239	174,457,782
இயந்திரங்கள்	2,467,500	27,413,263	29,880,763
கருவிகள்	33,446	-	33,446
மோட்டார் வாகனம்	8,614,500	33,716,080	42,330,580
நடைபெறும் வேலை	-	51,160	51,160
மொத்தம்	40,842,401	446,887,752	487,730,153

16.2 வங்கியின் இலவச இருப்பு காணி மற்றும் கட்டிடம் பற்றிய விபரம்

அமைவிடம்	குறித்த	கட்டிடம் சதுர அடி	நிகர பெறுமதி
களுத்துறை கிளை - இல. 13, கனானோதய மாவத்தை, களுத்துறை தெற்கு, களுத்துறை பர்ச்சஸ்	P 7.535	3,420	16,537,610

16.3 வங்கியின் குத்தகை இருப்பு காணி மற்றும் கட்டிடம் பற்றிய விபரம்

அமைவிடம்	குறித்த	கட்டிடம் சதுர அடி	நிகர பெறுமதி
ஹைட்பார்க் கிளை, இல/ 63, ஹைட்பார்க் கோனர், கொழும்பு 2	P 31	1,150	51,190,520

17. முதலீட்டு சொத்துக்கள்

ய. முதலீட்டுச் சொத்துக்கள் கொள்விலையில் / நீதியான பெறுமதியில்

இலங்கை ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
கொள்விலையில் / நீதியான பெறுமதியில்		
2013.01.01 இல் ஆரம்ப நிலுவைகள்	738,677,165	692,547,709
சேர்க்கைகள்	-	-
விற்பனைகள்	(26,335,477)	(6,951,545)
நாணயப்பரிவர்த்தனை விகித வித்தியாசம்	-	-
சீராக்கல்களும் மீள் மதிப்பீடும்	95,413,312	53,081,000
2013.13.31 இல் இறுதி நிலுவை	807,755,000	738,677,165
கழி: திரண்ட தேய்மானம்		
2013.01.01 இல் ஆரம்ப நிலுவை		
ஆண்டுக்கான தொகை	-	-
சேர்க்கைகள்	-	-
விற்பனைகள்	-	-
நாணயப்பரிவர்த்தனை விகித வித்தியாசம்	-	-
சீராக்கல்கள்	-	-
2013.13.31 இல் இறுதி நிலுவை	-	-
கழி: மதிப்பீட்டு கட்டணங்கள்	-	-
2013.12.31 இல் தேறிய புத்தகப் பெறுமதி	807,755,000	738,677,165
2013.12.31 இல் சந்தை மதிப்பீடு	807,755,000	738,677,165

17.1 மூலதன சொத்து விபரங்கள்

அமைவிடம்	பரப்பளவு (பேர்ச்சர்ஸ்)	உறுதி இல.	வங்கி	
			2013	2012
இல.441, சங்கராஜ மாவத்தை, அலுத்தகே கிழக்கு காணி	59.20	1127	213,120,000	207,000,000
இல.192, சிறிமத் பண்டாரநாயக்க மாவத்தை, கொட்டாஞ்சேனை, கொழும்பு 13 - காணி	123.20	1124	449,680,000	320,319,000
இல.192, (பாதை) சிறி சங்கராஜ மாவத்தை, கொட்டாஞ்சேனை, கொழும்பு 13	15.00	1126	54,750,000	38,999,000
அவிசாவலை - வீடமைப்புத் திட்டம் - காணி	-	-	90,205,000	172,359,165
			807,755,000	738,677,165

17.2 கொட்டாஞ்சேனை சிறிமத் பண்டாரநாயக்க மாவத்தை 102 ஆம் இலக்க காணியின் மீள் மதிப்பிடு உறுதி இல.1127

மதிப்பீட்டாளரின் பெயர்

திரு.எம்.ஏ.ஏ.சரத் யுஜு

மதிப்பீட்டாளரின் தகைமைகள்

மதிப்பீட்டாளர் நிலைய அங்கத்தவர்

மதிப்பீட்டுத் திகதி

2013 டிசம்பர் 18/பெப்ரவரி 14

17.3 அவிசாவளை வீடமைப்புத் திட்டம்

மதிப்பீட்டாளரின் பெயர்

திரு.கே.ஏ.இ.என்.ஜே.நாணயக்கார

மதிப்பீட்டாளரின் தகைமைகள்

பிரதம மதிப்பீட்டாளர் - விலைமதிப்பீட்டுத் திணைக்களம்

மதிப்பீட்டுத் திகதி

2014 மார்ச் 21

17.4 நீதிமன்றத்தில் தீர்ப்பு வழங்கப்பட்டாத முதலிட்டுச் சொத்து

2005 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் கட்டப் பொருட்கள் கூட்டுத்தாபனத்திடம் இருந்து HDFC வங்கி 3 ரூட், 18.2 பேர்ச் விஸ்தீரணம் கொண்ட இரண்டு காணிகளை கொள்வனவு செய்தது. (உறுதி இல.1124, 1126. கட்டடப்பொருட்கள் கூட்டுத்தாபனம் இந்தக் காணிகளை வெற்றிடமாக வங்கிக்கு கையளிக்காததனால் கூட்டுத்தாபனத்திற்கு எதிராக காணியின் உரிமையைப் பெறவென கொழும்பு மாவட்ட நீதிமன்றத்தில் 21514/L என்ற இலக்கம் கொண்ட வழக்கு ஒன்றை வங்கி தாக்கல் செய்தது. இந்த வழக்கு சம்பந்தமான தீர்ப்பு 2012 ஓக்டோபர் 18 ஆம் திகதியன்று HDFC வங்கியின் சார்பில் வழங்கப்பட்டது. இதற்கு எதிராக கட்டடப்பொருட்கள் கூட்டுத்தாபனம் கொழும்பு சிவில் மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றத்தில் WP/HCCA/COL-180/2012 கு என்ற இலக்கம் கொண்ட வழக்கு ஒன்றைத் தாக்கல் செய்தது. இதற்கான தீர்ப்பு இதுவரை வழங்கப்படவில்லை.

18. பின்தள்ளி வைக்கப்பட்ட வரிச்சொத்துக்கள் பொறுப்பக்கள்

இலங்கை ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
பின்தள்ளி வைக்கப்பட்ட வரிச்சொத்துக்கள்	36,970,091	41,731,663
பின்தள்ளி வைக்கப்பட்ட வரி பொறுப்புகள்	(24,448,161)	(18,603,151)
வருமான விபரம்		
நிகர மொத்தம்	12,521,930	23,128,512

19. ஏனைய சொத்துக்கள்

இலங்கை ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
கொள்விலை		
பெறுகைகள்	11,376,865	10,014,421
வைப்புக்களும் முன்கொடுப்பனவுகளும்	33,798,994	33,290,261
நானாவித கடனாளிகள்	-	-
கடன்கள் சம்பந்தமான பெறுகைகள்	48,736,213	-
ஏனையவை	61,023,866	62,762,864
மொத்தம்	154,935,939	106,067,546

20. வங்கிகளுக்கும் ஏனைய நிறுவனங்களுக்கும் உரிய தொகைகள்

இலங்கை ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
வங்கிகளிலிருந்து பெறுகைகள்	1,018,692,325	920,693,334
ஏனைய நிறுவனங்களில் இருந்து பெறுகைகள்	2,250,638,177	2,293,091,098
மொத்தம்	3,269,330,502	3,213,784,432

21. ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கு உரியவை

இலங்கை ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
கடன் தீர்ப்பு தொகையில்	18,913,646,260	14,695,420,265
கழி: இலாபம்/நட்டத்திற்கு ஊடாக நீதியான பெறுமதியில் பொறுப்பேற்பு	-	-
மொத்தம்	18,913,646,260	14,695,420,265

a. பகுப்பாய்வு

இலங்கை ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
உப உற்பத்திகள்		
கோரிக்கை வைப்புக்கள் நிலையான கணக்குகள்	-	-
சேமிப்பு வைப்புக்கள்	2,383,823,188	1,809,935,716
நிலையான வைப்புக்கள்	16,524,975,103	12,878,101,632
ஏனைய வைப்புக்கள்	4,847,968	7,382,917
மொத்தம்	18,913,646,260	14,695,420,265
நாணயத்தின் மூலம்		
இலங்கை ரூபா	18,913,646,260	14,695,420,265
அமெரிக்க டொலர்	-	-
பிரிட்டிஷ் பவுண்ட்	-	-
ஏனையவை	-	-
மொத்தம்	18,913,646,260	14,695,420,265

22. வழங்கப்பட்ட கடன் பத்திரங்கள்

இலங்கை ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
வங்கியினால் வழங்கப்பட்டது	1,982,358,158	-
ஏனைய உப நிறுவனங்களினால் வழங்கப்பட்டது	-	-
மொத்தம்	1,982,358,158	-
ஒரு வருடத்திற்குள்	-	-
ஒரு வருடத்தின் பின்	1,982,358,158	-
மொத்தம்	1,982,358,158	-

ய. வழங்கப்பட்ட கடன் பத்திரங்களின் விபரம்

வகை	பொதுப் பெறுமதி ரூபாவில் மில்லியன்	வட்டிவீதமும் மீள்கொடுப்பனவு நிபந்தனைகளும்	வழங்கிய திகதி	முதிர்வுத் திகதி	2013	2012
வங்கிகளினால் வழங்கப்படவை						
அட்டவணைப்படுத்தப்பட்டவை						
மீள் பெறுகைக்குரியனவும் வரையறுக்கப்பட்டனவும்						
3 வருட கடன் பத்திரம்	476,460,000	14.50%	24th Oct 2013	23rd Oct 2016	472,336,316	-
மீள் பெறுகைக்குரியனவும் வரையறுக்கப்பட்டனவும்						
4 வருட கடன் பத்திரம்	443,540,000	15.00%	24th Oct 2013	23rd Oct 2017	439,615,038	-
மீள் பெறுகைக்குரியனவும் வரையறுக்கப்பட்டனவும்						
5 வருட கடன் பத்திரம்	1,080,000,000	15.50%	24th Oct 2013	23rd Oct 2018	1,070,406,805	-
உப மொத்தம்	2,000,000,000				1,982,358,158	-

23. வரி மற்றும் பங்குலாப வரிகளுக்கான ஏற்பாடு

இலங்கை ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
செலுத்த வேண்டிய வற்	99,645,807	71,472,617
VAT செலுத்த வேண்டியது	6,388,596	13,478,057
கடன் மற்றும் PAYE வரி	567,212	322,418
பெறப்பட்ட WHT	(45,475,982)	(23,391,216)
பயிர் காப்புறுதி தீர்வை	2,791,254	-
மொத்தம்	63,916,888	61,881,876

24. ஏனைய பொறுப்புக்கள்

இலங்கை ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
நானாவித கடன வழங்கியோர்	578,799,563	210,507,342
சீண்டகால நிதிகளும் வைப்புக்களும்	20,132,442	23,154,576
முன்கூட்டியே பெறப்பட்ட கட்டணங்கள்	164,075,276	204,651,075
மொத்தம்	763,007,280	438,312,992

25. அறிவிக்கப்பட்ட மூலதனம்/ஒதுக்கு மூலதனம்

இலங்கை ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
அங்கீகரிக்கப்பட்ட மூலதனம்	2,000,000,000	2,000,000,000
அறிவிக்கப்பட்ட மூலதனம்/ஒதுக்கு மூலதனம்	962,092,936	962,092,936
மொத்தம்	962,092,936	962,092,936

26. நிலையான ஒதுக்கு நிதியம்

இலங்கை ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
01-01-2013 ஆரம்ப நிலுவை	61,994,005	61,871,397
காலப்பகுதியில் மாற்றங்கள்	9,244,495	122,608
31-12-2013 இறுதி நிலுவை	71,238,500	61,994,005

27. பிடித்து வைக்கப்பட்ட சம்பாத்தியங்கள்

இலங்கை ரூபாவில்	வங்கி	
	2013	2012
01-01-2013 ஆரம்ப நிலுவை	1,191,882,032	1,169,978,442
ஆண்டுக்கான இலாபம்	158,008,190	55,533,167
ஏனைய ஒதுக்கங்களுக்கு மாற்றம்	80,923,517	33,629,578
பங்குலாபம்	-	-
31-12-2013 இல் இறுதி நிலுவை	1,268,966,705	1,191,882,032

28. ஏனைய ஒதுக்கங்கள்

a. வங்கி-2013

ரூபாவில்	01.01.2013 இல் ஆரம்ப மீதி	நகரும் / மாற்றம்	31.12.2013 இல் இறுதி மீதி
பொது ஒதுக்கம்	50,389,508	18,488,990	68,878,499
மீள் மதிப்பீட்டு ஒதுக்கம்	34,138,954	(875,364)	33,263,590
முதலீட்டு நிதியம்	87,258,522	53,190,032	140,448,554
விற்பனை ஒதுக்கத்திற்கு உரியவை	-	-	-
காசுப்பாய்ச்சல் ஒதுக்கீடு	-	-	-
வெளிநாட்டு நாணயமாற்று நடவடிக்கை றிசேர்வ்	-	-	-
விசெட ஒதுக்கீடு	3,451,125	(0)	3,451,125
சரியான இலாப/நட்டம்	-	26,881,713	26,881,713
மொத்தம்	175,238,110	97,685,371	272,923,481

a. வங்கி-2012

ரூபாவில்	01.01.2013 இல் ஆரம்ப மீதி	நகரும் / மாற்றம்	31.12.2013 இல் இறுதி மீதி
பொது ஒதுக்கம்	50,144,292	245,216	50,389,508
மீள் மதிப்பீட்டு ஒதுக்கம்	35,014,318	(875,364)	34,138,954
முதலீட்டு நிதியம்	53,996,769	33,261,753	87,258,522
விற்பனை ஒதுக்கத்திற்கு உரியவை	-	-	-
காசுப்பாய்ச்சல் ஒதுக்கீடு	-	-	-
வெளிநாட்டு நாணயமாற்று நடவடிக்கை றிசேர்வ்	-	-	-
விசெட ஒதுக்கீடு	3,451,125	-	3,451,125
சரியான இலாப/நட்டம்	-	-	-
மொத்தம்	142,606,505	32,631,605	175,238,110

29. முதிர்வு பகுப்பாய்வு

2013 டிசம்பர் 31 இல் ஐந்தொகை எஞ்சியுள்ள காலப்பகுதித் திகதியின் அடிப்படையில் வட்டியுடன்கூடிய சொத்துக்கள் மற்றும் பொறுப்புக்களின் பகுப்பாய்வு சம்பந்தப்பட்ட ஒப்பந்த அடிப்படையிலான முதிர்வு திகதி வருமாறு:

2013 டிசம்பர் 31 இல் (இலங்கை ரூபா.000)

	3 மாதங்களுக்கு	3 முதல் 12 மாதங்கள்	1 முதல் 3 வருடங்கள்	3 முதல் 5 வருடங்கள்	5 வருடங்கள் வரை	மொத்தம்
சொத்துக்கள்						
காசு	101,867	-	-	-	-	101,867
வங்கிகளில் இருந்து வரவேண்டியவை	166,223	-	-	-	-	166,223
முதலீடுகள்	4,304,569	1,941,389	87,313	-	31	6,333,302
கடன்களும் முற்பணங்களும்	1,112,307	1,545,735	4,749,714	4,138,321	8,155,262	19,701,339
நிலையான சொத்துக்கள்	-	-	-	-	289,537	289,537
ஏனைய சொத்துக்கள்	29,222	23,919	76,580	20,036	825,457	975,213
மொத்த சொத்துக்கள்	5,714,188	3,511,043	4,913,607	4,158,356	9,270,287	27,567,481
2013 டிசம்பர் 31 இல் விகிதம்	20.73	12.74	17.82	15.08	33.63	100.00
2012 டிசம்பர் 31 இல் விகிதம்	14.22	12.44	17.08	14.95	41.30	100.00
பொறுப்புக்கள்						
மொத்த மூலதன நிதியம்	-	-	-	-	2,575,222	2,575,222
வைப்புக்கள்	9,161,038	6,297,743	1,383,766	1,369,640	701,460	18,913,646
கடன் பெறுகை	613,171	385,244	1,232,143	1,763,202	1,257,928	5,251,689
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	642,969	1,597	7,526	165,654	9,178	826,924
மொத்தப் பொறுப்புக்கள்	10,417,178	6,684,584	2,623,435	3,298,496	4,543,788	27,567,481
2013 டிசம்பர் 31 இல் விகிதம்	37.79	24.25	9.52	11.97	16.48	100.00
2012 டிசம்பர் 31 இல் விகிதம்	38.72	32.36	5.58	4.12	19.22	100.00

30. வங்கி ஒப்பந்தங்களில் பணிப்பாளர்கள் ஆர்வம்

பணிப்பாளர்கள் யாரும் எந்த பரிமாற்றத்தில் அல்லது கணக்குகளை குறிப்பு 30.1 தகவல்கள் தவிர இலங்கை ஹெச்டிஎஃப்சி வங்கி திட்டம் ஒப்பந்தத்தில் எந்த ஆர்வமும் கொண்டிருக்கவில்லை

30.1 சம்பந்தப்பட்ட கட்சி பரிமாற்றங்கள்

பெயர்	சம்பந்தப்பட்ட தரப்பு	அலுவலக பதவி	பரிமாற்றம்	பரிமாற்றங்களின் தன்மை	மூல முடிவுமுறை மூலதனம்
எஸ் ஏ ஜே சமரவீர (பணிப்பாளர் ஹெச்டிஎஃப்சி)	தேசிய வீடமைப்பு அபிவிருத்தி அதிகார சபை	தலைவர்	19.78 மில்	தலைமை அலுவலகம் வாடகைக்கு	0.76%
ஷிரோமி விக்கிரமசிங்க (தலைவர் ஹெச்டிஎஃப்சி)	தலைவர் ஹெச்டிஎஃப்சி	தலைவர்	0.57 மில்	சேமிப்பு வைப்பு	0.02%
டபிள்யூ ஜே எல் யூ விஜேவீர (பணிப்பாளர் ஹெச்டிஎஃப்சி)	பணிப்பாளர் ஹெச்டிஎஃப்சி	பணிப்பாளர்	0.05 மில்	சேமிப்பு வைப்பு	0.002%
டி ஜி கே தில்ஹானி (பணிப்பாளர் மனைவி)	டபிள்யூ ஜே எல் யூ விஜேவீர பணிப்பாளர் ஹெச்டிஎஃப்சி		0.68 மில்	சேமிப்பு வைப்பு மற்றும் நிலையான வைப்பு	0.0266%
டபிள்யூ டி ஆர் டி குணரத்ன	பணிப்பாளர் ஹெச்டிஎஃப்சி	பணிப்பாளர்	0.0011 மில்	சேமிப்பு வைப்பு	0.00004%

தொகுதிக்கடன் பத்திரங்களில் பணிப்பாளர்கள் ஆர்வம்

திருமதி ஷிரோமி விக்கிரமசிங்க, ஹெச்டிஎஃப்சி வங்கி தலைவர் 31-12-2013 அன்று முதற்கட்ட வழங்கலில் ஹெச்டிஎஃப்சி வங்கி பட்டியலிடப்பட்ட கடன் பத்திரங்களை பின்வருமாறு வாங்கினார்

கடன் பத்திரங்களின் எண்ணிக்கை	கடன் பத்திரங்களின் பெறுமதி	காலம்	வட்டி விகிதம்	ஆ.வ.வீ
20இ000	ரூ 2,000,000	5 ஆண்டுகள்	15.50%	15.50%

31. நிதி நிலை அறிக்கை தேதி பின்னர் நிகழும் நிகழ்வுகள்

நிதி அறிக்கையில் திருத்தங்கள் அல்லது வெளிப்படுத்தல் தேவைப்படும் எதுவும் நிதி நிலை அறிக்கையிடல் தேதிக்கு பின்னர் நிகழவில்லை

32. பிணை சொத்துக்கள்

பெறப்பட்ட கடன் வசதிகளும் பாதுகாப்பு உறுதி சொத்துக்களும் பின்வருமாறு உள்ளன.

	வசதியின் வகை	வழங்கப்பட்ட தொகை ரூ. மில்	பாதுகாப்பு தன்மை	பாதுகாப்பின் பெறுமதி ரூ. மில்	31-12-2013 உள்ளவாறாக மீதி ரூ. மில்
(1)	மேலதிக பற்று (சம்பத் வங்கி)	100	சேவை பகுதி	150	-
(2)	கடன்கள்(தவணைக் கடன்) (சம்பத் வங்கி)	1000	சேவை பகுதி	1250	624.7
(3)	கடன்கள்(தவணைக் கடன்) (BOC)	500	சேவை பகுதி	1000	391.66
	வசதியின் வகை	வழங்கப்பட்ட தொகை ரூ. மில்.	பாதுகாப்பு	பாதுகாப்பின் பெறுமதி ரூ. மில்	31-12-2013 உள்ளவாறாக மீதி ரூ. மில்
(1)	பட்டியலிடப்பட்டு, பாதுகாக்கப்பட்ட, மீட்கக்கூடிய கடன் பத்திரம்	2000	சேவை பகுதி	3100	2000

மூலதன போதிய தன்மை

மூலதன அடித்தளம் டிசம்பர் 31 இல்	2013 (ரூ. 000')	2012 (ரூ. 000')
மொத்த மூலதனம் (வரிசை 1)		
செலுத்தப்பட்ட சாதாரண பங்குகள்/பொது பங்குகள்/ஒதுக்கீட்டு மூலதனம்	647,105	647,105
பங்கு கட்டுப்பணம்	314,988	314,988
நிலையான ஒதுக்கீட்டு நிதியம்	71,239	61,994
அறிவிக்கப்பட்ட பிடித்து வைக்கப்பட்ட இலாபங்கள்/திரட்டிய நட்டங்கள்	1,268,967	1,138,801
பொது மற்றும் ஏனைய ஒதுக்கீடுகள்	212,778	141,099
உப மொத்தம்	2,515,076	2,303,987
கழிவுகள்/ சீராக்கல்கள் (வரிசை 1)		
தேறிய பின்தள்ளிய வரி சொத்துக்கள்	12,522	23,129
பங்குகளை சொந்தமாக்கும் திட்டத்தின் கீழ் வங்கியின் பங்குகளை கொள்வனவு செய்யவென வங்கி ஊழியர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட முற்பணங்கள்	49,843	49,843
மொத்த மூலதனம் (வரிசை 1)	2,452,711	2,231,016
பொது ஏற்பாடுகள்	75,934	61,640
மொத்த 2ம் வரிசை மூலதனம்	2,528,645	2,292,656
இடர் சீராக்கப்பட்ட மொத்த நிலுவைகள் (கடன் இடர், சந்தை இடர், செயற்பாட்டு இடர்)	13,826,323	9,393,162
இடர் சீராக்கப்பட்ட மூலதன விகிதங்கள்		
வரிசை 1 (பொருந்திய வரிசை 1 மூலதனம்/மொத்த இடர் சீராக்கப்பட்ட நிலுவைகள்) *	17.74%	23.75%
வரிசை 2 (மூலதன அடித்தளம், மொத்த இடர் சீராக்கப்பட்ட நிலுவைகள்) **	18.29%	24.41%

* நிலையான குறைவு 5 ** நிலையான குறைவு 10%

இடர் சீர்ப்படுத்தல் - ஐந்தொகை வெளிப்பாடு

டிசெம்பர் 31 இல் உள்ளவாறான மீதி	மிகுதி 2013	2012	இடர் வலு (%)	இடர் சீர்ப்படுத்தல் மீதி 2013	2012
வெளிப்படுத்தல்					
காசு - உள்ளூர் நாணயம்	101,867	107,857	0%	-	-
இலங்கை அரசாங்க திறைசேரி பிணைகள் மற்றும் பத்திரம்	275,284	1,338,123	0%	-	-
இலங்கை மத்திய வங்கி	216,624	317,702	0%	-	-
பொதுத்துறை மீதாக கோரல்கள் (PSEs)	31	31	100%	31	31
கடன் மற்றும் முற்பணம்					
குடியிருப்பு சொத்துக்களானல் பாதுகாக்கப்பட்ட கோரிக்கை ஒழுங்குமுறை மூலதன தேவைகளுக்காக தகுதிபெறக்கூடிய கோரிக்கைகள்	3,877,217	4,428,080	50%	1,938,608	2,214,040
ஒழுங்குமுறை மூலதன தேவைகளுக்காக தகுதிபெற முடியாத கோரிக்கைகள்	3,259,652	2,330,224	100%	3,259,652	2,330,224
ஊழியர் சேமலாப நிதி எதிரான வீட்டு கடன்கள்.	7,560,106	6,297,823	0%	-	-
பண வரம்பு கடன்கள்	581,307	366,046	0%	-	-
தங்கக் கடன்கள்	119,050	50,751	0%	-	-
ஒழுங்குமுறை மூலதன தேவைகளுக்காக தகுதிபெறக்கூடிய சில்லறை கோரிக்கைகள்	3,191,359	1,534,065	75%	2,393,519	1,150,549
வீடு சொத்து மூலம் பாதுகாக்கப்பட்ட கோரிக்கை செயல்படா செத்துக்கள்	29,524	41,548	100%	29,524	41,548
கடந்தகால வீட்டு அடமான கடன்கள் குறிப்பிட்ட விதிகள் 20% க்கும் அதிகமாக இருக்கின்றன	10,718	10,266	50%	5,359	5,133
குறிப்பிட்ட விதிகள் 20% க்கும் குறைவாக இருக்கின்றன	674,717	637,898	100%	674,717	637,898
உத்தரவாதிகளின் & மற்றவர்கள் குறிப்பிட்ட விதிகள் வீட்டு கடன் 20% க்கும் அதிகமாக இருக்கின்றன	20,991	10,547	100%	20,991	10,547
குறிப்பிட்ட விதிகள் 20% க்கும் குறைவான இருக்கின்றன	49,861	19,238	150%	74,792	28,857
உள்ளூர் வணிக வங்கிகளிடம் பெற வேண்டியவை (AAA , BBB-)	4,130,477	1,748,507	20%	826,095	349,701
நிதி நிறுவனங்கள்/ முதன்மை வணிகர்கள்/ நிதி நிறுவனங்கள் (A+ to BBB) மீதான கோரிக்கை	456,804	166,727	50%	228,402	83,364
நிதி நிறுவனங்கள்/ முதன்மை வணிகர்கள்/ நிதி நிறுவனங்கள் மீதான கோரிக்கை (BB+ to B- and unrated)	1,420,306	-	100%	1,420,306	-
நிலையான சொத்துக்கள்	289,537	288,119	100%	289,537	288,119
ஏனைய சொத்துக்கள்	1,018,365	844,600	100%	1,018,365	844,600
மொத்த இடர் இழப்பு சொத்துக்கள்	27,283,796	20,538,152		12,179,898	7,984,611
செயல்பாட்டு ஆபத்திற்காக மொத்த இடர் சரிசெய்யப்பட்டு சமநிலை				1,646,424	1,408,551
மொத்த இடர் சரிசெய்யப்பட்டு மீதி					
(கடன் ஆபத்து, சந்தை இடர் செயல்பாட்டு ஆபத்து)				13,826,323	9,393,162

ஐந்தொகை வெளிப்பாட்டில் சீராக்கப்பட்ட இடர்கள்

டிசம்பர் 31 இல் இருந்து	மீதி		இடர் நிறை (%)	இடர் சீராக்கம் மீதி	
	2013	2012		2013	2012
வெளிப்பாடுகள்					
காசு உள்ளூர் நாணயத்தில்	101,867	107,857	0%	-	-
இலங்கை அரசாங்க திறைசேரி உண்டியல்கள்					
கடன்பத்திரங்கள்	275,284	1,338,123	0%	-	-
இலங்கை மத்திய வங்கி	216,624	317,702	0%	-	-
பொதுத்துறை நிறுவனங்களின் கோரிக்கைகள் (PSEs)	31	31	100%	31	31
கடனும் முற்பணங்களும்					
வதிவிட சொத்தினால் பெறப்பட்ட கோரிக்கைகள்					
ஒழுங்கமைந்த மூலதன காரணங்களுக்கென					
தகைமைபெறும் கோரிக்கைகள்	3,877,217	4,428,080	50%	1,938,608	2,214,040
ஒழுங்கமைந்த மூலதன காரணங்களுக்கென					
தகைமைபெறாத கோரிக்கைகள்	3,259,652	2,330,224	100%	3,259,652	2,330,224
ஊசெநி அடிப்படையிலான வீடமைப்புக் கடன்கள்	7,560,106	6,297,823	0%	-	-
காசு மாஜின் கடன்கள்	581,307	366,046	0%	-	-
தங்கக் கடன்கள்	119,050	50,751	0%	-	-
ஒழுங்கமைந்த மூலதன காரணங்களுக்கென					
தகைமை பெறும் கோரிக்கைகள்	3,191,359	1,534,065	75%	2,393,519	1,150,549
ஆதனங்களின் அடிப்படையில் பெறப்பட்டவற்றின்					
கோரிக்கைகள்	29,524	41,548	100%	29,524	41,548
செயற்பாடா சொத்துக்கள்					
முன்னைய வதிவிட அடைமான கடன்களின்					
வரவேண்டிய தொகை					
20மு க்கு கூடிய விசேட ஏற்பாடுகள்	10,718	10,266	50%	5,359	5,133
20மு க்கு குறைந்த விசேட ஏற்பாடுகள்	674,717	637,898	100%	674,717	637,898
உறுதியாளர்கள், ஏனையோர் மீதான					
வீடமைப்புக் கடன்கள்					
20% க்கு கூடிய விசேட ஏற்பாடுகள்	20,991	10,547	100%	20,991	10,547
20% க்கு குறைந்த விசேட ஏற்பாடுகள்	49,861	19,238	150%	74,792	28,857
உள்ளூர் வர்த்தக வங்கிகளில் இருந்து பெற வேண்டியவை (AAA - BBB-)	4,130,477	1,748,507	20%	826,095	349,701
நிதி நிறுவனங்கள்/அடிப்படை வர்த்தகர்கள்/நிதிக் கம்பனிகள்					
மீதான கோரிக்கைகள் (A+ to BBB)-	456,804	166,727	50%	228,402	83,364
நிதி நிறுவனங்கள்/அடிப்படை வர்த்தகர்கள்/நிதிக் கம்பனிகள்					
மீதான கோரிக்கைகள் (BB+ to B- and unrated)	1,420,306	-	100%	1,420,306	
நிலையான சொத்துக்கள்	289,537	288,119	100%	289,537	288,119
ஏனைய சொத்துக்கள்	1,018,365	844,600	100%	1,018,365	844,600
மொத்த இடர் பொருந்திய சொத்துக்கள்	27,283,796	20,538,152		12,179,898	7,984,611
செயற்பாடு இடருக்கான மொத்த இடர் சீராக்கப்பட்ட					
மொத்த நிலுவை				1,646,424	1,408,551
இடர் சீராக்கப்பட மொத்த நிலுவை					
(கடன் இடர், சந்தை இடர், செயற்பாட்டு இடர்)				13,826,323	9,393,162

பங்குத் தகவல்கள்

As at 31-12-2013

கொழும்பு பங்குச் சந்தையின் விதி இலக்கம் 7.6 (ஒ) அடிப்படையிலான பங்குதாரர்களின் விநியோகமும் அமைப்பும்

2013 டிசெம்பர் 31									
பங்குதாரர்கள்	வதிவுள்ள			வதிவிடவற்ற			மொத்தம்		
	பங்குதாரர்களின் எண்.	பங்குகளின் எண்.	%	பங்குதாரர்களின் எண்.	பங்குகளின் எண்.	%	பங்குதாரர்களின் எண்.	பங்குகளின் எண்.	%
1 - 1,000	1,557	1,016,794	1.57	7	3,562	0.01	1,564	1,020,356	1.58
1,001 - 10,000	450	1,506,337	2.32	8	29,948	0.05	458	1,536,285	2.37
10,001 - 100,000	75	2,349,162	3.63	2	69,845	0.11	77	2,419,007	3.74
100,001 - 1000,000	15	3,829,686	5.92	0	0	0.00	15	3,829,686	5.92
Over 1,000,000	4	46,750,186	72.24	1	9,155,000	14.15	5	559,051,186	86.39
மொத்தம்	2101	55,452,165	85.68	18	186,228	14.32	2,119	64,710,520	100.00

2012 டிசெம்பர் 31									
பங்குதாரர்கள்	வதிவுள்ள			வதிவிடவற்ற			மொத்தம்		
	பங்குதாரர்களின் எண்.	பங்குகளின் எண்.	%	பங்குதாரர்களின் எண்.	பங்குகளின் எண்.	%	பங்குதாரர்களின் எண்.	பங்குகளின் எண்.	%
1 - 1,000	1,472	1,003,877	1.55	8	4,670	0.01	1,480	1,008,547	1.56
1,001 - 10,000	410	1,383,662	2.14	6	24,000	0.04	416	1,407,662	2.17
10,001 - 100,000	70	2,191,954	3.39	4	157,558	0.24	74	2,349,512	3.63
100,001 - 1000,000	17	4,089,188	6.32	0	0	0.00	17	4,089,188	6.32
Over 1,000,000	5	55,855,611	86.32	0	0	0.00	5	55,855,611	86.32
மொத்தம்	1974	64,524,292	99.71	18	186,228	0.29	1,992	64,710,520	100.00

கொழும்பு பங்குச் சந்தையின் விதி இலக்கம் 7.6 (ஒ) அடிப்படையிலான பங்குதாரர்களின் அமைப்பும்

	2013 டிசெம்பர் 31				2012 டிசெம்பர் 31			
	பங்குதாரர்களின் எண்.	%	பங்குகளின் எண்.	%	பங்குதாரர்களின் எண்.	%	பங்குகளின் எண்.	%
தனிப்பட்ட	2,017	95.19	6,954,198	10.75	1,894	95.08	6,845,097	10.58
நிறுவனம்	102	4.81	57,756,322	89.25	98	4.92	57,865,423	89.42
மொத்தம்	2,119	100.00	64,710,520	100.00	1,992	100.00	64,710,520	100.00

20 பிரதான பங்குதாரர்கள் (கொழும்பு பங்குச் சந்தையின் விதி இலக்கம் 7.6 (11) அடிப்படையிலான)

	பங்குதாரர்களின் பெயர்கள்	2013 ஆம் ஆண்டில் பங்களிப்பின் எண்.	விகிதம் (%) 2013	2012 ஆம் ஆண்டில் பங்களிப்பின் எண்.	விகிதம் (%) 2012
1	தேசிய வீடமைப்பு அபிவிருத்தி அதிகார சபை	32,180,000	49.73	32,180,000	49.73
2	லங்கா ஓரிக்ஸ் லீசிங் கம்பனி பீஎல்சி	9,707,740	15.00	9,707,740	15.00
3	திரஸ்டன் இன்வெஸ்ட்மென்ட் லிமி.	9,155,000	14.15	-	-
4	Legalinc அறக்கட்டளை சேவைகள் (Pvt.) Ltd.	3,485,520	5.39	3,485,520	5.39
5	வைத்தியர். ரி. செந்தில்வேல்	1,376,926	2.13	1,376,926	2.13
6	DFCC வர்தன லிமிடெட்/ திரு. சீ.எச். ரனில் டி சொய்சா	568,958	0.88	668,958	1.03
7	திரு. எம்.ஜி விஜேமான	395,010	0.61	395,010	0.61
8	திரு. சீ.எச்.ஆர். டி சொய்சா	342,585	0.53	368,358	0.57
9	வைத்தியர். ஆர்.ஆர். டி சில்வா	304,126	0.47	302,128	0.47
10	நகர அபிவிருத்தி அதிகாரசபை	300,000	0.46	300,000	0.46
11	ஆதன முகாமைத்துவ அதிகாரசபை	300,000	0.46	300,000	0.46
12.	திரு. எச்.ஏ. பீரிஸ்	265,953	0.41	144,680	0.22
13.	DFCC வர்தன லிமிடெட்/ திரு. ஏ. சிதம்பலம்	258,054	0.40	258,054	0.40
14.	யூனியன் கோமொடிடிஸ் (பிறை) லிமி	200,000	0.31	200,000	0.31
15.	பின்கோ ஹோல்டிங்ஸ் (பிறை) லிமிடெட்	185,000	0.29	185,000	0.29
16.	த அசோசியேட் நியூஸ்பேப்பர்ஸ் ஒப் சிலோன் லிமி.	180,000	0.28	180,000	0.28
17.	திரு. டி.ஏ. டி சொய்சா	170,000	0.26	170,000	0.26
18.	வீதி அபிவிருத்தி அதிகார சபை	120,000	0.19	120,000	0.19
19.	தேசிய நீர் வழங்கல் மற்றும் வடிகாலமைப்பு சபை	120,000	0.19	120,000	0.19
20.	அரசு பொறியியல் கூட்டுத்தாபனம்	120,000	0.19	120,000	0.19
	மொத்தம்	59,734,872	92.31	50,582,374	78.18

சந்தைப் பெறுமதி (கொழும்பு பங்குச் சந்தையின் விதி இலக்கம் 7.6 (XI) அடிப்படையிலான)

	2013 ரூ.	2012 ரூ.
அதிகப்படியான	52.50	1,699.00
குறைந்தளவிலான	27.50	44.00
ஆண்டிறுதியில்	29.90	50.60

விகிதாசார தகவல் (கொழும்பு பங்குச் சந்தையின் விதி இலக்கம் 7.6 (XI) அடிப்படையிலான)

	2013	2012
பங்கொன்றுக்கான பங்குலாபம் (Rs.)	0.25	-
(உத்தேசமாக)		
இலாப விகிதமளிப்பு (%)	10.25	-
பங்கொன்றுக்கான நிகர சொத்துப் பெறுமதி (Rs.)	39.80	36.95
பங்கொன்றின் சம்பாத்தியம் (Rs.)	2.44	0.86

2013 டிசெம்பர் 31 இல் முடிவுற்ற ஆண்டிற்கான பங்கொன்றின் பங்குலாபமாக 25 சதத்தினை (ரூ0.25) பணிப்பாளர் சபை பரிந்துரை செய்ததுடன் அது HDFC வங்கி பங்குதாரர்களின் 29வது வருடாந்த பொதுக்கூட்டத்தில் ஒப்புதல் பெற வேண்டும்.

பணிப்பாளர்கள் மற்றும் பொது முகாமையாளர்/ பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரியின் பங்கு கையிருப்பு (டிசெம்பர் 31)

பெயர்	2013	2012
திருமதி. எஸ்.என். விக்ரமசிங்க (தலைவர்)	Nil	Nil
திரு. டபிள்யூ.ஜே.எல்.யூ. விஜயவீர	3,000	3,000
திருமதி. சீ. விஜயவர்தன		Nil
திரு. எஸ்.ஏ.ஜே. சமரவீர		Nil
திரு. டபிள்யூ.இ.ஆர்.இ. குனரத்ன	Nil	Nil
திரு. எல்.ஈ. சுசந்த சில்வா	1,000	1,000
திரு. ஜி.எல்.எஸ். சேனாதீர	Nil	Nil
திரு. ஜி.பி.ஐ குணசேன	1,000	Nil
திரு. எம். சுரேந்திர	Nil	Nil
திரு. என்.ஜே.பி. மமதுவ (பொ.மு/பி.நி.அ)	1000	Nil

2013 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதி பொது பங்கு வழங்கல் 21.11% ஆகும் (2012 டிசெம்பர் 31 – 21.19%)

பெறுமதி சேர்ப்பு அறிக்கை

டிசம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த காலப்பகுதி

	%	2013	வங்கி	%	2012
வட்டி வருமானம்		3,528,217,218			2,634,758,527
ஏனைய வருமானம்		274,647,359			109,719,408
மொத்த வருமானம்		3,802,864,578			2,744,477,936
சேவைகளுக்கான செலவு		2,754,193,518			2,052,000,903
மொத்த பெறுமதி சேர்ப்பு		1,048,671,060			692,477,032
பெறுமதி விநியோகம்					
ஊழியர்களுக்கு					
கொடுப்பனவுகளும் நன்மைகளும்	55.9	586,159,242	66.2		458,115,188
அரசாங்கத்திற்கு					
வருமான வரி	7.0	73,366,108	10.2		70,321,030
பெறுமதி சேர்க்கப்பட்ட வரி	7.4	77,917,978	7.2		49,892,630
முத்திரை வரி	0.3	3,583,605	0.4		2,859,758
பற்று வரி	-	-	-		-
	14.8	-	17.8		-
பங்குதாரர்களுக்கு (பங்குலாபம்)	1.5	16,177,630	-		-
வர்த்தக நடவடிக்கைகளில் இடம்பெற்றவை					
வருமானத்தில் இடம்பெற்றவை	13.5	141,830,560	8.0		55,531,155
தேய்மானம்	6.0	63,027,724	7.8		54,260,794
கடன் இழப்புக்கான ஏற்பாடு	8.3	86,608,211	0.2		1,496,477
மொத்த பெறுமதி விநியோகம்	100.0	1,048,671,060	100.0		692,477,032

பத்து வருட கட்டமைப்பு சாராம்சம்

டிசம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த வருடம் (இலங்கை ரூபா. மில்)	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011 ***	2012 ***	2013 ***
செயற்பாட்டு முடிவுகள்										
வருமானம்	947	1,056	1,286	1,741	1,974	2,269	2,250	2,386	2,744	3,803
வட்டி வருமானம்	908	1,024	1,203	1,696	1,941	2,216	2,165	2,261	2,635	3,528
வட்டி செலவுகள்	444	568	699	1,247	1,602	1,582	1,339	1,354	1,805	2,469
ஏனைய வருமானம்	39	32	82	46	33	52	85	82	110	275
செயற்பாட்டுச் செலவுகள்	197	253	272	359	385	439	513	620	762	938
நட்டத்திற்கான ஏற்பாடுகள்	14	17	5	43	54	79	107	10	1	87
வரிக்கு முந்திய இலாபம்	291	217	309	93	(67)	168	291	402	176	309
வருமான வரி மற்றும் நிதி வற்	109	101	136	72	25	112	156	186	120	151
வரிக்குப் பிந்திய இலாபம்	183	117	172	21	(92)	56	135	216	56	158
பொறுப்புக்களும் பங்குதாரர் நிதியமும்										
வாடிக்கையாளர் வைப்புக்கள்	1,140	1,537	2,501	4,960	5,777	6,929	8,526	12,336	14,695	18,914
கடன்கள்	4,314	4,966	5,783	6,067	5,840	4,336	3,629	3,556	3,214	5,252
ஏனைய கடன் பொறுப்புக்கள்	909	688	621	666	867	1,315	1,383	1,699	500	827
பங்குதாரர் நிதியம்	1,013	1,643	1,800	1,789	1,697	1,721	1,849	2,337	2,391	2,575
மொத்தம்	7,376	8,834	10,705	13,482	14,181	14,301	15,387	19,927	20,801	27,567
சொத்துக்கள்										
கடன்களும் முற்பணங்களும்	7,119	8,100	10,134	11,869	12,149	11,913	12,519	14,888	15,966	19,701
சட்டரீதியான பணமும், குறுகியகால நிதியும்	173	561	352	1280	1091	1410	1,920	3,960	3,679	6,601
ஆதனங்கள், தொழிற்சாலை மற்றும் இயந்திரங்கள்	42	85	85	111	671	721	756	250	288	290
ஏனைய சொத்துக்கள்	42	88	134	222	270	257	192	830	868	975
மொத்தம்	7,376	8,834	10,705	13,482	14,181	14,301	15,387	19,927	20,801	27,567
விகிதங்கள்										
சராசரி பங்குதாரர்கள் நிதியத்தின் மீன் பயன்பாடு (%)	19.3	8.8	10.0	1.2	(5.3)	3.3	7.6	10.3	2.35	6.36
வருமான வளர்ச்சி (%)	14.1	11.5	21.8	35.4	13.4	14.9	(0.8)	6.0	15.0	38.6
சராசரி சொத்துக்களின் மீன் பயன்பாடு (%)	2.7	1.4	1.8	0.2	(0.7)	0.4	0.9	1.2	0.27	0.65
வைப்புக்கள் கடன் பெறுகைகளுக்கான முற்பணம் (%)	76.6	80.3	81.7	92.9	95.6	94.6	97.1	106.7	112.2	122.7
பங்குதாரர் நிதியம் (%)	4.1	5.2	4.7	6.2	39.5	41.9	40.9	10.7	12.0	11.2
பங்குதாரர்களின் நிதியத்திற்கான மொத்த சொத்துக்கள் (மடங்கு)	7.28	5.38	5.95	7.54	8.36	8.31	8.32	8.53	8.70	10.70
பங்கு தகவல்கள்										
ஒரு பங்கிற்கான சந்தைப் பெறுமதி (ரூபா)									After Sub Division	
உயர் (ரூபா)	195.00	401.00	235.25	192.00	135.00	191.75	600.00	1,900.00	119	52.5
கீழ் (ரூபா) -	165.00	153.00	125.75	54.00	49.5	135.00	546.00	44	48.2	
முடிவு (ரூபா)	-	191.00	174.75	128.00	56.00	147.75	550.00	1,400.30	51	49.6
ஒரு பங்கிற்கான சம்பாத்தியம் (ரூபா)	4.44	2.67	2.74	0.33	(0.39)	1.69	2.63	3.34	0.86	2.44
விலை சம்பாத்திய விகிதம்	-	-	-	-	-	-	-	419.47	59	20.31
ஒரு பங்கிற்கான தேறிய சொத்து (ரூபா) **	24.57	26.82	27.82	27.64	26.23	26.60	28.56	36.11	36.95	39.80
சிறப்புக் குறிப்பு										
உரிமை - அரசாங்கம் %	-	56	51	51	51	51	51	51	51	51
- தனியார் %	-	44	49	49	49	49	49	49	49	49
ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை	276	290	300	286	289	364	425	505	488	488
கிளைகளின் எண்ணிக்கை	20	20	20	21	21	26	28	31	32	33
ATM களின் எண்ணிக்கை (Access)*	-	-	-	-	4	10	225	255	360	652

* சம்பத் வங்கி, PABC, DFCC ATM இயந்திரங்களுடன் இணைக்கப்பட்ட வலையமைப்புக்கள் உட்பட.

** SLFRS & LKAS இன் பிரகாரம்

*** 2012 ஆம் ஆண்டிலிருந்து திரண்ட வட்டி, வைப்பு மற்றும் மீன் கடன் பெறுகை மூலதன நிலுவையுடன் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது

குறிப்பு

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

வருடாந்த பொதுக் கூட்டத்திற்கான அறிவித்தல்

வீடமைப்புஅபிவிருத்திநிதிக் கூட்டுத்தாபனவங்கியின் இருபத்தியொன்பதாவது (29) வருடாந்தபொதுக்கூட்டம் 2014 மேமாதம் முப்பதாம் (30) திகதி,பூக்கர்ரிகிரியேசன் (தனி) லிமி (கார்டினியாமண்டபம்) முதலாவதுமாடி, இல. 10,ஓப் டீன்ஸ் வீதி, ஹெஜ்ஜஸ் கோர்ட்,கொழும்பு 10 எனும் முகவரியில் காலை 10.00 மணிக்குநடைபெறும் என்பதுடன் கீழுள்ளவர்த்தகசெயற்பாடுகள் பற்றிஆராயப்படும்.

சாதாரண வர்த்தகம்

1. கூட்டம் தொடர்பான அறிவிப்பை வாசித்தல்
2. 2013 டிசம்பர் 31 ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கான நிதி அறிக்கையுடன் கணக்காய்வாளர் அறிக்கையும் பணிப்பாளர் சபை ஆண்டறிக்கையையும் பெற்றுக்கொண்டு அவற்றை ஆராய்தல்.
3. HDFC பணிப்பாளர்களினால் பரிந்துரைக்கப்பட்ட பங்கு ஒன்றுக்கு இருபத்தைந்து சதம் (ரூ 0.25) என்ற பங்குதாரர்களுக்கான இறுதி பங்குலாபம் பற்றி ஆராய்ந்து அறிவித்தல்
4. இலங்கை கணக்காய்வு ஆணையாளரை 2014 ஆம் ஆண்டுக்கான கணக்காய்வாளர்களாக மீள நியமித்தலும், அவர்களுக்கான கொடுப்பனவு பற்றி பணிப்பாளர் சபை தீர்மானிப்பதற்கு அனுமதி வழங்குதலும்.
5. வேறு ஏதேனும் வர்த்தக பரிமாற்றல்கள் பற்றிய அறிவிப்பு கொடுக்கப்படும்.

சபையின் உத்தரவின் பிரகாரம்

தர்ஷனி டி சில்வா

நிறுவன செலாளர்

HDFC வங்கி

கொழும்பு

01 மே 2014



Designed & produced by REDWORKS
Photography by Studio Times
Digital plates & Printed by Printel (Pvt) Ltd

www.hdfc.lk

இலங்கை எச்டிஎஃப்சி வங்கி

த. பெ. இலக்கம் 2085, சேர் சிற்றம்பலம் ஏ கார்டினர் மாவத்தை, கொழும்பு 02.
Telephone: 2356800, 2446241, 2446239, 2447354, 2451462
Fax: 2446392, 2356829, 2356827, 2432190
Web Site: www.hdfc.lk E-mail: hdfc@sltnet.lk